

FORO DE CAESARAUGUSTA PROGRAMA DIDÁCTICO FICHAS PARA LOS ALUMNOS



**FORO DE CAESARAUGUSTA
PROGRAMA DIDÁCTICO**

FICHAS PARA LOS ALUMNOS

FORO de *Caesaraugusta* : Programa Didáctico. Fichas de los alumnos / autores Carmen Aguarod Ota... [et al.] ;
dibujantes Luis Cruz Cos... [et al.]. - Zaragoza : Ayuntamiento, Área de Servicios Públicos, D.L. 1996

1 estuche. : 31 cm (61 fichas). : il. ; 30,5 cm

ISBN 84-8069-098-4

1, Museo del Foro Romano de Zaragoza-Didáctica. I. Aguarod Ota, Carmen. II. Cruz Cos, Luis. III. Zaragoza.
Ayuntamiento. Área de Servicios Públicos. Servicio de Acción Cultural.

069,12(460.224-25Z):902

VISITA AL FORO DE CAESARAUGUSTA

PROPUESTA DE ITINERARIO

Le damos la bienvenida al Museo Arqueológico del Foro de *Caesaraugusta*. Este espacio se localiza bajo el suelo de la actual plaza de La Seo y su interior alberga los restos pertenecientes a la cultura romana hallados en las excavaciones realizadas durante los años 1988-1991 en esta zona de la ciudad y que se han conservado en su emplazamiento original.

Las estructuras arquitectónicas corresponden fundamentalmente a dos etapas. La más antigua, que corresponde a la época fundacional de la ciudad romana (en tiempos del emperador Augusto) conserva restos de un mercado; tuberías de la traída de agua potable, una cloaca con sus canalillos y algún muro de sus tiendas. De la etapa posterior, unos treinta años más tarde (en tiempos del emperador Tiberio) se conservan restos de un espacioso foro; una gran cloaca, canales y las cimentaciones de un sector del pórtico y sus locales anexos.

El mercado de época de Augusto, próximo a la orilla del Ebro, sufría inundaciones cuando el nivel del río crecía. Este hecho llevó a los habitantes de *Caesaraugusta* a remodelar esta zona de su ciudad. Para defenderse de las crecidas decidieron elevar el nivel del suelo, derribaron el mercado y sobre sus restos depositaron sucesivas capas de tierra, entre 3 y 7 metros según las zonas. Sobre esta nivelación se construyó el foro de la ciudad, es decir su núcleo vital. Un espacio abierto, rodeado de pórticos que daban acceso a los edificios de carácter público dedicados a usos políticos, administrativos, económicos y religiosos.

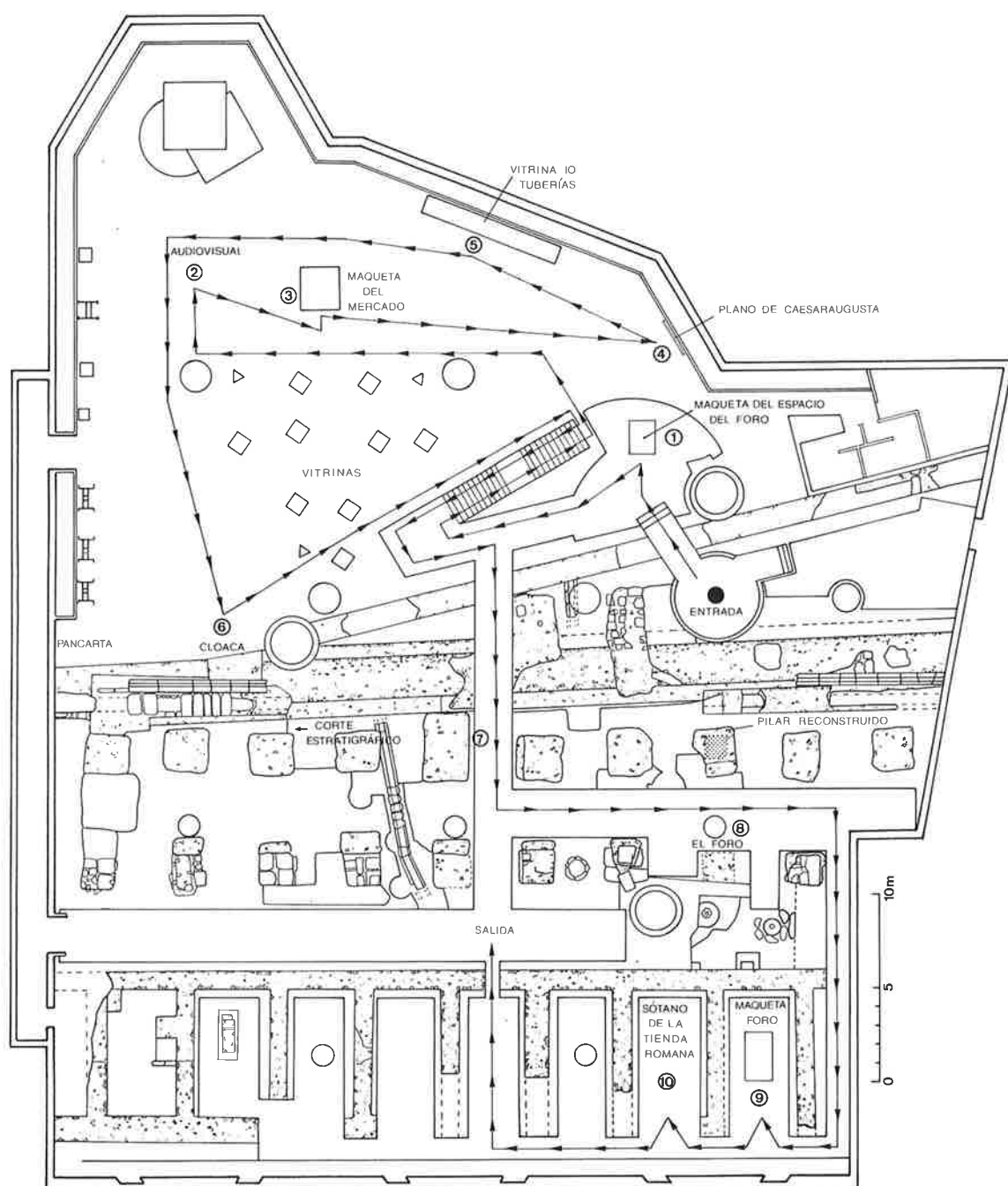
ITINERARIO

El recorrido que a continuación le sugerimos está pensado para que Vd. pueda visitar este lugar con un enfoque didáctico que facilitará el conocimiento del espacio arqueológico.

Los puntos del itinerario han sido escogidos, bien por su especial significado, o bien porque desde este lugar la perspectiva facilita la comprensión de un determinado sector de los restos arqueológicos.

Figura 38

Itinerario de la visita.



1. MAQUETA DEL ESPACIO ARQUEOLÓGICO DEL FORO

Al descender por la escalera de entrada al lugar hallaremos ante nosotros una maqueta realizada a escala 1:100 que muestra el conjunto del edificio. En ella puede apreciarse el montaje actual, sus vitrinas, maquetas, etc... Los restos arquitectónicos de época romana se han destacado con color, diferenciando los dos momentos cronológicos: el amarillo corresponde a la fase más antigua, al mercado, y el marrón a la posterior, al foro. Esta maqueta facilita la ubicación del visitante en el espacio. Aconsejamos volver a contemplarla al finalizar la visita para fijar los conocimientos adquiridos.

2. AUDIOVISUAL

En la sala de la planta inferior tiene lugar la proyección de un audiovisual de 19 minutos de duración. A lo largo del mismo, el río Ebro narra los hechos históricos, acontecidos en este lugar, de los que él ha sido espectador y testigo.

3. MAQUETA DEL MERCADO

En el lugar que hoy ocupa tanto la sala inferior del espacio arqueológico, como la mayor parte de la zona de restos arquitectónicos conservados *in situ*, había un mercado. La maqueta está dotada de un sistema de reproducción sonoro que explica el espacio del mercado. Para orientar a los visitantes respecto al nivel del suelo que pisaban en el mercado los romanos, en época de Augusto, sobre nuestras cabezas se han instalado dos referencias que pueden apreciarse desde las proximidades de la maqueta. Una consiste en un anillo de color rojo que rodea una columna cercana y la otra una gran pancarta situada en la pared del fondo de la sala, junto al extremo de la gran cloaca. En la pancarta se hallan reflejados los dos niveles de suelo existentes en este lugar en época romana, tanto el del mercado de Augusto, como el posterior del foro, de época de Tiberio.

4. PLANO DE CAESARAUGUSTA

Una vez que el visitante conoce la historia de esta zona de *Caesaraugusta* es interesante que relacione el lugar en el que se encuentra con el plano de la ciudad. Tanto la trama urbana de la ciudad actual, como los límites que conocemos para la ciudad romana en el siglo I d.C. y su periferia.

5. VITRINA 10. TUBERÍAS

El agua potable llegaba hasta el mercado por una red de tuberías de plomo. En esta vitrina se encuentra una selección de las mismas, son muy interesantes las inscripciones con numerales que poseen algunas de ellas. Allí se halla información del abastecimiento de agua a *Caesaraugusta*, así de cómo se fabricaban las tuberías.

A continuación el visitante puede contemplar los contenidos del resto de las vitrinas y los textos de los prismas cercanos, o bien dejar esta parte del recorrido para otro momento o actividad.

6. CLOACA

Nos encontramos frente a la gran cloaca que se construyó en época del emperador Tiberio para evacuar las aguas residuales de esta parte de la ciudad, y en concreto del foro, en dirección al río Ebro. En la pancarta cercana situada en la pared podemos ver, sobre nuestras cabezas, el nivel del suelo del foro.

Hoy en día, podemos penetrar en ella por una abertura practicada en una de sus paredes en época moderna, cuando se reutilizó la cloaca romana como parte de una bodega.

Una vez en su interior, pueden apreciarse sus grandes dimensiones. La técnica constructiva utilizada en su realización es el *opus caementicium*, es decir, nuestro encofrado actual. En las paredes aún es posible apreciar las huellas dejadas por los tablones utilizados en su construcción.

7. VISTA DE CONJUNTO DE LOS PÓRTICOS DEL FORO Y LAS CLOACAS DEL MERCADO Y DEL FORO

Este lugar es un excepcional emplazamiento para comprender el espacio. Puede observarse:

■ A ambos lados de la pasarela, el trazado de las dos cloacas existentes en el lugar, la de menor tamaño correspondiente al mercado de época de Augusto, y la mayor al foro de Tiberio. Una corta el trazado de la otra.

■ Los diferentes niveles del suelo de los dos conjuntos monumentales: mercado y foro. Además de la pancarta que ya vimos antes, y para ayudar a localizar el nivel del suelo del foro, se ha reconstruido un pilar del pórtico sobre uno de los cimientos del fondo.

■ Un corte estratigráfico que se conserva en uno de los lados de la pasarela. En él pueden apreciarse las superposiciones de niveles de diferentes texturas y colores que sirven a los arqueólogos para leer la historia del lugar como si fueran las páginas de un libro.

■ Dos tramos de un canal, situados a ambos lados de la pasarela. Su misión era recoger el agua de lluvia que corría por el tejado de los pórticos del foro. Desde el canal y por registros circulares realizados en su suelo, a cada tramo, el agua pasaba a la gran cloaca y de allí al río Ebro.

■ Los cimientos de los pórticos del foro. Ante el visitante se encuentran dos hileras de grandes cimientos de forma cúbica. Sobre ellos se elevaban los pilares de los pórticos del foro. Y sobre los pilares, el tejado que protege a los transeúntes del foro de las inclemencias del tiempo. Algunos de estos pilares presentan huellas del encofrado, como vimos en la cloaca.

8. EL FORO

Hemos penetrado en los pórticos del foro. Desde este lugar puede apreciarse que es un pórtico con dos líneas de pilares. Los cimientos de los pilares están contruidos de formas diversas, unos a nuestra izquierda utilizando exclusivamente *opus caementicium*, la misma técnica que ya vimos en el interior de la cloaca, mientras que en otros, a nuestra derecha, se mezclan *opus caementicium* con elementos arquitectónicos reaprovechados, sillares, cornisas, etc..., procedentes de edificios más antiguos. Estos cimientos pueden verse hoy en día porque los arqueólogos han excavado a su alrededor.

Por los pórticos del foro transitaban gentes que acudían a asuntos de carácter muy variado: económico, religioso, jurídico, comercial, etc...; también políticos acompañados de sus seguidores, maestros que impartían clases, vendedores, etc... Éste era el lugar más bullicioso de la ciudad.

9. MAQUETA DE LOS PÓRTICOS DEL FORO

En ella puede verse un corte longitudinal de los pórticos del foro y los locales comerciales anexos. Así mismo se han representado las obras de infraestructura para la recogida de las aguas residuales y de lluvia.

La reconstrucción de los locales comerciales y sus accesos es

hipotética, ya que no se ha conservado ninguno íntegro en este sector del foro. Es posible que alguno de ellos tuviera acceso doble, tanto por los pórticos del foro como por la contigua calle que los romanos denominaban -Cardo-, una de las principales de la ciudad (hoy en día D. Jaime I)

10. SÓTANO DE UNA TIENDA ROMANA

Ante nosotros se halla la ambientación del sótano de la tienda de un vendedor de cerámica en la ciudad de *Caesaraugusta* a mediados del siglo I d.C.

Las cerámicas que pueden verse son reproducciones fieles y rigurosas de piezas originales halladas en las excavaciones de la ciudad. En la selección que presentamos hay vajilla de fabricación autóctona (talleres del Valle medio del Ebro y alfares de la ciudad) junto a producciones importadas que llegaban desde Italia y Galia. Podemos ver jarras, botellas, vasos con asas, cuencos trípodes y ollas fabricadas en alfares de la región, junto a copas, vasos, lucernas, morteros y fuentes de horno fabricadas en Italia y Galia.

En este sótano se halla también un ánfora, recipiente utilizado para transportar alimentos. En este caso es un ánfora para vino y su interior se hallaba recubierto con un baño de pez que impermeabilizaba sus paredes y preservaba su contenido.

El ánfora no era para la venta, sino que contenía vino para consumo del encargado de la tienda y creemos que un personaje que aparece sentado está haciendo uso de ella en un descanso del trabajo. A sus pies una jarra para agua y otra para vino nos muestran la costumbre que tenían los romanos de rebajar con agua su fuerte vino con sabor a pez.

NIVEL I.

CÓMO MANEJAR LAS FICHAS DIDÁCTICAS

Estas fichas están pensadas para que aprendas a observar cada uno de los lugares del foro y para que a través de las observaciones que realices, consigas el objetivo que aparece al final de cada ficha.

Cada una de ellas corresponde a un espacio que está marcado en el plano que se ofrece, y que es el más adecuado a los objetivos propuestos.

La ficha nº 1 corresponde a las observaciones que debes hacer en la entrada cuando aún no has visto nada y seguramente entenderás poco de lo que ves. No te desanimes, al final todo estará mucho más claro.

La ficha nº 2 corresponde al audiovisual. Es importante que lo veas muy concentrado, e incluso tomando alguna nota que te permita recordar al final lo que has visto y oído.

Las fichas siguientes tienen dos clases de actividades principales, unas, son de observación y de comprensión del espacio, otras pequeñas realizaciones que te ayudaran a entender mejor lo que ves. Toda la información que necesitas está en la propia ficha o a tu alrededor.

El tiempo que debes emplear en la realización de cada ficha figura en su cabecera.

NIVEL I. PRIMARIA

11
12

FICHA N° 1

ESPACIO: Entrada

TIEMPO: 5 minutos

MUSEO DEL FORO

El museo que váis a visitar que también llamamos Museo Arqueológico del Foro, no es como otros museos que seguramente habrás visto. Aquí no se han recogido piezas procedentes de sitios distintos, sino que todo lo que se expone se ha encontrado en este lugar y lo más importante que vas a ver es el lugar mismo.

En el sitio en que estás se construyó en tiempos del emperador Augusto un mercado y ... no te cuento más, ya lo irás descubriendo durante la visita.

Cuando bajes la escalera **párate** un momento,  **observa** a tu alrededor y la maqueta que allí se encuentra; seguramente, si al salir miras de nuevo, entenderás mucho más y sabrás muchas cosas; eso sí, si has prestado atención a tu profesor/a y has trabajado bien.

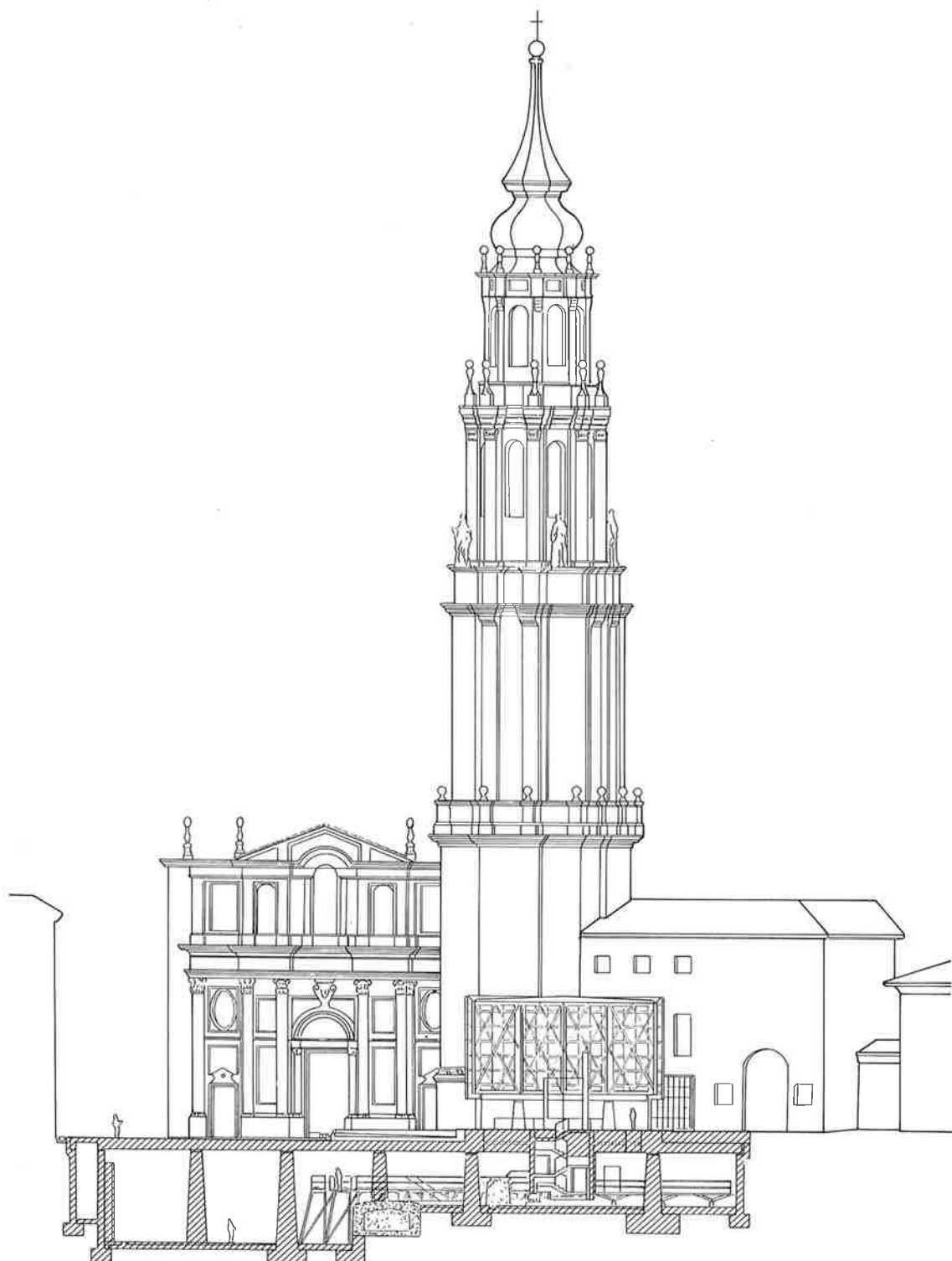


Figura 39

Corte de la plaza de La Seo de San Salvador y el Espacio Arqueológico del Foro de *Caesaraugusta*.

NIVEL I. PRIMARIA

13

14

FICHA Nº 2

ESPACIO: Audiovisual

TIEMPO: 30 minutos

INTRODUCCIÓN

Antes de comenzar la visita, verás un audiovisual creado especialmente para este lugar y que te ofrecerá información sobre la ciudad de *Caesaraugusta*, fundada por los romanos. Los efectos audiovisuales se han conseguido por medio de varios proyectores y una banda sonora, todo controlado por un ordenador.

Las siguientes frases te indicarán aspectos que aparecen en el audiovisual que vas a ver, unas veces en imágenes, otras en la voz del río Ebro que va a narrarte como fue el desarrollo de la ciudad de Zaragoza. Todos los temas que se tratan, se desarrollan a lo largo de la visita.

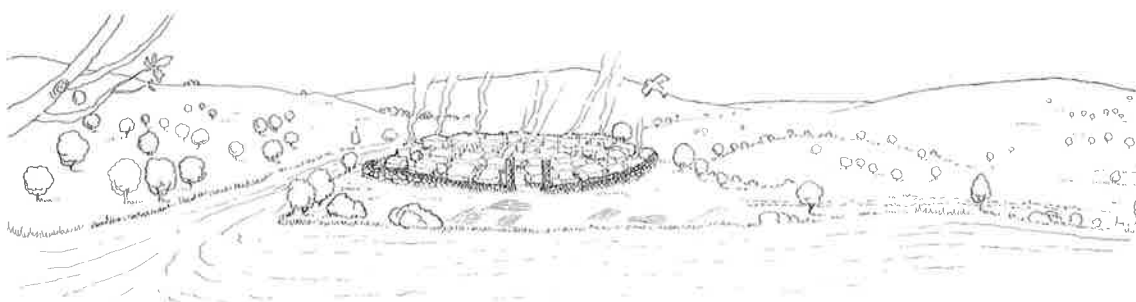
Fíjate en:

1º Qué imágenes identifican al narrador.

2º Cuántos siglos hace que el río Ebro vió a los hombres en éste lugar por primera vez.

Figura 40

La ciudad indígena.



3º Cómo se llamó a la primera ciudad que se edificó en sus orillas.



Figura 41

La ciudad romana.

4º Por qué se llamó a la ciudad romana *Caesaraugusta*.

5º Cuándo se fundó.

6º Qué se alzaba exactamente en el lugar en que anora estáis vosotros.

7º Qué productos transitaban por las aguas del Ebro.

8º Qué causaba el Ebro al desbordarse.

Figura 42

Inundación del mercado



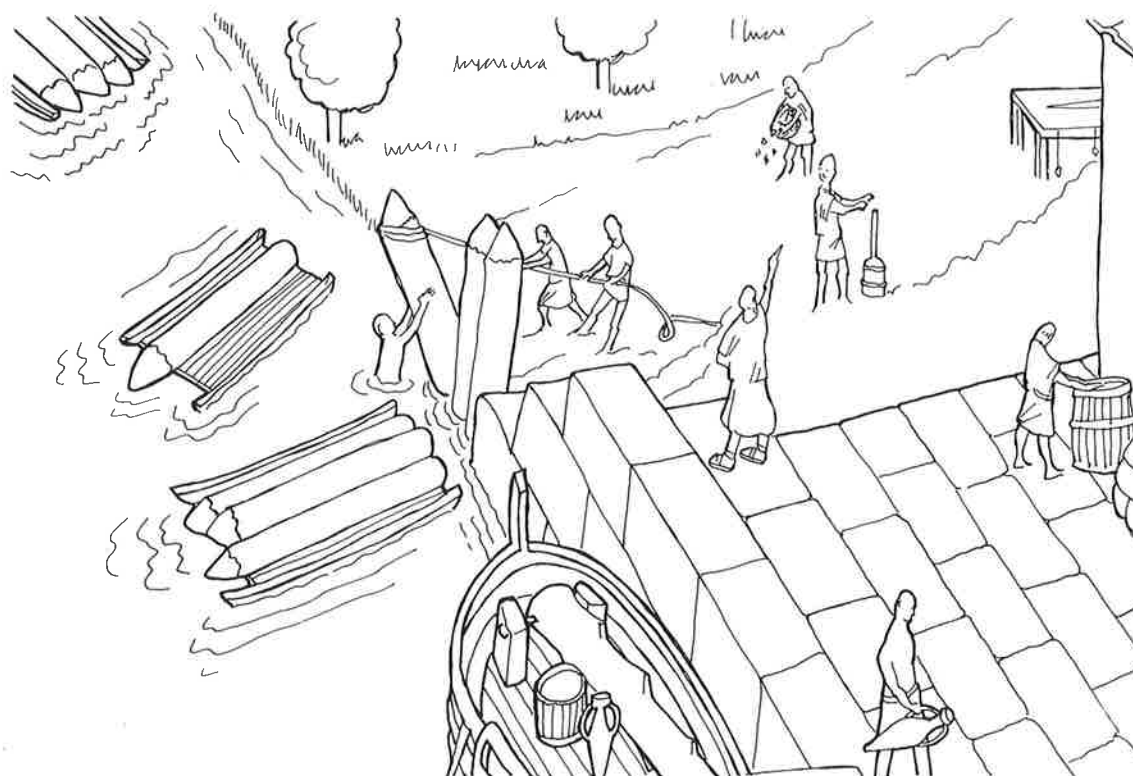


Figura 43

Obras de refuerzo en la orilla del Ebro.

9º Cómo lo solucionaron.

10º La descripción del foro.

11º La decadencia de Zaragoza.

Aunque te sorprenderá lo que vas a ver, no por eso debes prestar menos atención.

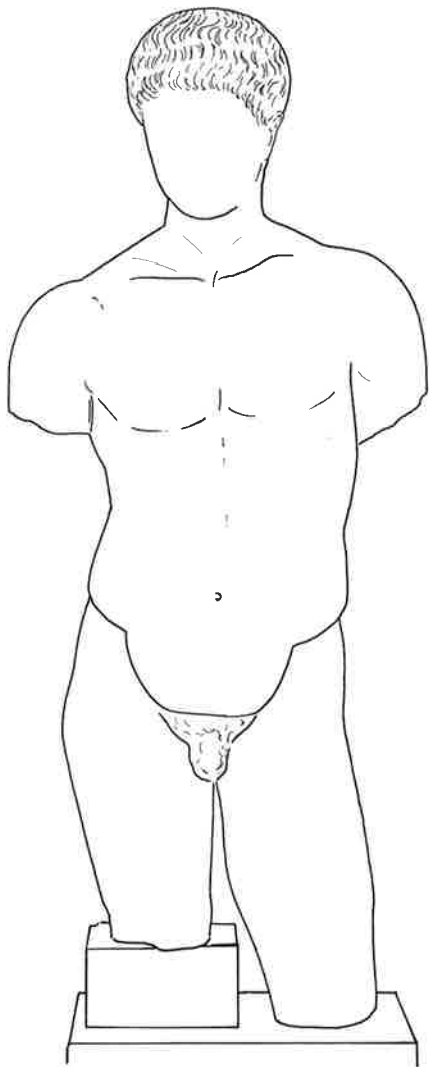


Figura 44

Estatua hallada en la plaza de La Seo.

Fíjate en:

1º De dónde venía este ciudadano.

2ºCuál era la profesión de su padre, que después sería la suya.

3º Con qué motivo venían a la ciudad.

4º Otra vez el Ebro toma la palabra para decirte adiós y dese-
ar que tu paso por la ciudad contribuya a una mejora de la misma
y ...

**OBJETIVO: CONOCER LA HISTORIA DE LA CIUDAD DE ZARAGOZA
Y VALORAR SU IMPORTANCIA**

NIVEL I. PRIMARIA

17

18

FICHA N° 3

ESPACIO: El mercado de Augusto

TIEMPO: 10 minutos

Esta maqueta que vas a ver, corresponde al mercado que en tiempos de Augusto se construyó en este lugar.

Escucha atentamente y  **observa** bien.

Fíjate en los rótulos que se encuentran en la pancarta que hay en una pared junto al extremo de la gran cloaca y en la columna cercana a la maqueta. Allí estaba el suelo que pisaban los que compraban en este mercado. Nosotros nos encontramos bajo el suelo del mercado romano porque, en nuestro tiempo, al excavar los arqueólogos y construir este edificio los arquitectos profundizaron mucho en el terreno. Así podemos ver de cerca, y a nuestro lado, las cloacas que antiguamente iban bajo tierra.

El plano número uno corresponde a un mercado romano. El otro representa las zonas que conocemos del mercado de Augusto, en el lugar donde nos encontramos.

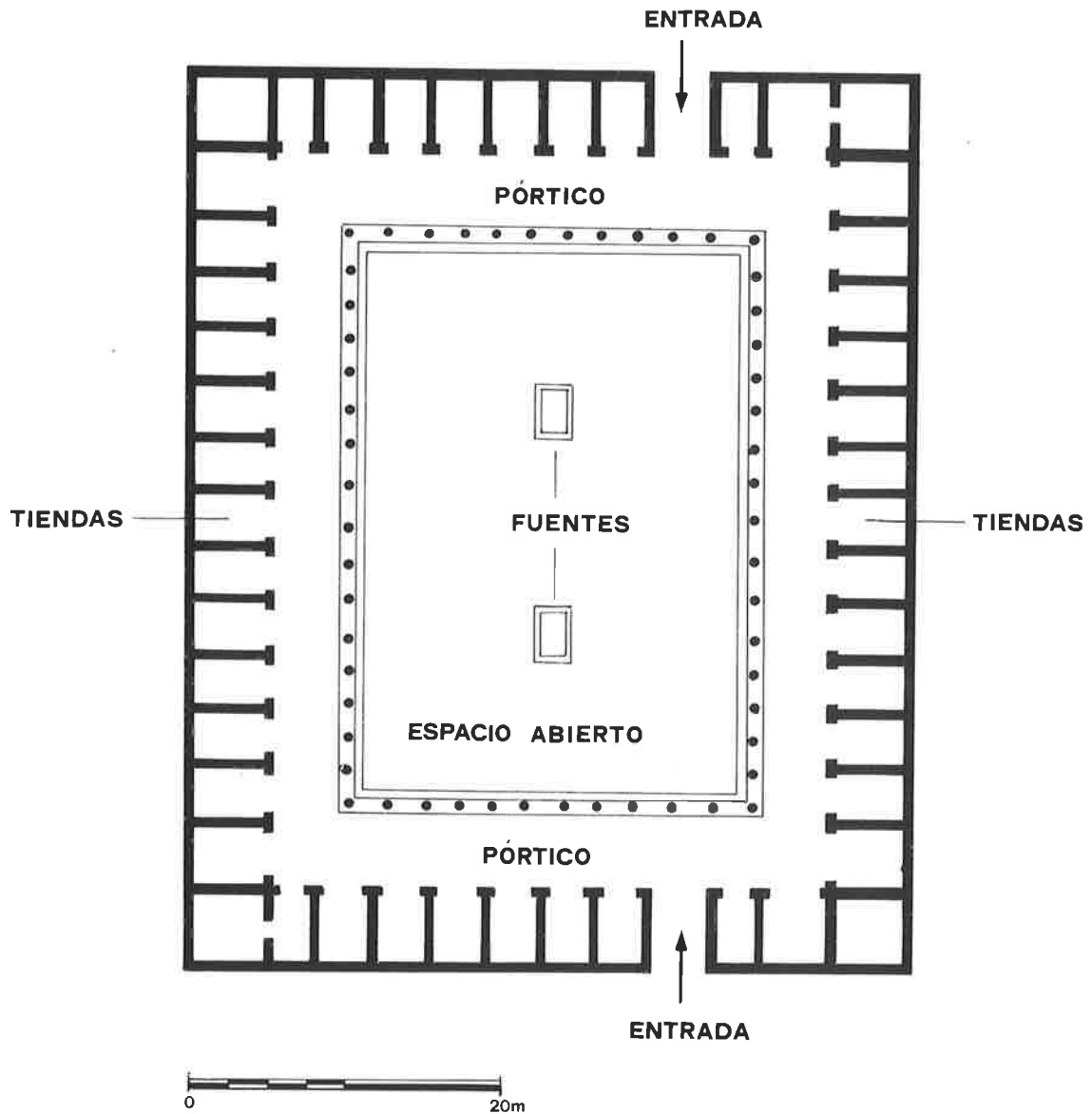


Figura 45
Plano nº 1.



Observa la maqueta y el plano. **Fíjate** en la distribución de las tiendas, entradas, fuentes, etc...



Sobre el plano del mercado de Augusto

dibuja : tiendas, fuentes, etc....

Termina el plano.

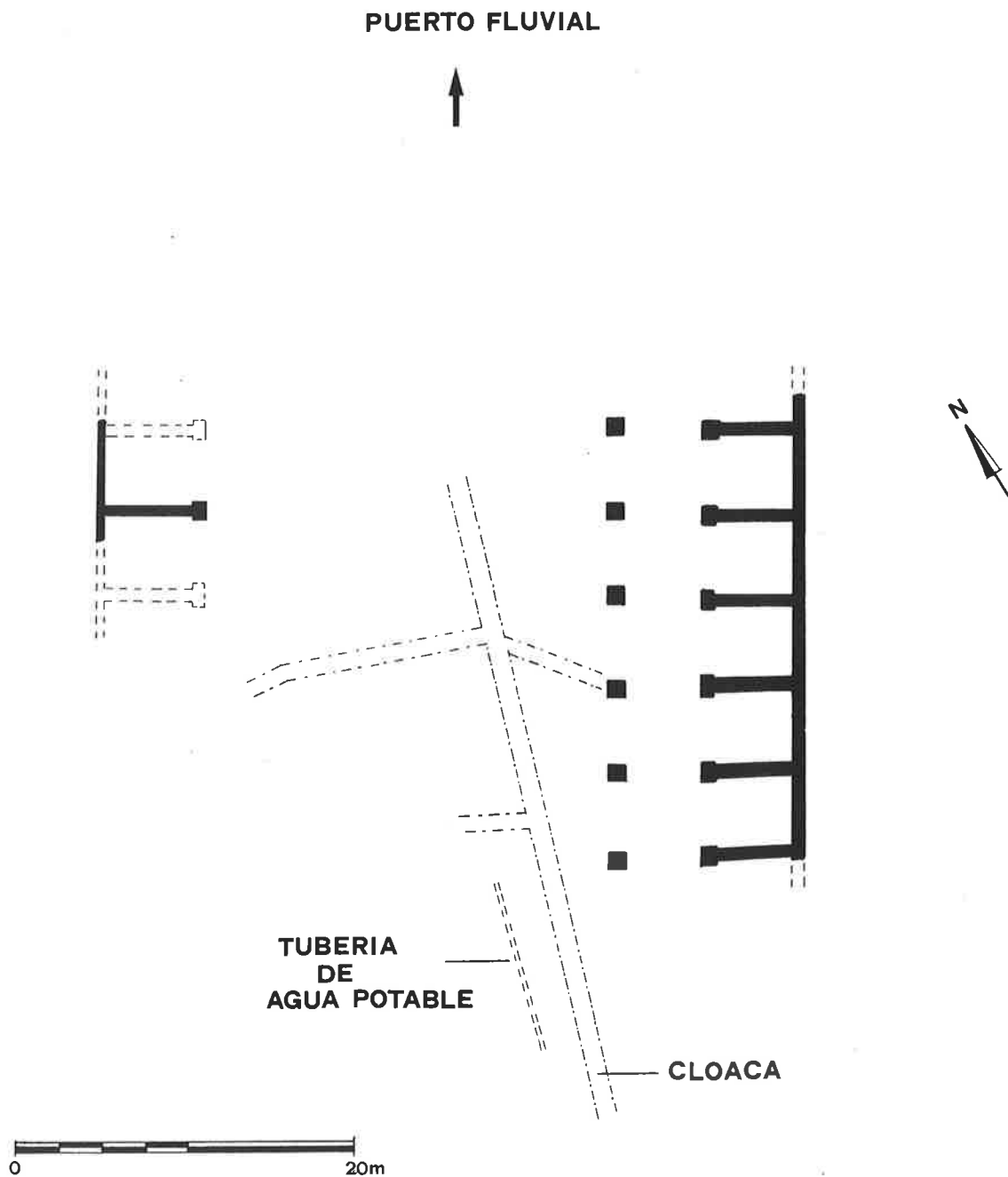


Figura 45
Plano nº 2.



Observa en la maqueta la cloaca que recogía el agua sucia y de la lluvia.

Mira a tu alrededor y localízala.

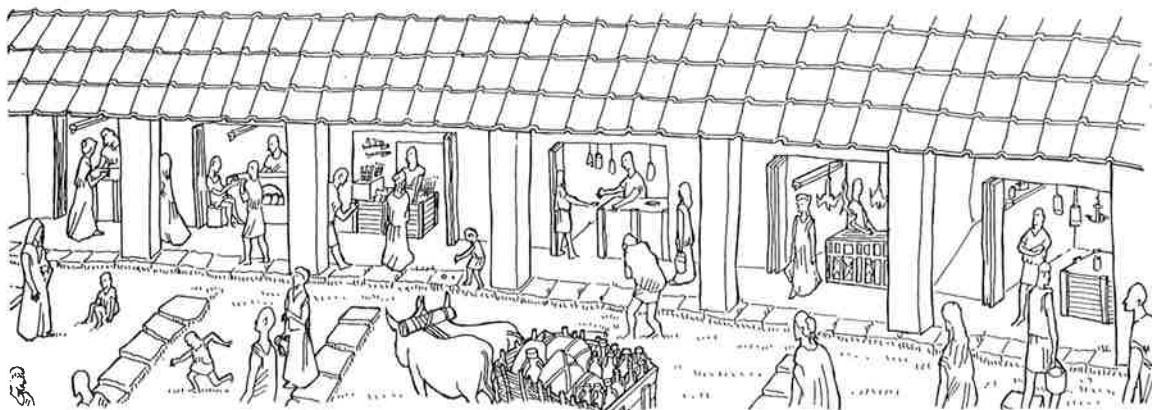


Figura 47

La vida en el mercado de la ciudad
en época de Augusto.

**OBJETIVO: RECONOCER LA ESTRUCTURA DE UN MERCADO EN
ÉPOCA ROMANA Y LOS SERVICIOS QUE PRESTABA**

NIVEL I. PRIMARIA

21

22

FICHA N° 4

ESPACIO: El plano de *Caesaraugusta*

TIEMPO: 15 minutos

La fundación de una ciudad no era algo que se dejaba al azar. Primero había que elegir un buen lugar, después un día propicio, entonces tenía lugar una ceremonia que daba carácter sagrado al terreno. Esta ceremonia la realizaban los sacerdotes, que uncían una vaca y un buey blancos a un arado y con él trazaban el perímetro de la ciudad. El surco que hacían era el límite de la ciudad y el lugar donde construían las murallas.



0 300m

Figura 48

Este plano corresponde a la Zaragoza actual.



Obsérvalo

bien y compáralo con el que tienes en el panel de la pared.

Colorea la zona que abarca la *Caesaraugusta* romana.



Dibuja el lugar donde nos encontramos.

Pon el nombre a algunas de las calles que rodean este lugar.

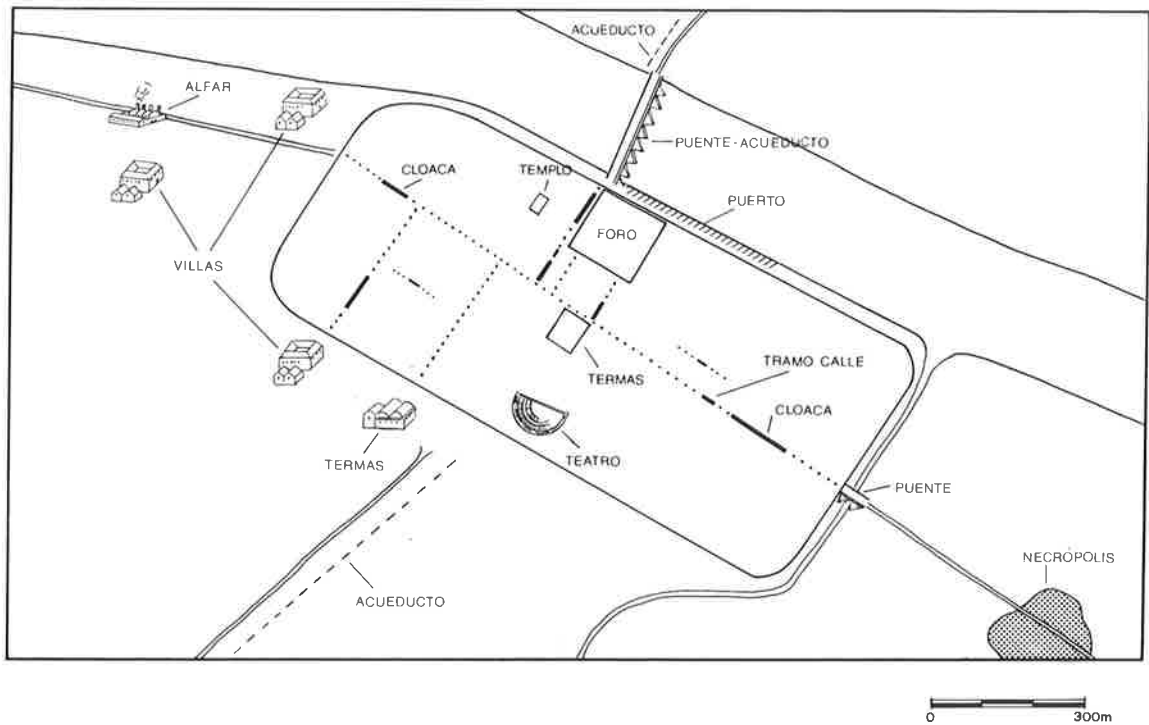


Figura 49

Caesaraugusta en el siglo I d.C



Observa el plano y escribe el nombre de los ríos que rodean Zaragoza _____

En este plano tienes situados los restos más importantes que conocemos de la ciudad romana del siglo I, **sitúalos** en el plano anterior.

OBJETIVO: RELACIONAR EL ESPACIO ROMANO CON EL ESPACIO ACTUAL

NIVEL I. PRIMARIA

23

24

FICHA N° 5

ESPACIO: El ciclo del agua: traída (vitrina 10)

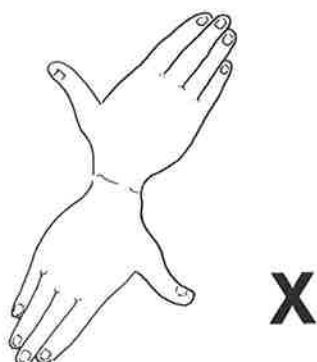
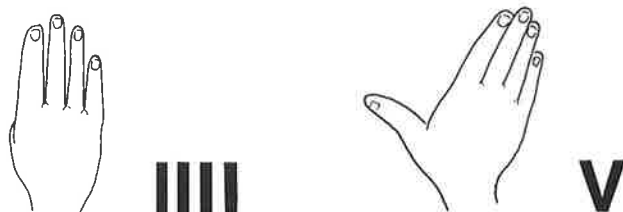
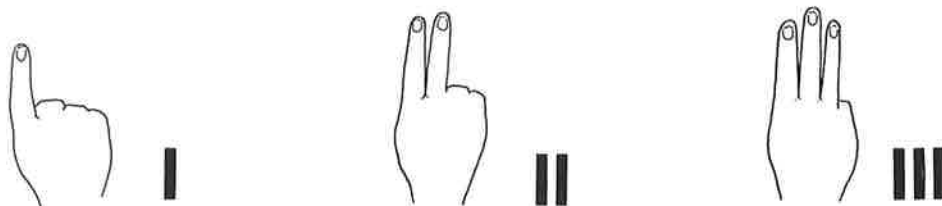
TIEMPO: 10 minutos

Una de las características más importantes de las ciudades romanas era la excelente red de traída de aguas y de cloacas que tenían. En el plano anterior has podido ver por donde transcurrían estas últimas.

Vamos a intentar que descubras ahora cómo se realizaba la traída de aguas y la construcción de las cloacas.

Figura 50

Los números romanos proceden de los signos que se hacían al contar con las manos.



Los tubos que ves en la vitrina son los que traían el agua a Zaragoza. Tienen anotado en números romanos su peso. ¿Cómo están escritos éstos números?

Búscalos y anótalos en números romanos y en la numeración que tú usas. (**Recuerda** como se llama nuestro sistema de numeración)



Observa bien estos dibujos

En el primero se representa la ciudad de *Caesaraugusta*, los ríos que la rodean y la traída de agua. En el segundo se representa, a menor escala, la ciudad con la traída de aguas y las cloacas.

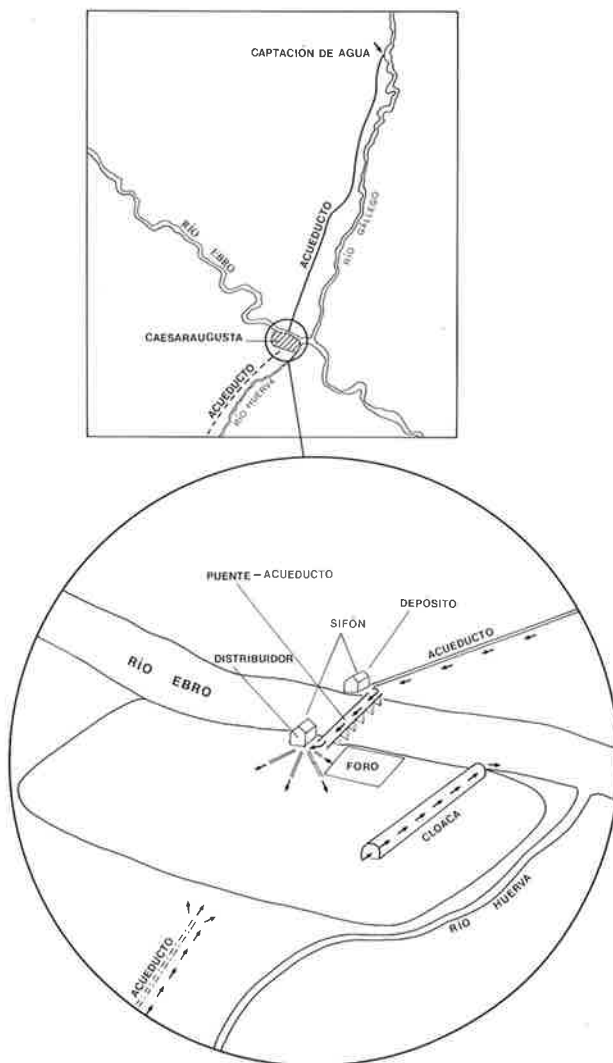


Figura 81

El ciclo del agua en la ciudad de *Caesaraugusta*.

OBJETIVO: CONOCER EL CICLO DEL AGUA EN LA CIUDAD DE CAESARAUGUSTA

NIVEL I. PRIMARIA

25

26

FICHA N° 6

ESPACIO: El ciclo del agua: evacuación.
Las cloacas

TIEMPO: 10 minutos

Fíjate como se construía una cloaca. Es una técnica difícil que nos da idea de lo avanzados que eran los conocimientos constructivos de los romanos.



Observa a tu alrededor. Estás dentro de una de esas cloacas construida en tiempos del emperador Tiberio para el foro (siglo I d.C.).



Dibuja una cloaca por dentro y por fuera.



Escribe una historia que suceda en las cloacas o en la que aparezcan las cloacas en las funciones que describe el texto. (Puedes terminarla en el colegio).

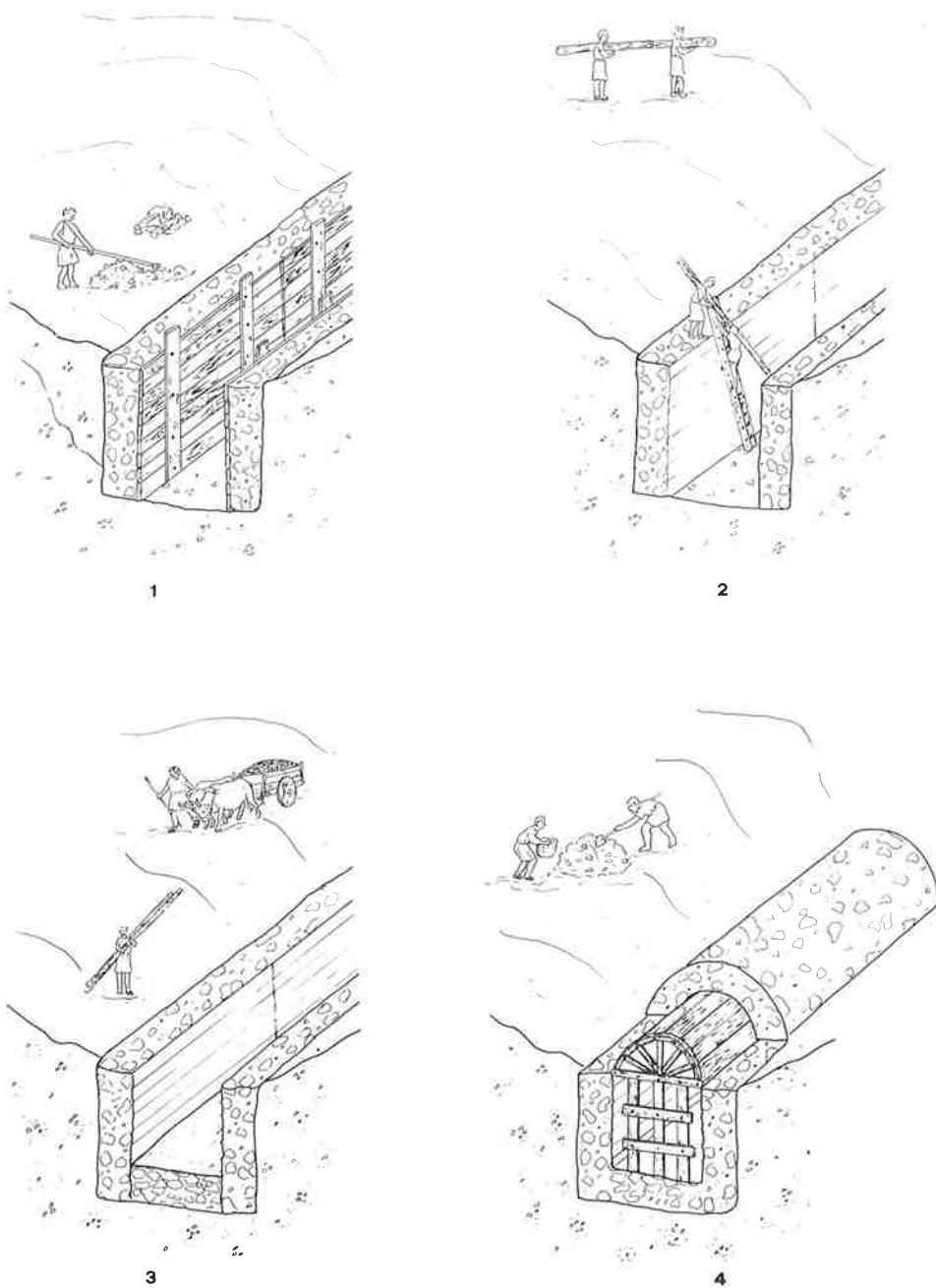


Figura 52

Construcción de la cloaca del foro.

1. encofrado,
2. desencofrado,
3. solera,
4. realización de la bóveda.

OBJETIVO: CONOCER LA FORMA DE CONSTRUCCIÓN DE UNA CLOACA

NIVEL I. PRIMARIA

27

28

FICHA N° 7

ESPACIO: Vista general desde los pórticos del foro

TIEMPO: 10 minutos



Observa bien a tu alrededor. Desde este punto podrás darte cuenta de como era el conjunto del subsuelo del foro de Tiberio.

Tienes una cloaca más pequeña del tiempo de Augusto y una mayor (en la que has entrado antes).

¿Quién realizó esa cloaca?

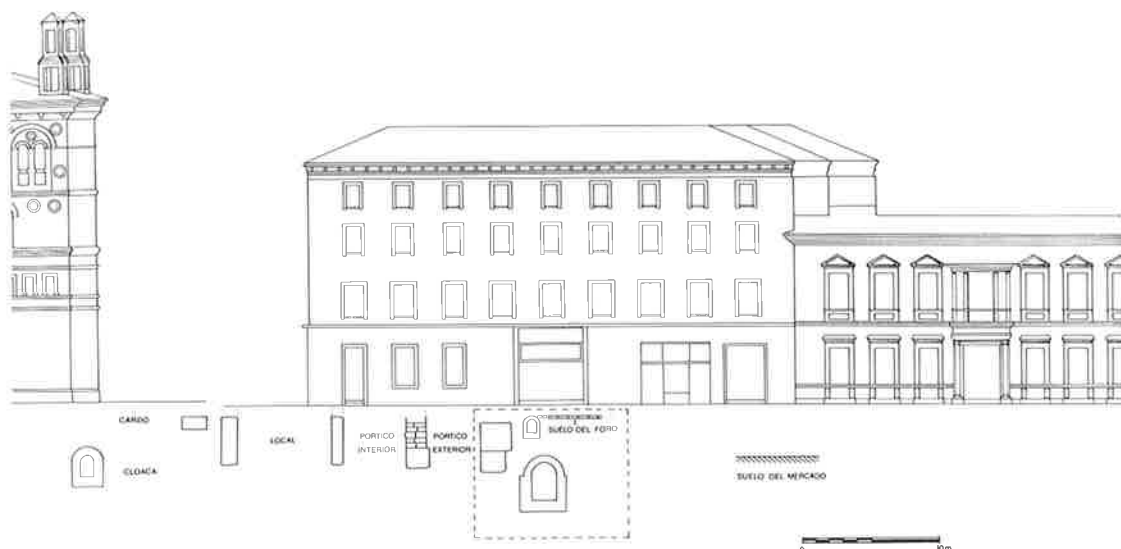
Para que sea más fácil la identificación de cómo están las cosas en este momento **mira** el siguiente dibujo.

Señala qué monumentos conoces de los del dibujo. **Escribe** su nombre

Pon el nombre de los emperadores que mandaron construir las cloacas que se ven

La parte señalada en el subsuelo está ampliada en este dibujo.

Figura 63 Corte de la plaza de La Seo.



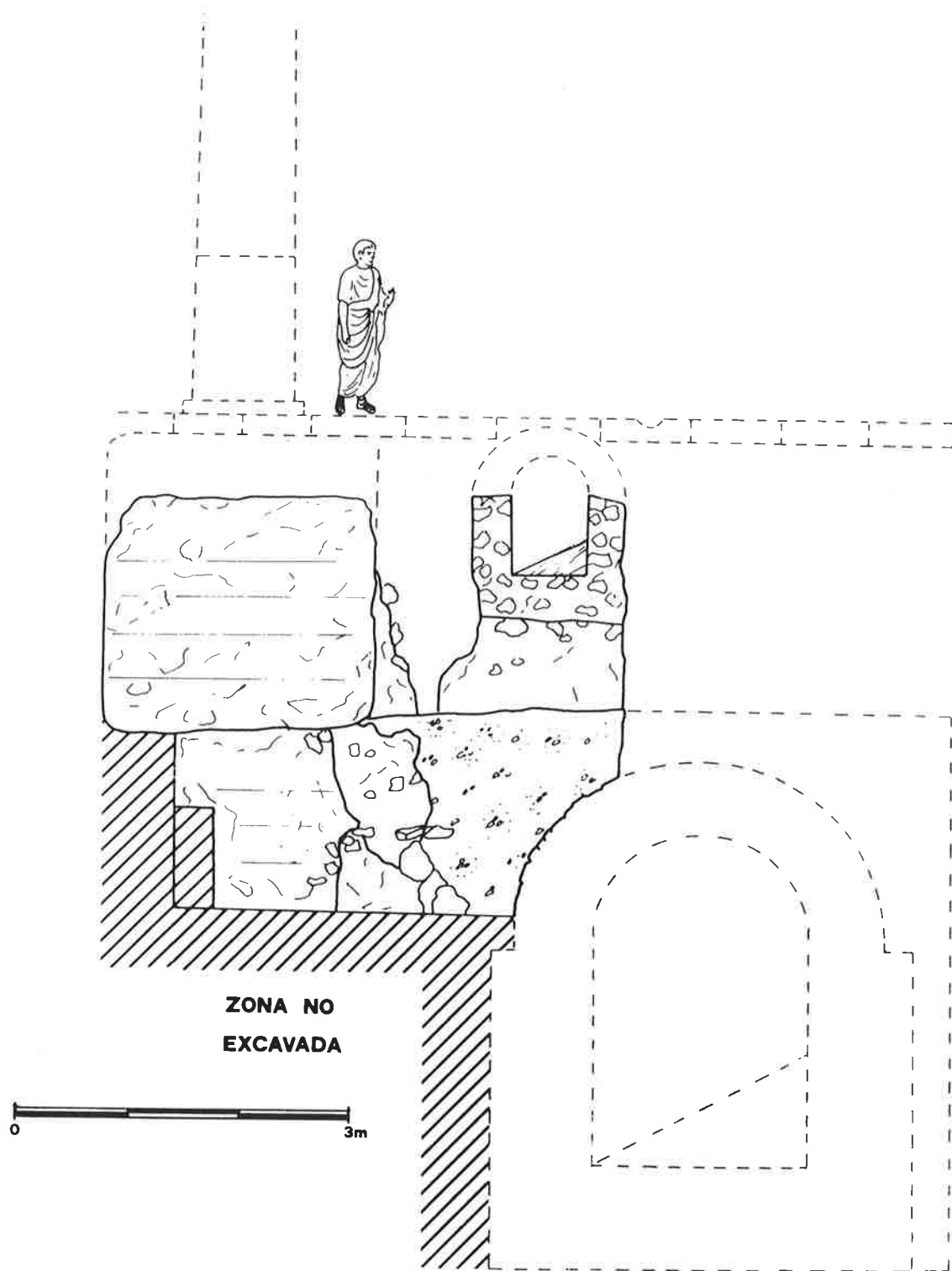


Figura 54

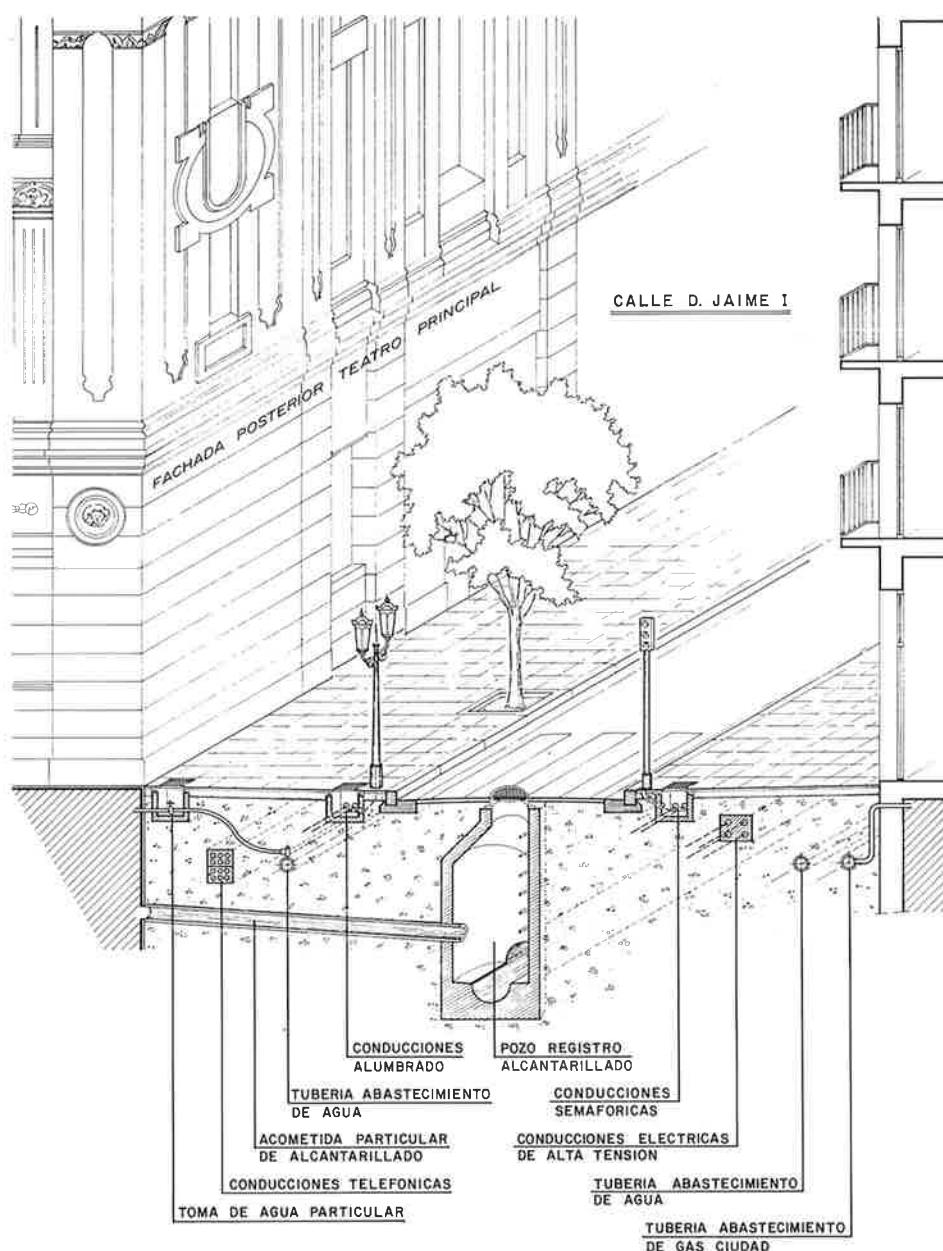
Bajo el suelo del foro.
Corte estratigráfico.

Este dibujo debe hacerte entender con claridad algo que venimos diciendo: el suelo que pisamos en el Museo ahora no es el suelo del foro, sino el subsuelo del siglo I d.C.



Observa atentamente los elementos indicadores que se han puesto en el dibujo y en todo el espacio arqueológico señalando donde estaba el suelo real.

Figura 88



Quizás sientas curiosidad y desees saber como es el subsuelo actual. Aquí tienes la representación de la calle Don Jaime I. Por debajo del suelo que pisamos existen conducciones y tendidos que nos facilitan la vida.

Haz una lista de todos los elementos que ves en el subsuelo de la calle _____

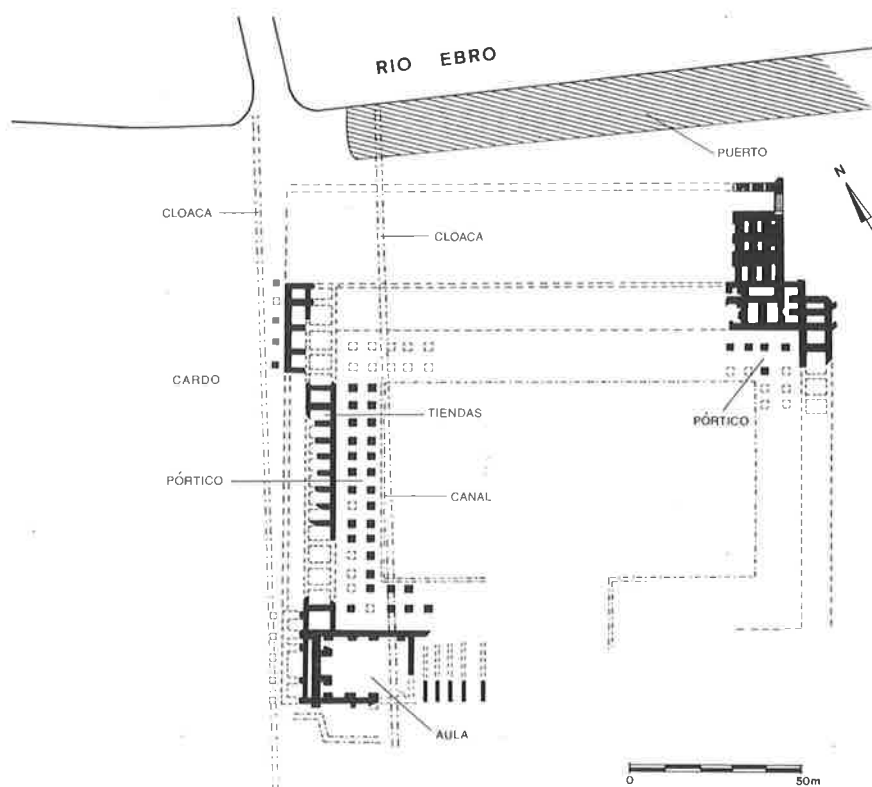
Señala cuales son parecidos a los de los romanos.

OBJETIVO: VALORAR LOS CONOCIMIENTOS QUE APORTA UNA EXCAVACIÓN ARQUEOLÓGICA

ESPACIO: El foro. Dentro de los pórticos
TIEMPO: 15 minutos

Ahora vas a entrar en una zona que te dará una idea más clara de lo que pasaba en la superficie. Antes **lee** con atención qué era un foro.

Figura 56



Señala la zona de compras y de paseo.

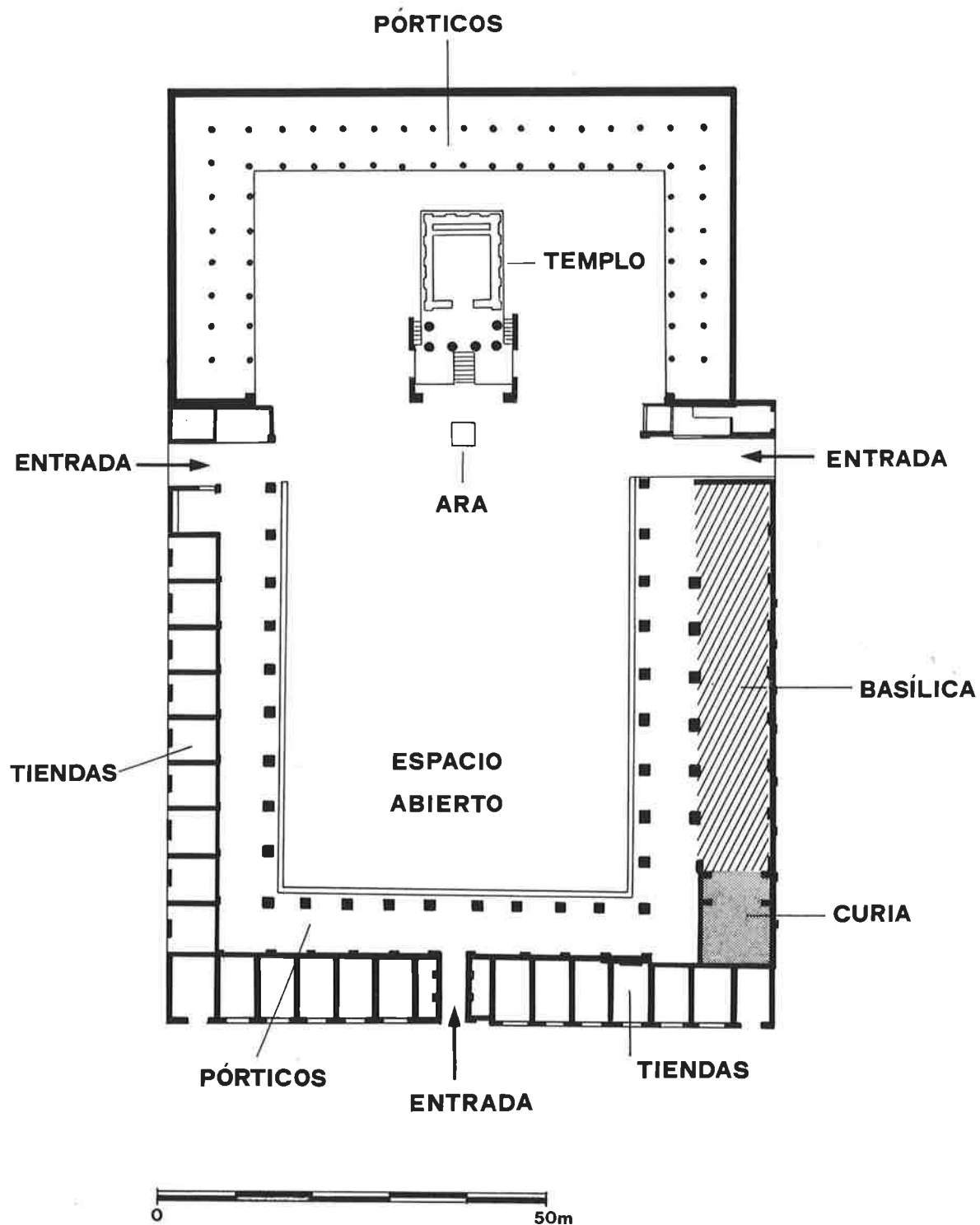


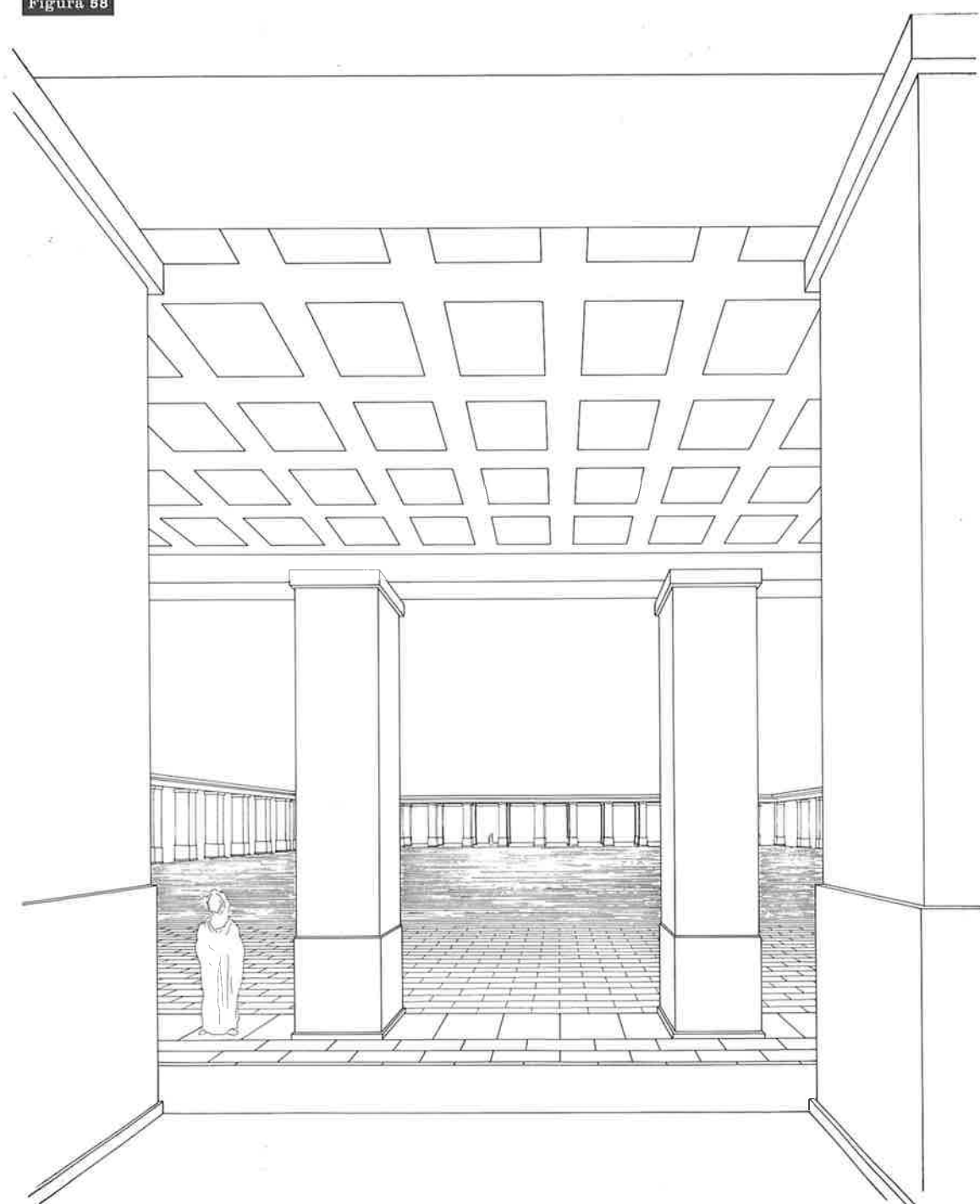
Figura 87

Éste sería el plano de un foro ideal, **compáralo** con el de Zaragoza.

Si se sigue excavando en esta zona, algún día sabremos donde estaban los otros elementos del foro que ahora desconocemos.

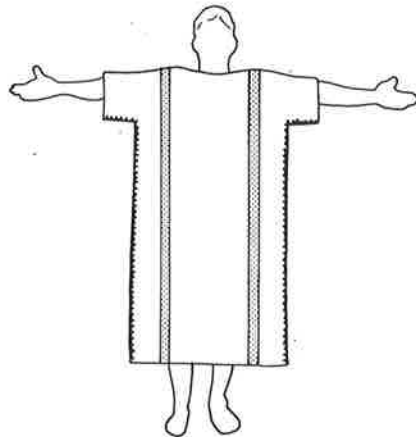
Este dibujo te hará imaginar como era el foro del que te venimos hablando y la vida que en él se desarrollaba.

Figura 58

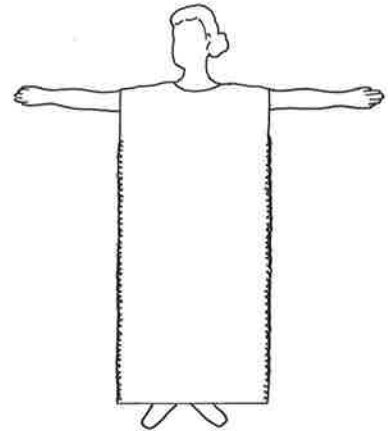




Dibuja una escena en la que tú, vestido a la usanza romana, seas protagonista. Para que te dibujes con propiedad, tienes que saber que, las niñas y niños romanos llevaban en el cuello un amuleto protector que llamaban *bulla*, que se quitaban entre los 15 y 17 años, para ser considerados, desde entonces, mayores de edad. ¿Llevamos ahora amuletos protectores? ¿cuáles son?



1



2



3



4



5



6

Figura 59

Vestidos de los romanos.

1 y 2 túnicas.

3. Hombre con toga.

4. Mujer con manto,

5 y 6. niños con *bulla* al cuello.

OBJETIVO: CONOCER LAS FUNCIONES Y LA VIDA COTIDIANA QUE SE DESARROLLABA EN UN FORO

NIVEL I. PRIMARIA

36

36

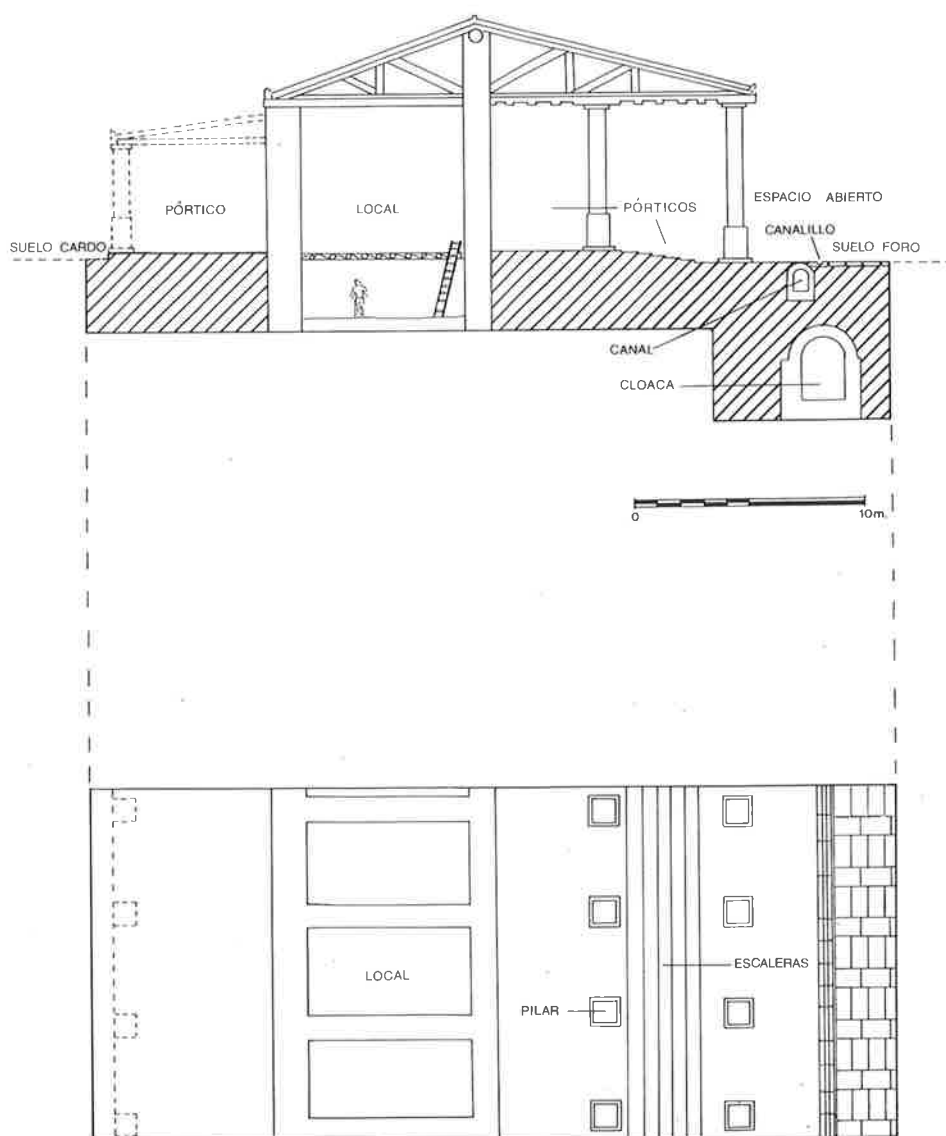
FICHA N° 9

ESPACIO: El foro. Maqueta

TIEMPO: 10 minutos

Esta representación del alzado y la planta de una parte del foro corresponde exactamente a lo que tienes en la maqueta.

Figura 60



Identifica sobre ella los lugares dedicados al comercio y los lugares dedicados al ocio.

OBJETIVO: CONOCER LA FORMA CONSTRUCTIVA DEL FORO DE CAESARAUGUSTA

NIVEL I. PRIMARIA

37

38

FICHA N° 10

ESPACIO: El foro. Las tiendas

TIEMPO: 5 minutos

Estos dibujos representan dos usos que se podrían haber dado a los locales que estarían sobre el lugar en que nos encontramos.

Uno representa, como ves, una taberna y otro una tienda de cerámica. Nosotros estamos en lo que sería el sótano de la tienda por eso las cosas están colocadas para que si el dueño tuviera que bajar las encontrará pronto.

Escribe el nombre de algunas de estas vasijas _____

Escribe para qué servirían _____

Figura 61



NIVEL I. PRIMARIA

39

40

FICHA N° 11

ESPACIO: Vitrinas

TIEMPO: 15 minutos

En las vitrinas del centro del espacio arqueológico, están expuestas las piezas encontradas en la excavación. Están agrupadas según temas.



Observa que las piezas que aparecen en las vitrinas están representadas en los dibujos con colores diferentes que destacan del fondo. Así puedes ver para qué servían.

Además **lee** con atención los textos, ellos también te informarán.

Figura 63





OBJETIVO: CONOCER A TRAVÉS DE LOS OBJETOS ASPECTOS DE LA VIDA COTIDIANA DE LOS HABITANTES DE CAESARAUGUSTA

Esperamos que te haya gustado este espacio y que hayas aprendido muchas cosas sobre nuestros antepasados los romanos del siglo I.

Recuerda que al subir debes mirar la maqueta de la entrada y **comprobar** si entiendes lo que ves mejor que cuando viniste.

NIVEL II.

CÓMO MANEJAR LAS FICHAS DIDÁCTICAS

Estas fichas están pensadas para que aprendas a observar cada uno de los lugares del foro y para que a través de las observaciones que realices, consigas el objetivo que aparece al final de cada ficha.

Cada una de ellas corresponde a un espacio que esta marcado en el plano que se ofrece, y que es el más adecuado a los objetivos propuestos.

La ficha nº 1 corresponde a las observaciones que debes hacer en la entrada cuando aún no has visto nada y seguramente entenderas poco de lo que ves. No te desanimes, al final todo estará mucho más claro.

La ficha nº 2 corresponde al audiovisual. Es importante que lo veas muy concentrado, e incluso tomando alguna nota que te permita recordar al final lo que has visto y oído.

Las fichas siguientes tienen dos clases de actividades principales, unas, son de observación y de comprensión del espacio, otras pequeñas realizaciones que te ayudaran a entender mejor lo que ves. Toda la información que necesitas esta en la propia ficha o a tu alrededor.

El tiempo que debes emplear en la realización de cada ficha figura en su cabecera.

La frase **“si quieres saber más ...”**, acompañada de un logotipo encabeza aquellas actividades que consideramos que no tienes por que saber responder allí mismo, pero que amplian y profundizan el tema tratado. Estan pensadas para un posterior trabajo en el aula, bajo la dirección del profesor.

Hasta aquí el Itinerario común o básico.

Si quieres, puedes completar tu visita con alguno(s) de los cuatro itinerarios diversificados que tienen su desarrollo básico en torno a las vitrinas prismáticas que hay en la zona central. Todas las fichas tienen como límite los restos materiales que se encontraron en la excavación de este Museo Arqueológico.

NIVEL II. E.S.O.

43

44

FICHA Nº 1

ESPACIO: Entrada

TIEMPO: 5 minutos

Museo Arqueológico del Foro

El museo que váis a visitar y que llamamos Museo Arqueológico del Foro, no es como otros museos que seguramente habrás visto. Aquí no se han recogido piezas procedentes de sitios distintos, sino que todo lo que se expone se ha encontrado en este lugar y lo más importante que vas a ver es el lugar mismo.

En el sitio en que estás se construyó en tiempos del emperador Augusto un mercado y ... no te cuento más, ya lo irás descubriendo durante la visita.

Cuando bajes la escalera párate un momento,  **observa** a tu alrededor y la maqueta que allí se encuentra; seguramente, si al salir miras de nuevo, entenderás mucho más y sabrás muchas cosas, eso sí, si has prestado atención a tu profesor/a y has trabajado bien.

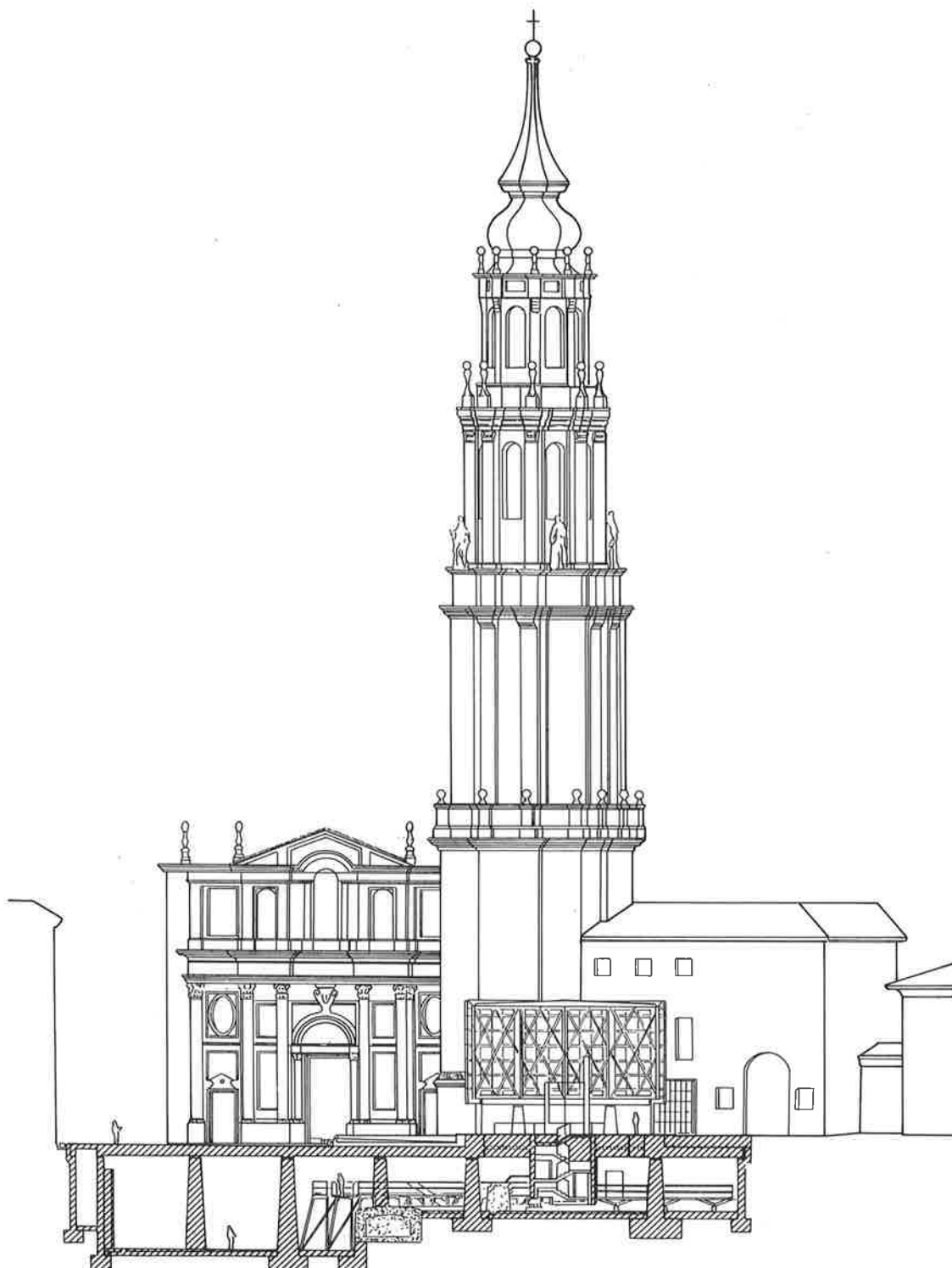


Figura 64

Corte de la plaza de La Seo de San Salvador y el Espacio Arqueológico del Foro de *Caesaraugusta*.

NIVEL II. E.S.O.

45

46

FICHA Nº 2

ESPACIO: Audiovisual

TIEMPO: 30 minutos

Introducción

Antes de comenzar la visita, verás un audiovisual creado especialmente para este lugar y que te ofrecerá información sobre la ciudad de *Caesaraugusta*, fundada por los romanos. Los efectos audiovisuales se han conseguido por medio de varios proyectores y una banda sonora, todo ello controlado por un ordenador.

Las siguientes frases te indicaran aspectos que aparecen en el audiovisual que vas a ver, unas veces en imágenes, otras en la voz del río Ebro que va a narrarte cómo fue el desarrollo de la ciudad de Zaragoza. Todos los temas que se tratan, se desarrollarán a lo largo de la visita.

Fíjate y responde:

1º.- ¿En qué idioma se pronuncian las primeras palabras que oyes?

.....

2º.- ¿Qué imágenes identifican al narrador?

.....

3º.- ¿Cuántos siglos hace que el río Ebro vió a los hombres en este lugar por primera vez?

.....

4º.- ¿Cómo se llamó a la primera ciudad que se edificó en sus orillas?

.....

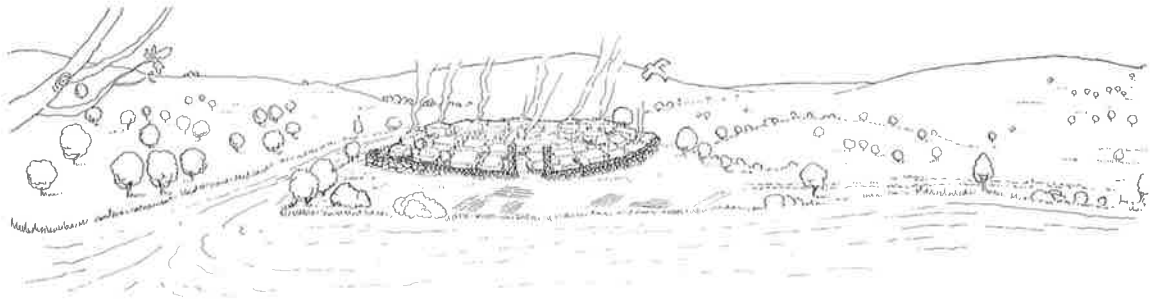


Figura 65

La ciudad indígena, Vista ideal.

5°.- ¿Cómo escribían estos hombres?

6°.- ¿Cómo se llamaba el primer general romano que desembarcó en la península?

7°.- ¿Por qué se llamo a la ciudad romana *Caesaraugusta*?

8°.- ¿Cuándo se fundó?

9°.- ¿Qué se alzaba exactamente en el lugar donde ahora estáis?

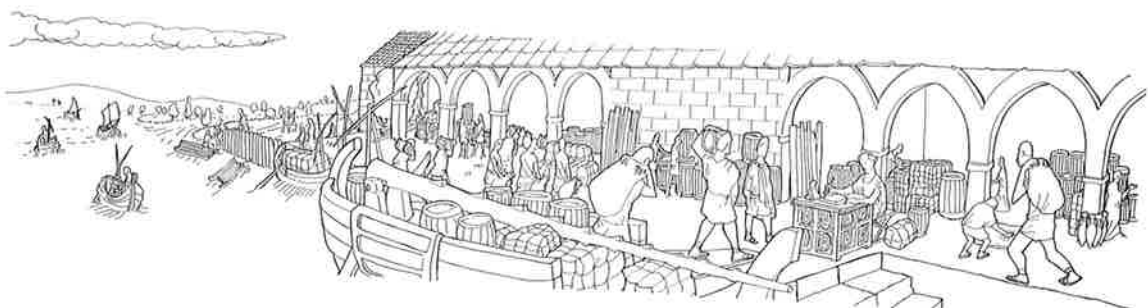
10°.- ¿Cómo era el puente que construyeron?

11°.- ¿Qué otras obras hidráulicas se hicieron?

12°.- ¿Qué productos transitaban por las aguas del Ebro?

Figura 66

El puerto fluvial de *Caesaraugusta* en época de Tiberio, reconstrucción ideal.



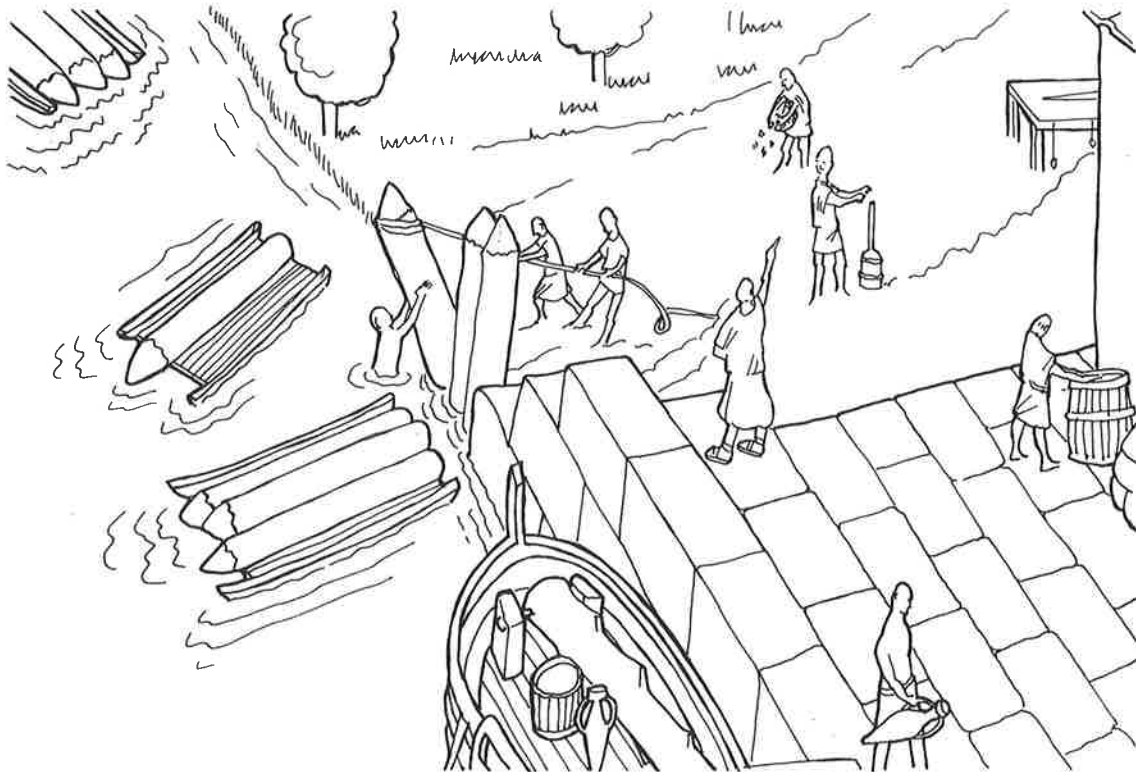


Figura 67

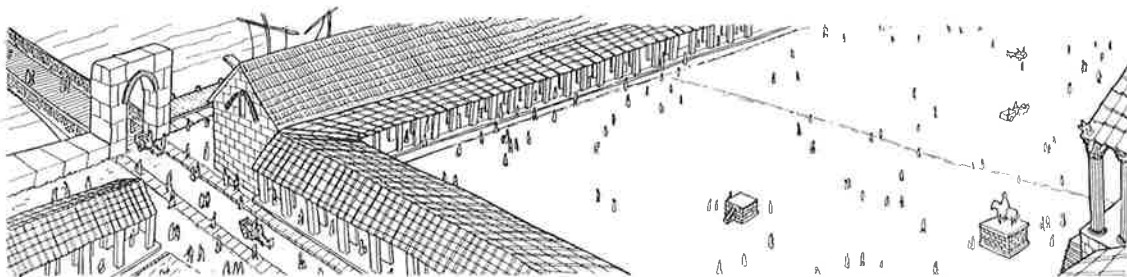
Obras de refuerzo en la orilla del Ebro

13°.- ¿Qué causaba el Ebro al desbordarse?

14°.- ¿Cómo lo solucionaron?

Figura 68

Reconstrucción ideal del sector NO del foro de *Caesaraugusta* a vista de pájaro.



15°.- ¿Cómo quedó la ciudad al final de la época de Claudio?

16°.- La descripción del foro

17°.- La decadencia de *Caesaraugusta*

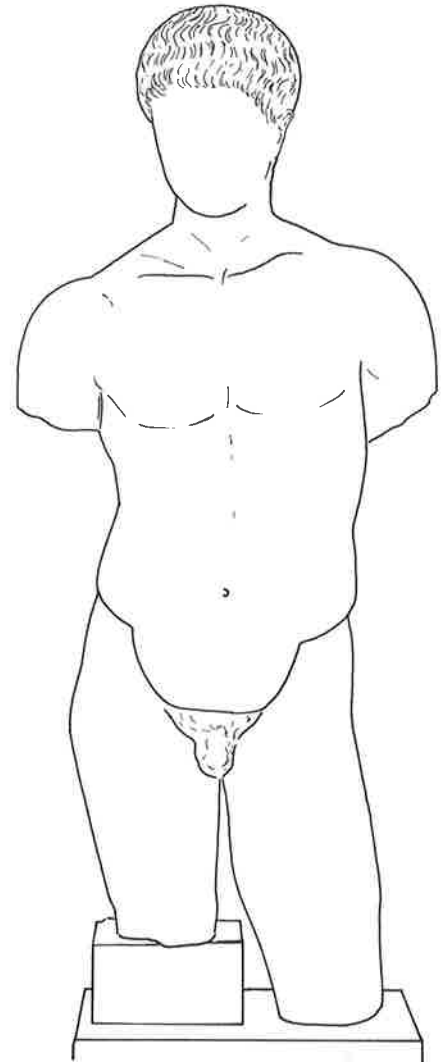
Aunque te sorprenderá lo que vas a ver, no por eso debes prestar menos atención.

Fíjate en:

1.- ¿De dónde venía este ciudadano?

Figura 69

Estatua hallada en la plaza de La Seo.



2.- ¿Cuál era la profesión de su padre, que después sería la suya?

3.- ¿Con qué motivo venían a la ciudad?

4.- Otra vez el Ebro toma la palabra para decirte adiós y desear que tu paso por la ciudad contribuya a una mejora de la misma.

Si has prestado atención a lo que has oído y visto podrás contestar en el espacio que hay al lado de cada frase de observación.



Si quieres saber más, investiga:

49

50

Cómo se desarrollaba el rito fundacional de una ciudad romana.

Qué legiones de soldados licenciados fundaron *Caesaraugusta*.

El alfabeto de los iberos.

Cómo era la vida del foro.

**OBJETIVO: CONOCER LA HISTORIA DE LA CIUDAD DE ZARAGOZA
Y VALORAR SU IMPORTANCIA**

NIVEL II. E.S.O.

81

82

FICHA Nº 3

ESPACIO: El mercado de Augusto

TIEMPO: 10 minutos

Esta maqueta que vas a ver, corresponde al mercado que en tiempos de Augusto se construyó en este lugar.

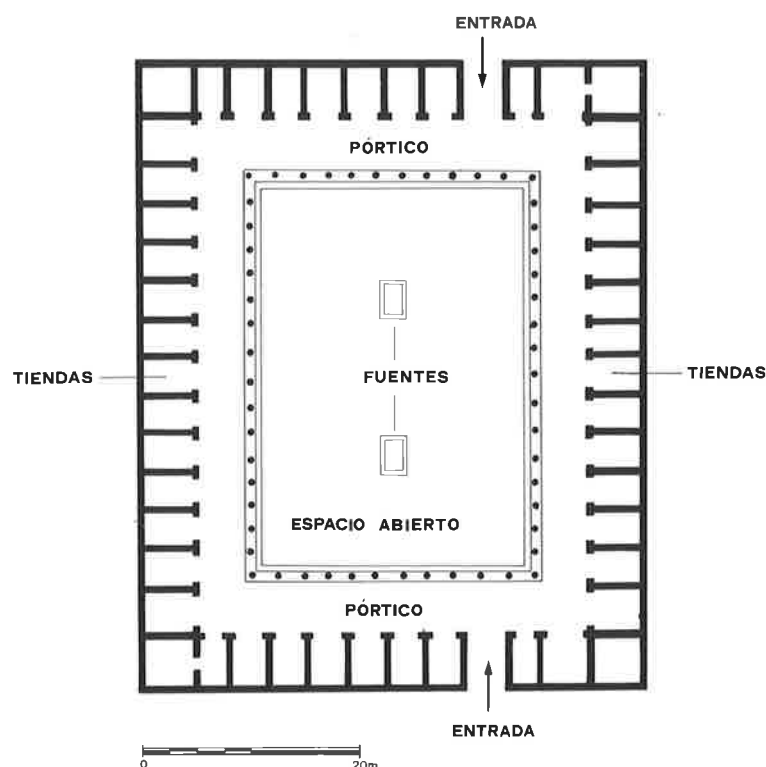
Escucha atentamente y  observa bien. Luego contesta a las preguntas.

Fíjate en los rótulos que se encuentran en la pancarta que hay en una pared junto al extremo de la gran cloaca y en la columna cercana a la maqueta. Allí estaba el suelo que pisaban los que compraban en este mercado. Nosotros nos encontramos bajo el suelo del mercado romano porque, en nuestro tiempo, al excavar los arqueólogos y construir este edificio los arquitectos han profundizado mucho en el terreno. Así podemos ver de cerca, y a nuestro lado, las cloacas que antiguamente iban bajo tierra.

El plano número uno corresponde a un mercado romano. El otro representa las zonas que conocemos del de Augusto, en el lugar donde nos encontramos.

Figura 70

Plano nº 1.



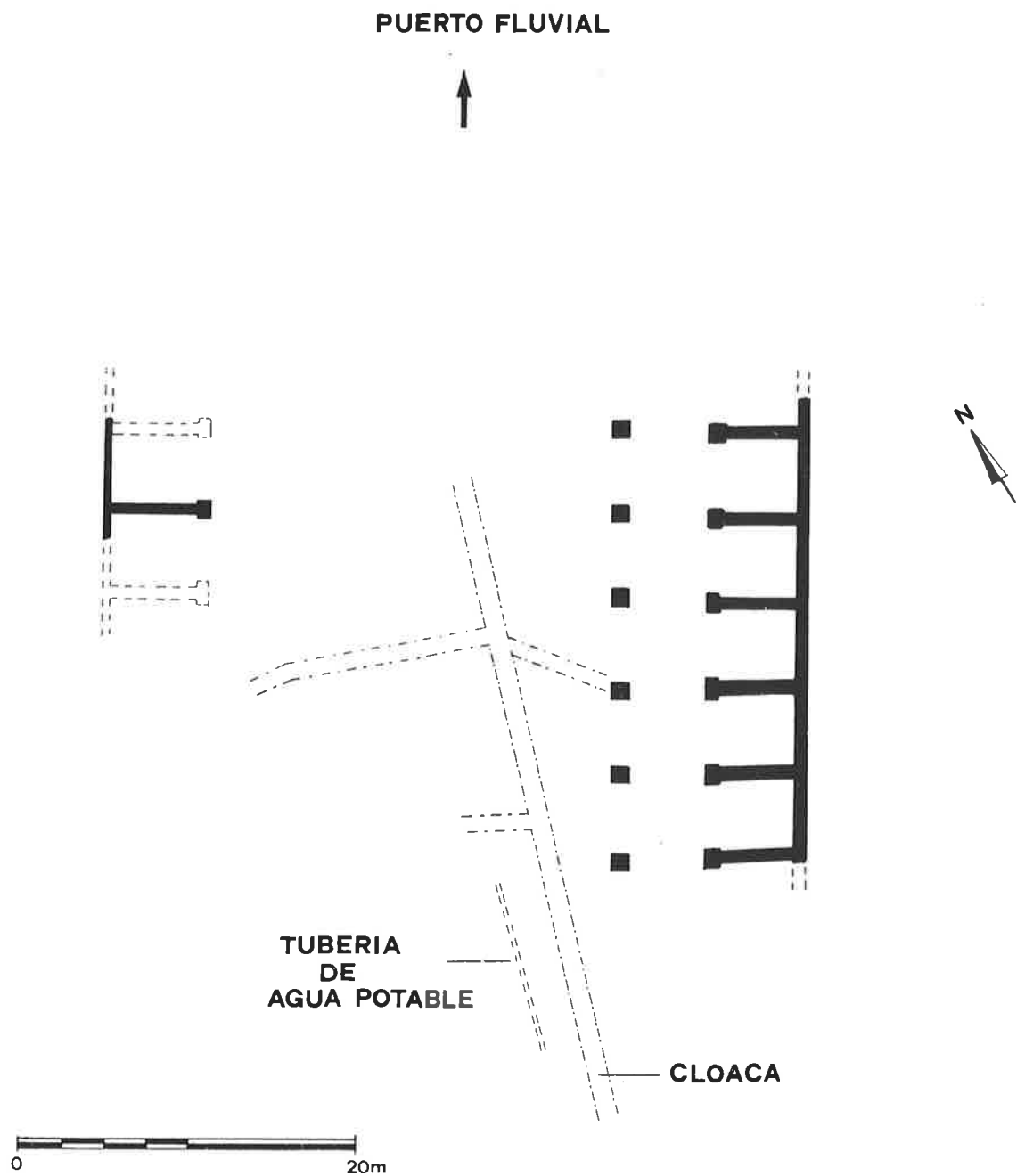


Figura 71
Plano nº 2.



Observa la maqueta y el plano, y fíjate en la distribución de las tiendas, entradas, fuentes, etc...



Sobre el plano del mercado de Augusto
fuentes, etc Termina el plano.

dibuja: tiendas,

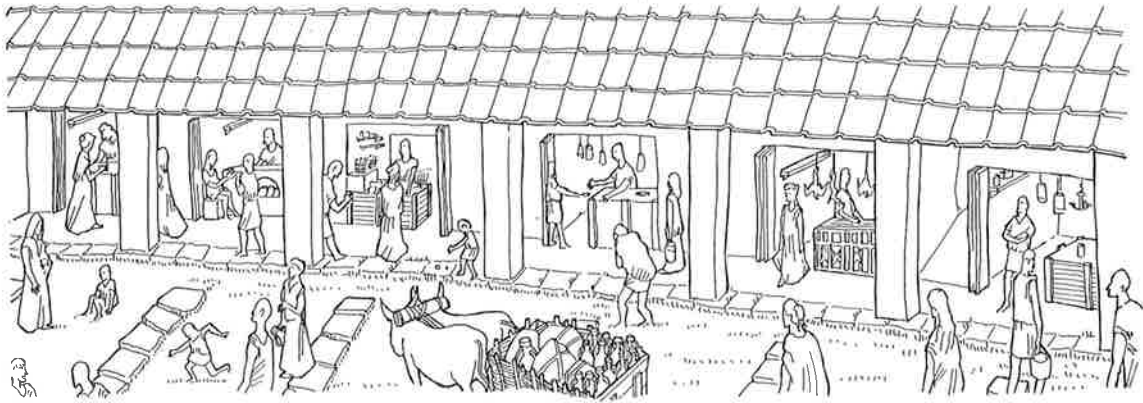


Figura 72

La vida en el mercado de la ciudad en época de Augusto.



Dibuja dónde estaría el río.



Observa en la maqueta la cloaca que recogía el agua sucia y de la lluvia. Mira a tu alrededor y localízala.



Si quieres saber más, puedes realizar las siguientes actividades:

Este mercado, tal y como has oído en el audiovisual, se inundaba con frecuencia. Observa la maqueta y escribe por qué crees que sucedía y qué motivó a los romanos a hacer un foro, situándolo más alto

Si Augusto fue el emperador que mandó construir este mercado y el mismo que gobernaba cuando nació Jesucristo ¿Cuántos años tendrá este mercado?

Haz una lista de cosas que se podrían comprar en este mercado. Señala cuales serían de la ciudad y cuáles de fuera de ella.

Algunos nombres de monedas romanas son: As, Denario, Sextercio ... ¿de dónde puede derivar la palabra dinero?

NIVEL II. E.S.O.

55

56

FICHA Nº 4

ESPACIO: El plano de *Caesaraugusta*

TIEMPO: 15 minutos

La fundación de una ciudad no era algo que se dejaba al azar. Primero había que elegir un buen lugar, después un día propicio y entonces se realizaba una ceremonia que diera carácter sagrado a ese terreno. Esta ceremonia la realizaban los sacerdotes que uncían una vaca y un buey blancos a un arado y con él trazaban el perímetro de la ciudad. El surco que hacían era el límite de la ciudad y el lugar donde a veces construían las murallas.

Figura 74



0 300m

Este plano corresponde la ZARAGOZA ACTUAL.  Obsérvalo bien y compáralo con el que tienes en EL PANEL DE LA PARED.



Colorea la zona que abarca la *Caesaraugusta* romana.

Dibuja el lugar donde nos encontramos.



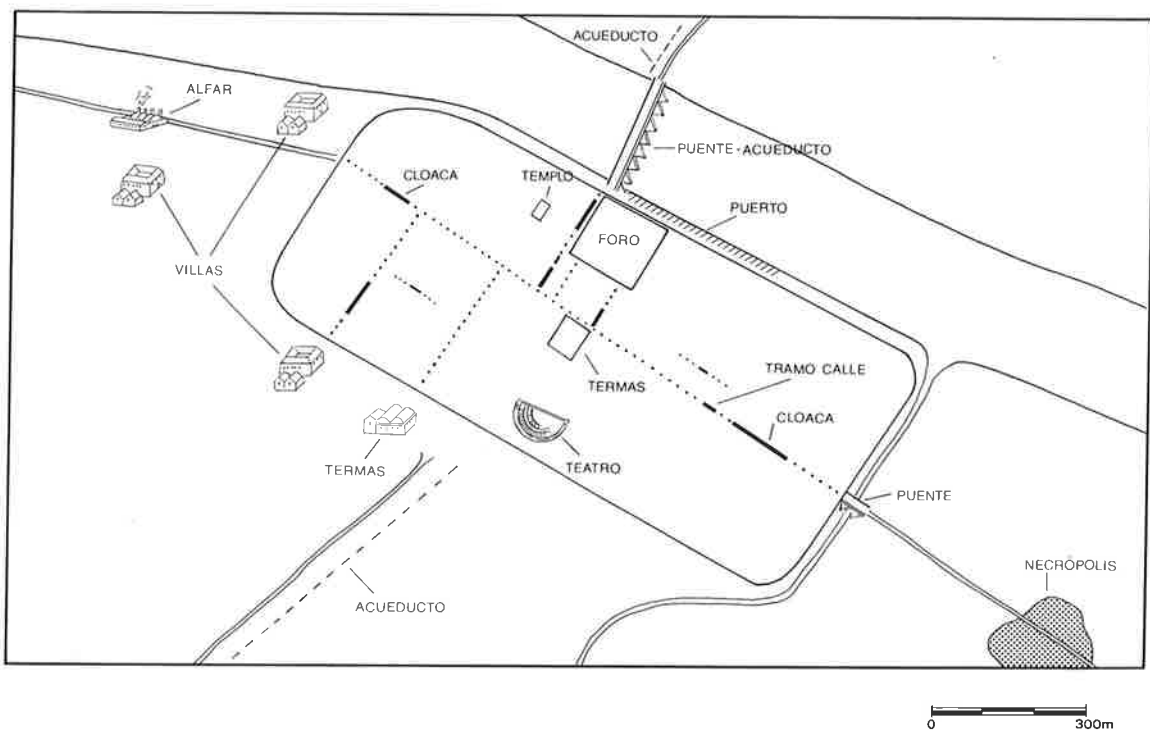
Figura 75

La ciudad romana. Vista ideal.

Pon en el plano el nombre a algunas de las calles que rodean este lugar.

Figura 76

Caesaraugusta en el siglo I d. C.





Observa el plano y di el nombre de los ríos que rodean Zaragoza

En este plano tienes situados los restos más importantes que conocemos de la ciudad romana del siglo I sitúalos en el mapa anterior.



Si quieres saber más:

Investiga qué era un alfar, unas termas y un teatro romano.

En torno a la ciudad aparecen las casas de campo (*Villae*) y la necrópolis, en qué zonas o barrios de la Zaragoza actual se encuentran?

En el plano aparece el puerto del Ebro ¿Dónde estaría el puerto del Huerva?



Dibuja alguna escena que pudiera desarrollarse en la Zaragoza romana.

NIVEL II. E.S.O.

59

60

FICHA N° 5

ESPACIO: El ciclo del agua. Traída (Vitrina 10)

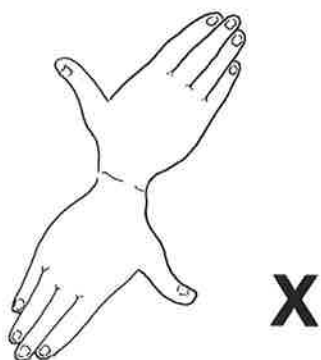
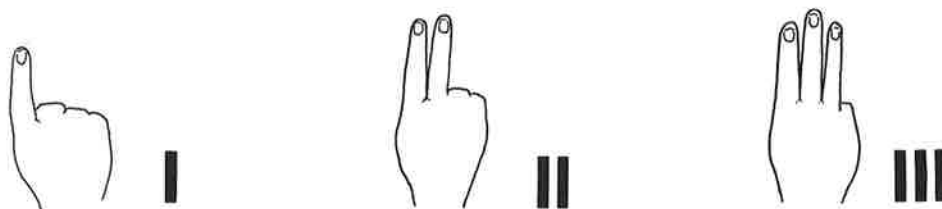
TIEMPO: 10 minutos

Una de las características más importantes de las ciudades romanas era la excelente red de traída de aguas y de cloacas que tenían. En el plano anterior has podido ver por donde transcurrían estas últimas.

Vamos a intentar que descubras ahora cómo se realizaba la traída de aguas y la construcción de las cloacas.

Figura 77

Los números romanos proceden de los signos que hacían al contar con las manos.



Los tubos que ves en la vitrina 10 son los que traían el agua a Zaragoza.

Tienen anotado en números romanos su peso. ¿Cómo están escritos éstos números?

Búscalos y anotalos en números romanos y en la numeración que tu usas. (Recuerda como se llama nuestro sistema de numeración).

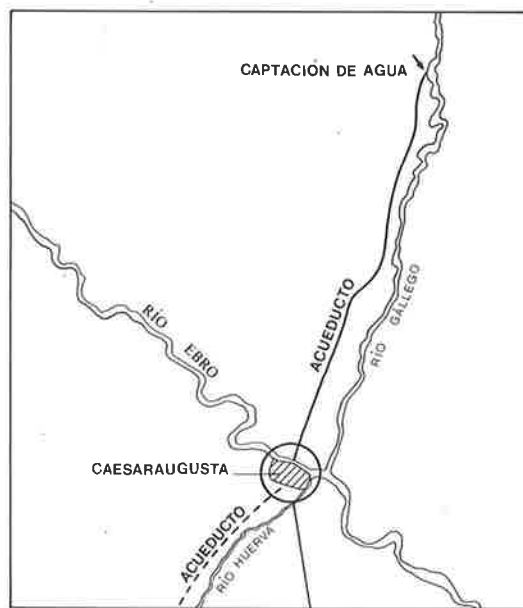
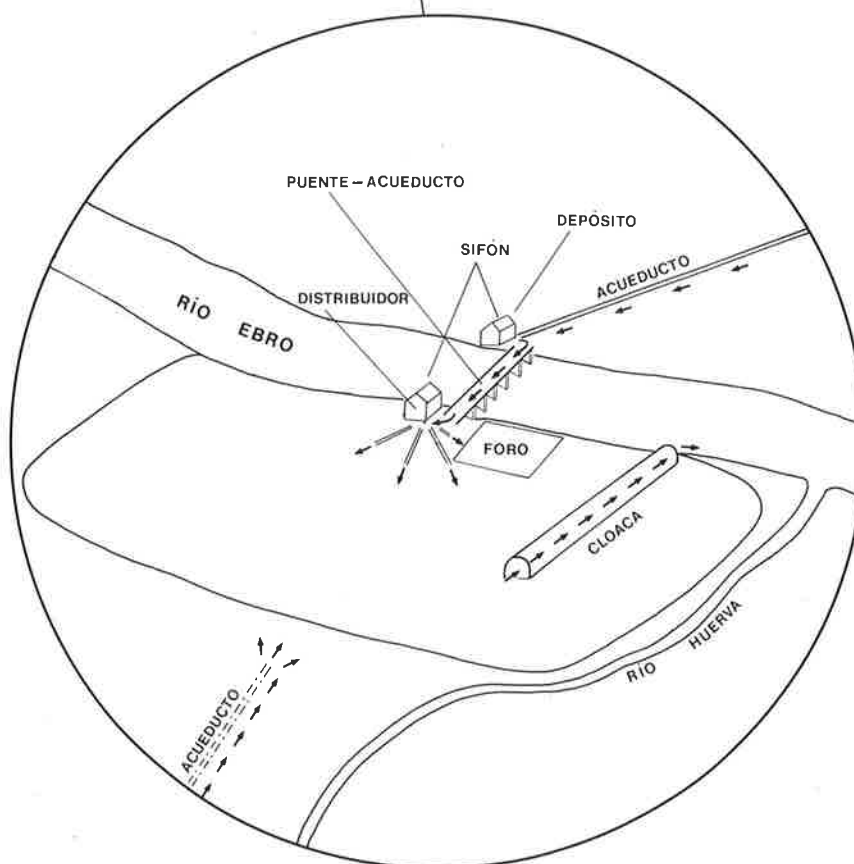


Figura 78

El ciclo del agua en la ciudad de *Caesaraugusta*.





Observa bien estos dibujos

En el primero se representa la ciudad de *Caesaraugusta*, los ríos que la rodean y la traída de agua.

En el segundo se representa a menor escala la ciudad con la traída de aguas y las cloacas.



Compara este mapa con el de la ficha anterior y dibuja la red de cloacas.

Puedes completarlo usando tu imaginación.



Escribe, observando los dibujos, el ciclo del agua desde que sale del río hasta que vuelve a él



Si quieres saber más, puedes realizar las siguientes actividades:



Observa en el dibujo los edificios que hay a orillas del río.

Pregunta a tu profesor qué eran y para que servían. Investiga qué es un sifón. Los romanos ya lo conocían.

Compara el sistema actual para traer el agua a Zaragoza con el que había en *Caesaraugusta*.

NIVEL II. E.S.O.

83

64

FICHA N° 6

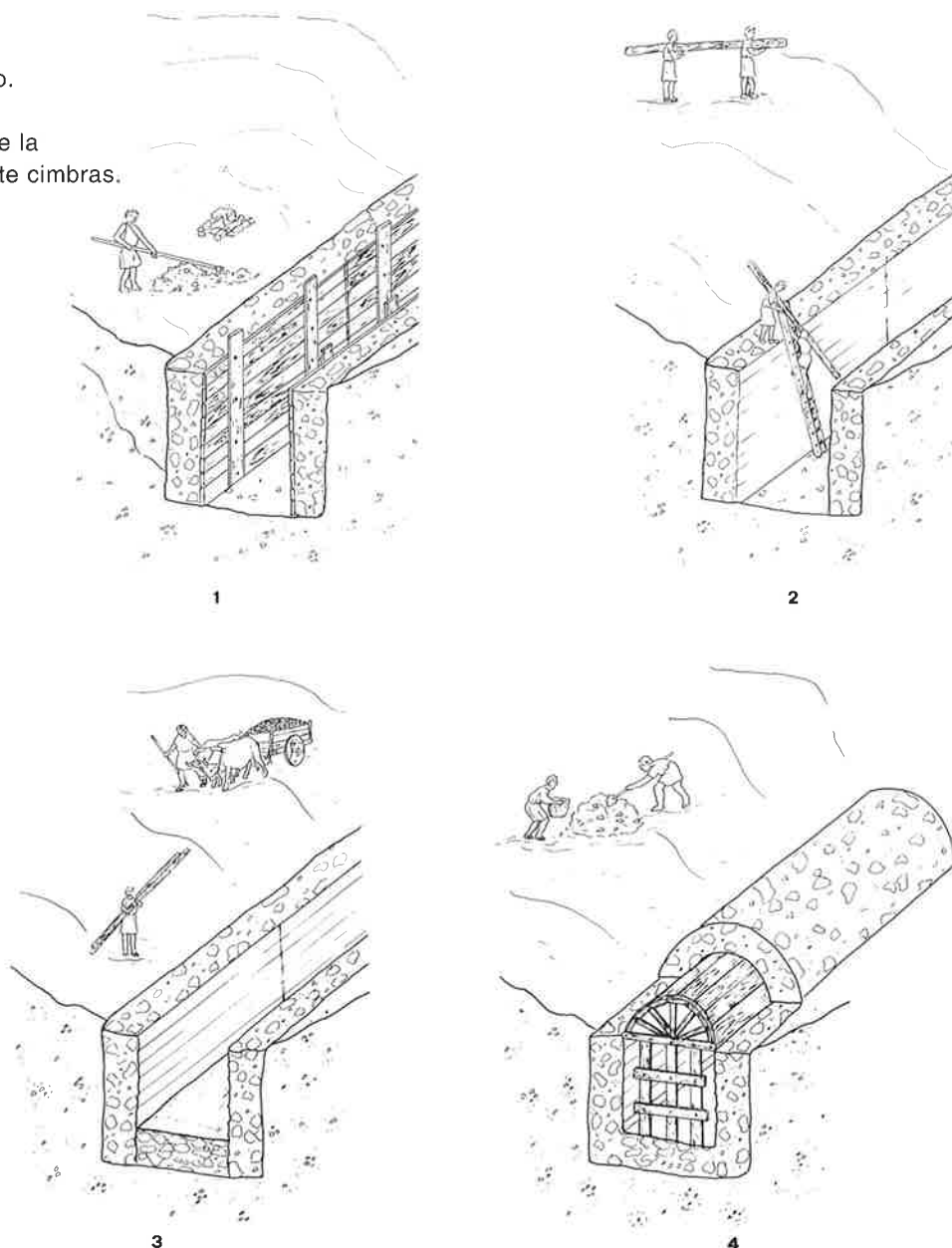
ESPACIO: El ciclo del agua. Evacuación, las cloacas.

TIEMPO: 10 minutos

Figura 79

Construcción de la cloaca del foro.

1. encofrado.
2. desencofrado.
3. solera.
4. realización de la bóveda mediante cimbras.



Fíjate como se construía una cloaca. Es una técnica difícil que nos da idea de lo avanzados que eran los conocimientos constructivos de los romanos.



Observa a tu alrededor. Estás dentro de una de esas cloacas construida en tiempos del emperador Tiberio para el foro (siglo I).

La técnica de construcción se llama *opus caementicium*. Observando las paredes explica los elementos empleados en su construcción y la forma en que se realizó



Dibuja una cloaca por dentro y por fuera.



Si quieres saber más:

65

66



Observa atentamente el material de que está hecha la cloaca y busca alguna huella del encofrado.

Investiga cómo se construían las bóvedas

El texto que viene a continuación lo escribió Benito Pérez Galdós en su obra “Zaragoza” dentro de los Episodios Nacionales. Nos cuenta la lucha cuerpo a cuerpo de franceses y zaragozanos por las casas de la ciudad. Parte de esta lucha se desarrollaba en lo que ellos llaman “galerías”, que en ocasiones eran trozos de antiguas cloacas romanas, como la que estáis viendo. Imagínate participando en una de esas batallas.

Texto de Gáldos:

“El convento de San Francisco tenía por la parte del coro vastas bodegas subterráneas. Los edificios que ocupaban más abajo los franceses también las tenían, y rara era la casa que no se alzaba sobre profundos sótanos. En ellos perecieron muchos enemigos, ya por hundimiento de los arruinados pisos, ya heridos desde lejos por nuestras balas, que penetraban en lo más escondido. Las galerías, abiertas por las azadas de unos y otros, juntábanse al fin en uno de aquellos aposentos: a la luz rojiza en las sinuosidades de la mazmorra; ellos nos veían también, y al punto nos tiroteábamos: pero nosotros íbamos provistos de granadas de mano, y arrojándolas sobre ellos, les poníamos en dispersión, persiguiéndoles luego a arma blanca a lo largo de las galerías. Todo aquello parecía una pesadilla, una de esas luchas angustiosas que a veces trabamos contra seres aborrecidos en las profundas concavidades del sueño; pero era cierto y se repetía a cada instante en diversos puntos”.



Escribe una historia que suceda o en la que aparezcan las cloacas en el ambiente que describe el texto.

NIVEL II. E.S.O.

87

68

FICHA Nº 7

ESPACIO: Vista general desde los pórticos del foro

TIEMPO: 10 minutos



Observa bien a tu alrededor. Desde este punto podrás darte cuenta de como era el conjunto del subsuelo del foro de Tiberio.

Tienes una cloaca más pequeña de tiempo de Augusto y una mayor (en la que ya has entrado antes).

¿Quién realizó esa cloaca? ¿Por qué sería mucho más grande?:

Para que sea más fácil la identificación e como están las cosas en este momento mira el siguiente dibujo.

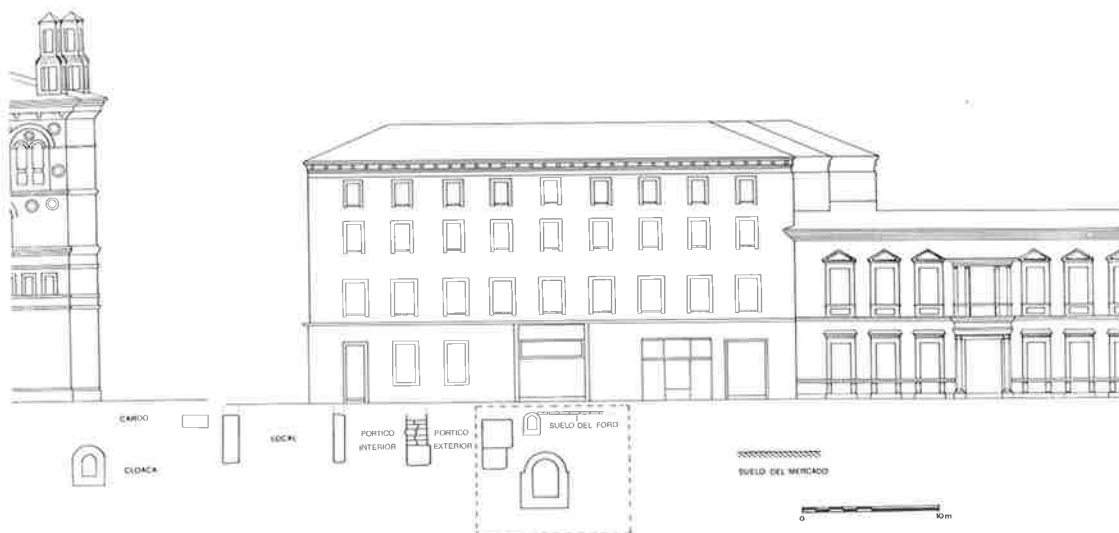
Señala que monumentos conoces de los del dibujo.  Escribe su nombre

¿Qué otro gran monumento aragonés encontrarías si el dibujo abarcara más espacio?

Pon el nombre de los emperadores que mandaron construir las cloacas que se ven

Figura 80

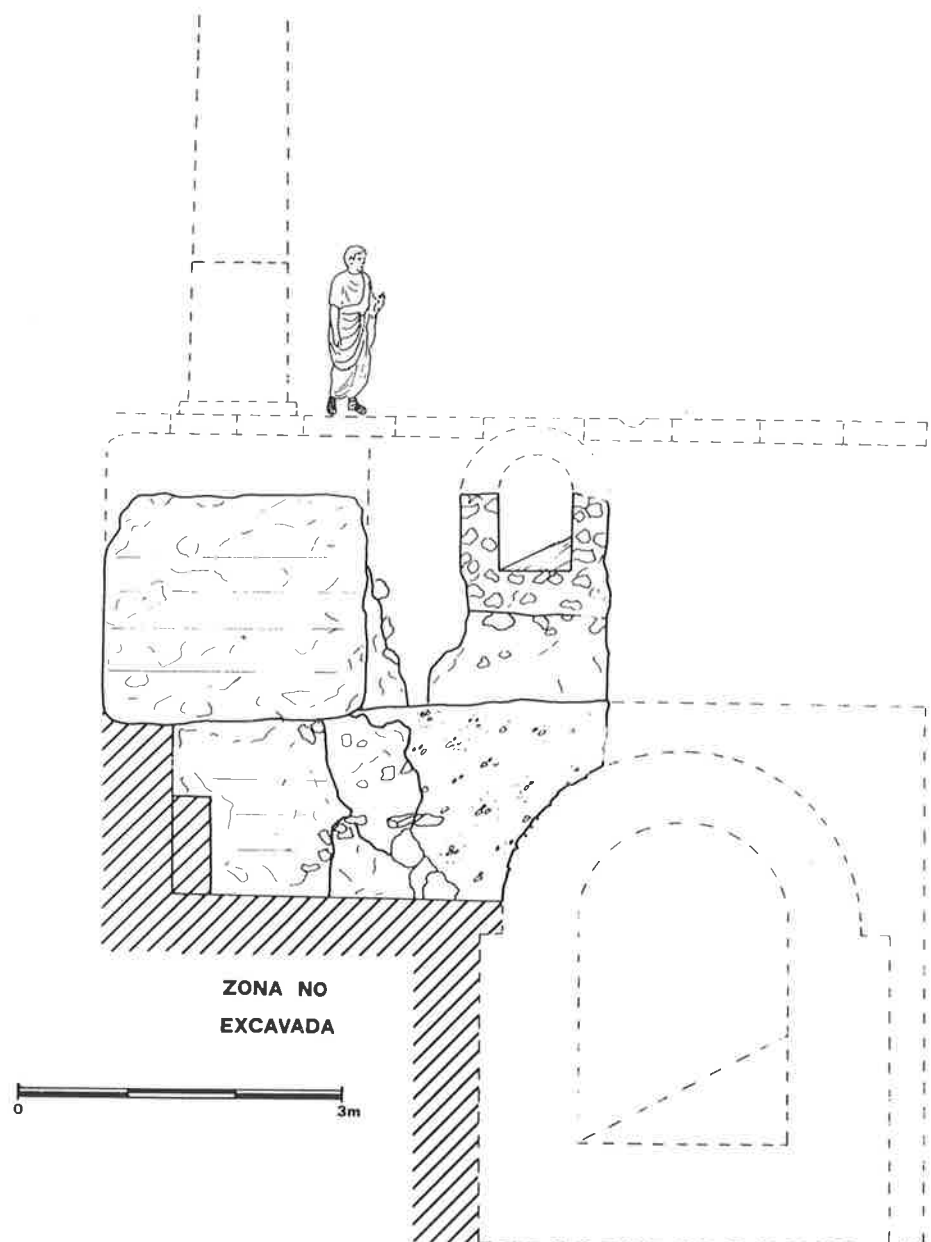
Corte de la plaza de La Seo.



La parte señalada en el subsuelo está ampliada en este dibujo.

Figura 81

Bajo el suelo del foro.
Corte estratigráfico.



Este dibujo debe hacerte entender con claridad algo que venimos diciendo: el suelo que pisamos no es el suelo sino el subsuelo del siglo I d.C.



Observa atentamente los elementos indicadores que se han puesto en el dibujo y en todo el espacio arqueológico señalando donde estaba el suelo, real

Enuméralos y  dibuja algunos



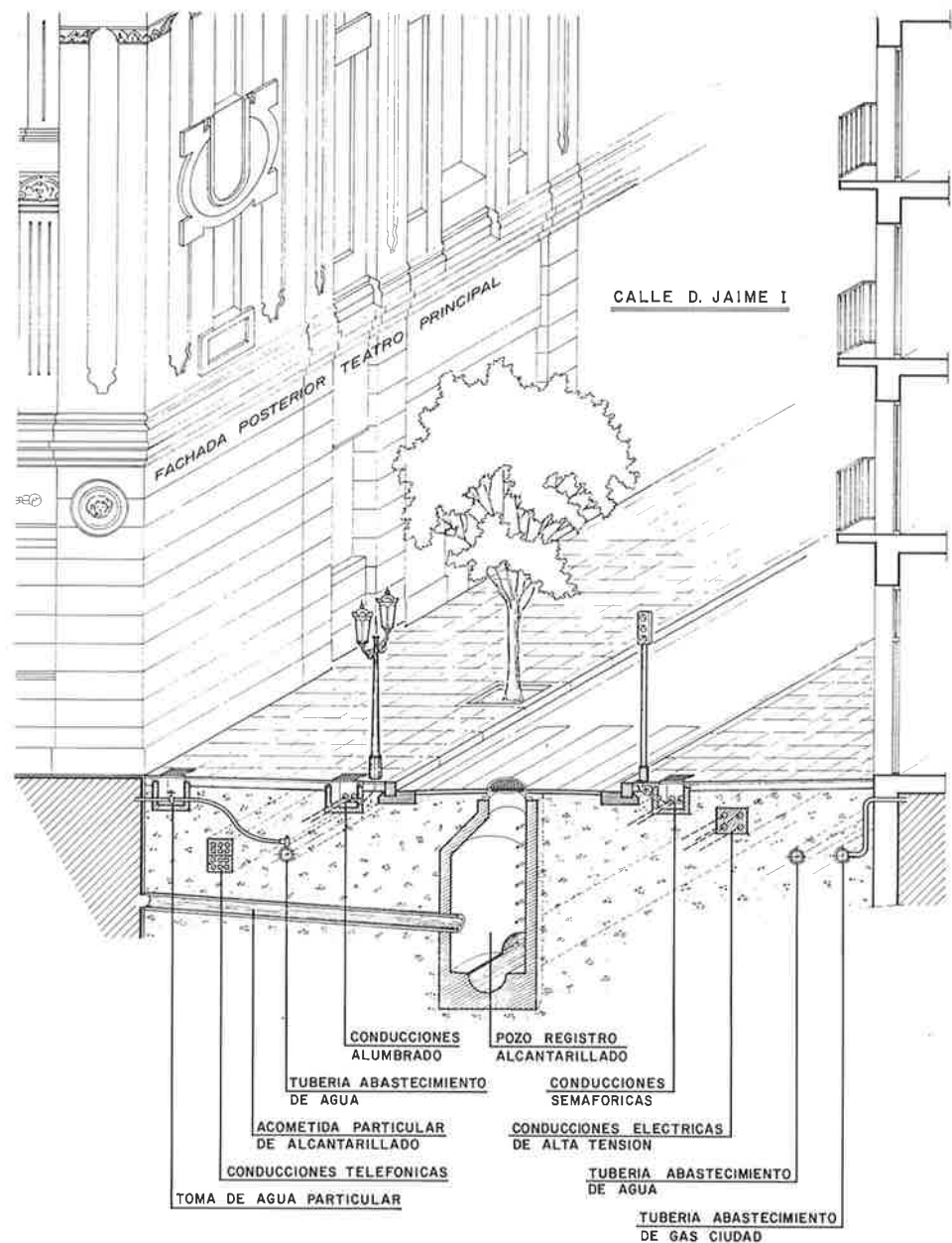
Si quieres saber más:

Pon el nombre de cada uno de los elementos que aparecen en el dibujo de la plaza.

Investiga la forma de realizar un excavación arqueológica.

Quizás sientas curiosidad y desees saber cómo es el subsuelo actual. Aquí tienes la representación de la calle Don Jaime I. Por debajo del suelo que pisamos existen conducciones y tendidos que nos facilitan la vida.

Figura 82



Haz una lista de todo lo que ves en el subsuelo de la calle.

Señala cuales son parecidos a los de los romanos.

Añade los que podrían estar en una ciudad del futuro

OBJETIVO: VALORAR LOS CONOCIMIENTOS QUE APORTA UNA EXCAVACIÓN ARQUEOLÓGICA

NIVEL II. E.S.O.

71

72

FICHA N° 8

ESPACIO: El foro

TIEMPO: 15 minutos

Durante el tiempo de esta visita has oído, en numerosas ocasiones, la palabra foro, es el nombre que recibía, en época romana, el espacio que había en este lugar, aunque sólo has visto de él la cloaca en el subsuelo.

Ahora vas a entrar en una zona que te dará una idea más clara de lo que pasaba en la superficie. Antes lee con atención que era un foro.

El foro era el núcleo vital de la ciudad romana, el equivalente a la plaza mayor de los pueblos actuales; allí estaba el centro de la vida religiosa, civil, económica y política, así como la administración municipal. Los ciudadanos acudían allí a los servicios religiosos, a que se les administrara justicia, a comprar, a pasear a curiosear, a ver y ser vistos.

Para construir el foro se eligió un espacio de 33.000 metros cuadrados en cuyo centro se edificó una plaza rectangular abierta de 130 metros en sus lados más largos y 56 en los más cortos.

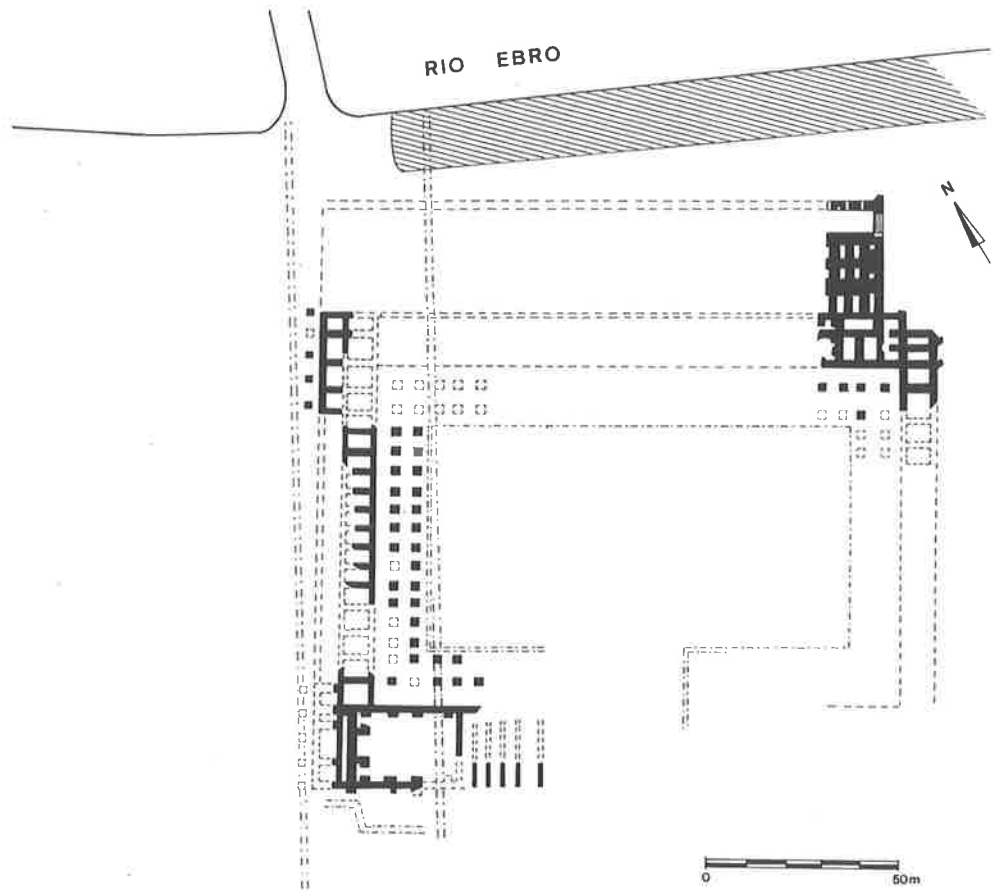


Figura 83

Este es el plano del Foro de *Caesaraugusta*. Los lugares que se conservan están marcados en negrita.

Señala la zona de compras y de paseo.

Lee el texto que describe el foro y anota otras actividades que podían realizarse allí.

En realidad, sabemos poco de la localización de los edificios públicos que había en el Foro de *Caesaraugusta*, alrededor del patio central.

Pero tú puedes inventar su situación en el  dibujo.

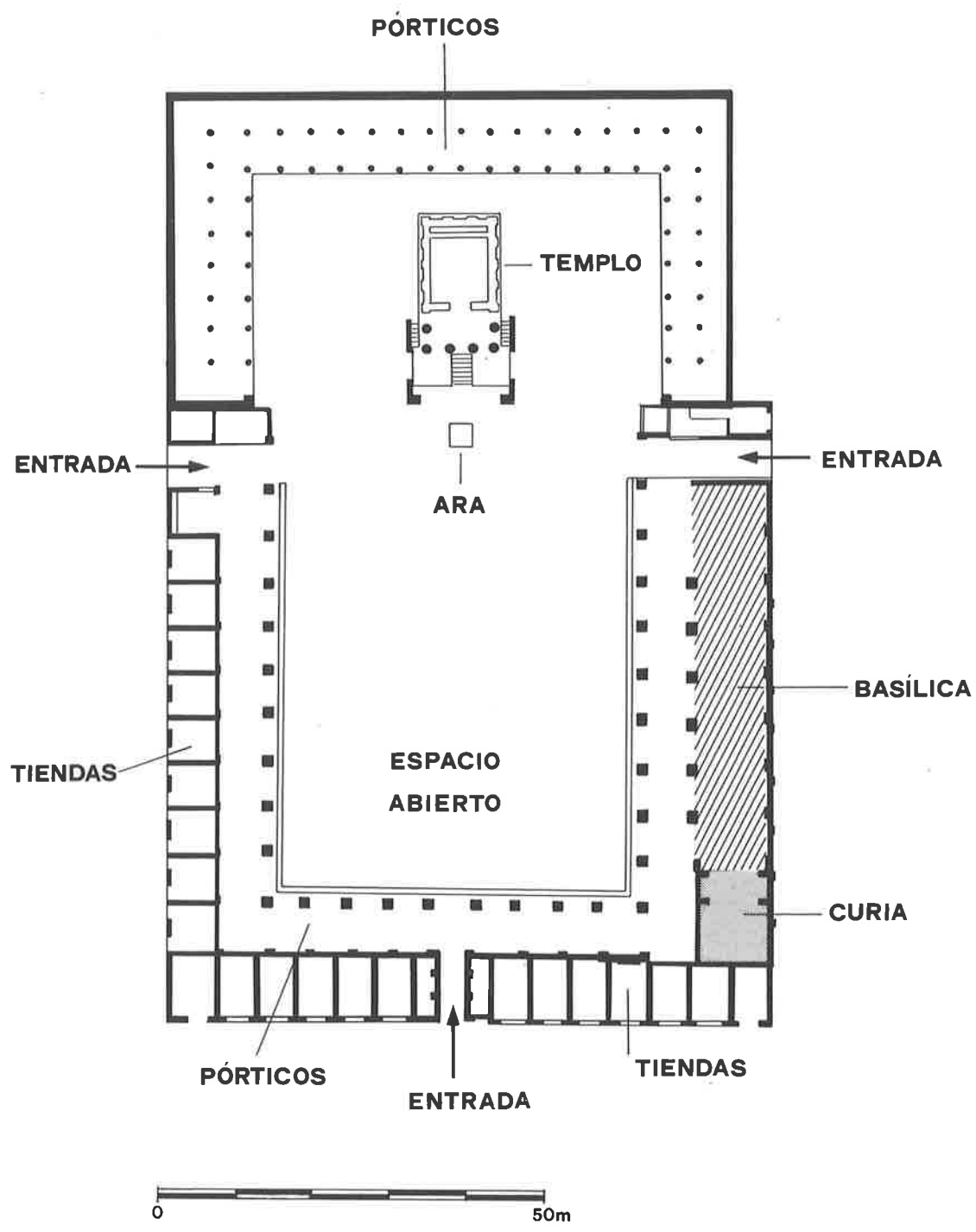


Figura 84

Este sería el plano de un foro ideal. Compáralo con el de Zaragoza.

Si se sigue excavando en esta zona algún día sabremos donde estaban los otros elementos del foro que ahora desconocemos.

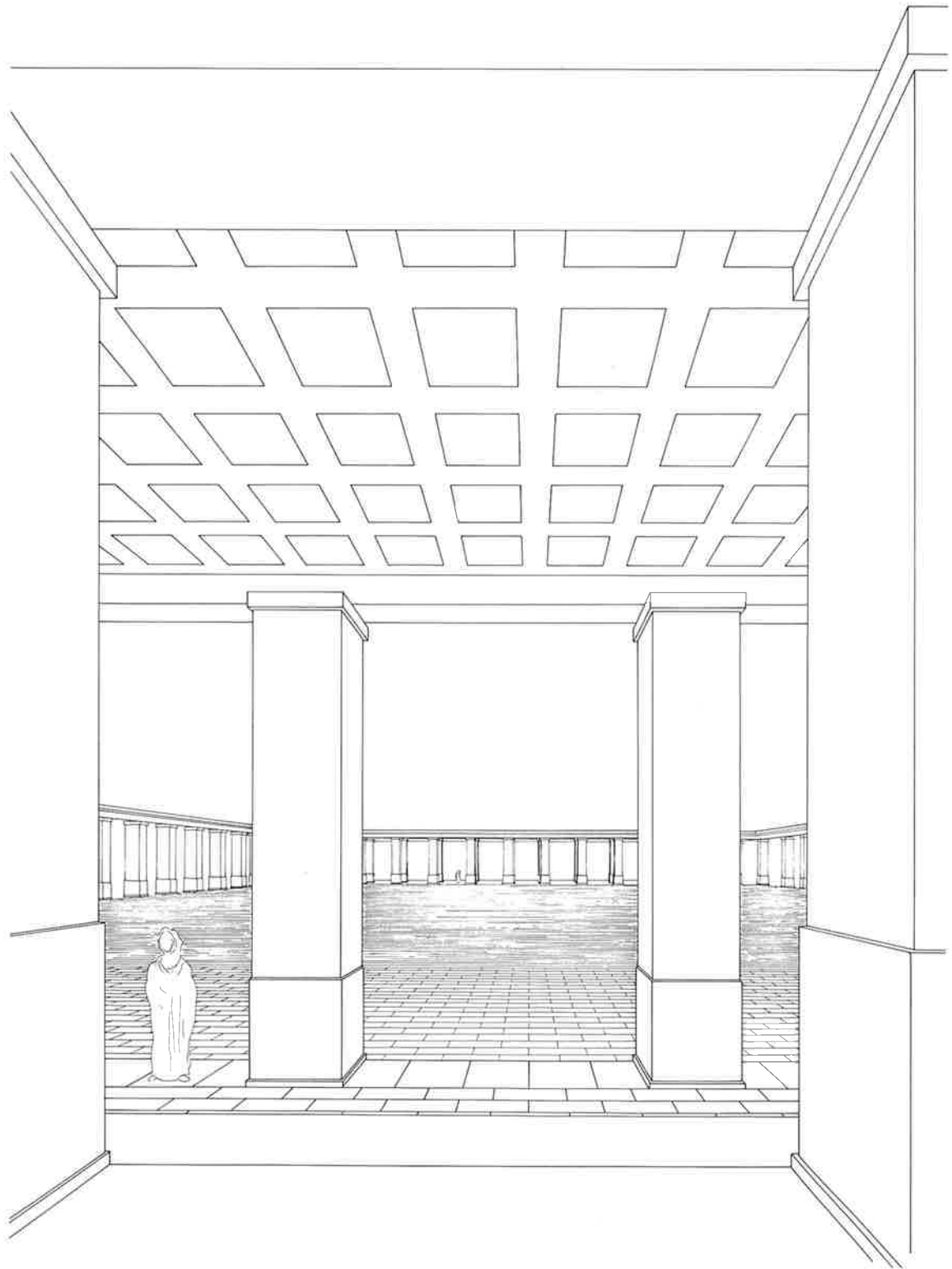
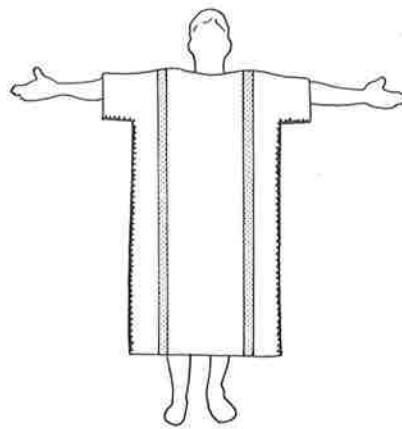


Figura 86

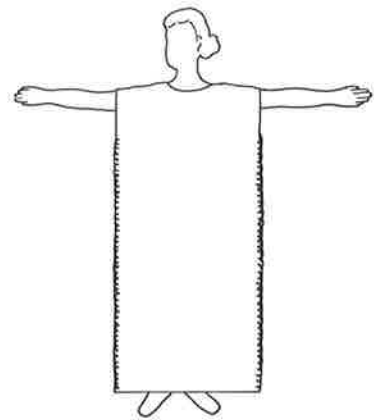
Estos dibujos te harán imaginar como era el foro del que te venimos hablando y la vida que en él se desarrollaba.



Dibuja una escena en la que tú, vestido a la usanza romana, seas protagonista.



1



2



3



4



5



6

Figura 88

Vestidos de los romanos.

1 y 2 túnicas

3. hombre con toga

4. mujer con manto

5 y 6. niños con *bull*a al cuello.

Para que te dibujes con propiedad, tienes que saber que, las niñas y niños romanos llevaban en el cuello un amuleto protector que llamaban *bull*a, que se quitaban entre los 15 y 17 años, para ser considerados desde entonces mayores de edad. ¿Llevamos ahora amuletos protectores? ¿cuáles son?

OBJETIVO: CONOCER LAS FUNCIONES Y LA VIDA COTIDIANA QUE SE DESARROLLABA EN UN FORO

NIVEL II. E.S.O.

77

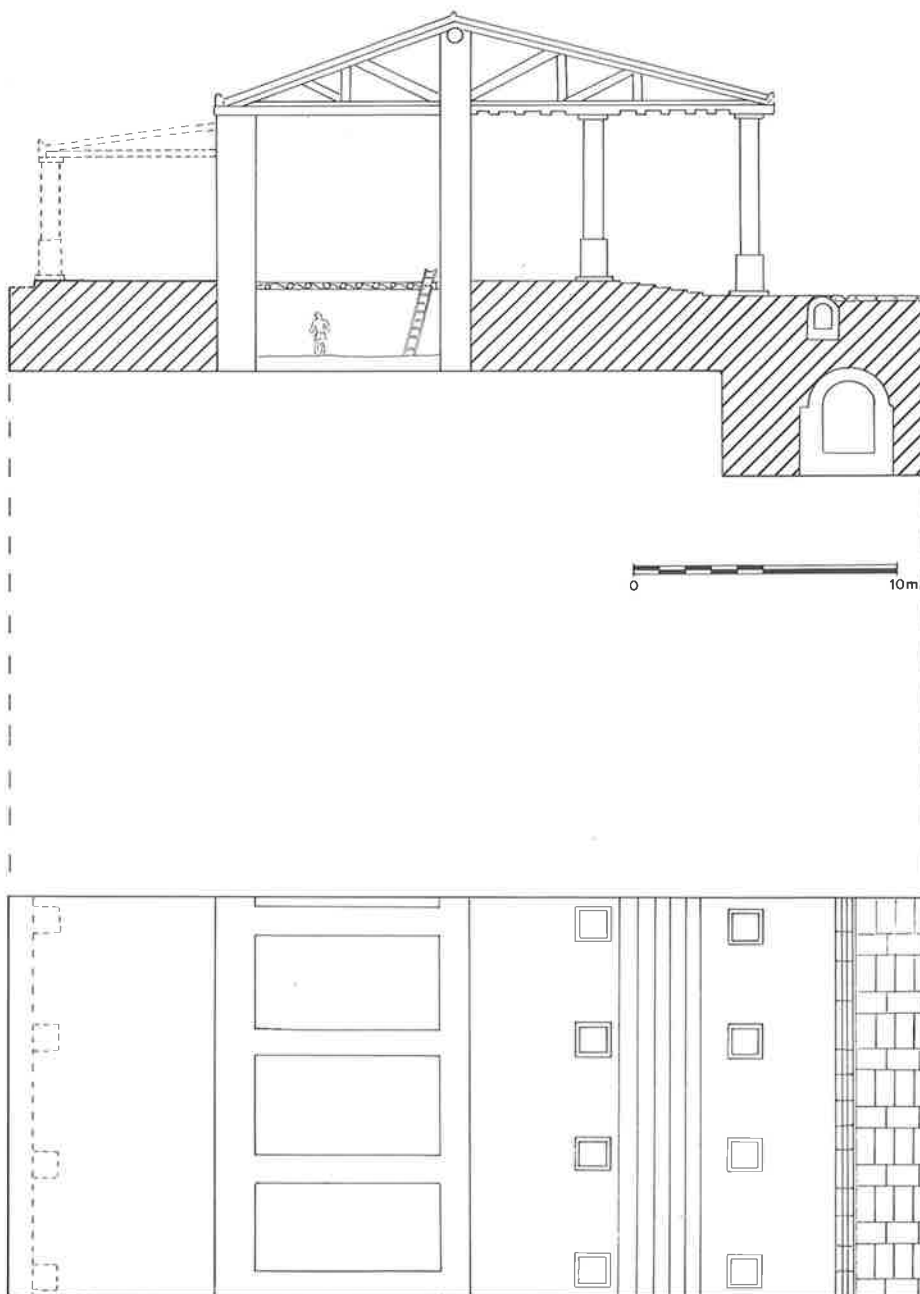
78

FICHA N° 9

ESPACIO: El foro. Maqueta

TIEMPO: 10 minutos

Figura 87



Esta representación del alzado y la planta de una parte del foro corresponde exactamente a lo que tienes en la maqueta.

Identifica sobre ella los elementos de construcción que reconozcas y anótalos sobre el dibujo.

Identifica los lugares dedicados a comercio y los lugares dedicados al ocio.



Si quieres saber más, investiga:

¿Cuántos oficios intervinieron en la construcción del foro?



Escribe una historia que se desarrolle durante la construcción del foro.

NIVEL II. E.S.O.

79

80

FICHA N° 10

ESPACIO: El foro. Tiendas

TIEMPO: 15 minutos

Estos dibujos representan dos usos que se podrían haber dado a los locales que estarían sobre el lugar en que nos encontramos.

Uno representa, como ves, una taberna y otro una tienda de cerámica. Nosotros estamos en lo que sería su sótano, por eso las cosas están colocadas para que si el dueño tuviera que bajar las encontrara pronto.

Figura 88



Figura 89



Pon nombre actual a algunas de estas vasijas

Deduce por su forma para que crees que servirían

(Si quieres ayuda puedes fijarte en los textos que hay en las vitri-
nas nº 7, 8 y 9).



Dibuja las que más te gusten.



Si quieres saber más:

Investiga las clases de cerámicas que había en la Roma del siglo I d. C. ¿Sabes qué es un mortero? Trata de encontrar uno entre las cerámicas que hay en las vitrinas de la sala y en el sótano de la tienda del ceramista. Averigua para qué servía. Investiga las clases de tiendas y los productos que se vendían en el foro.



Trata de copiar la ropa de los romanos y hacerte una túnica y un manto. Con un grupo de compañeros, prepara una escena que suceda en el foro. Te sugerimos algunos personajes: un sacerdote, una vendedora de cerámica, un juez, una sacerdotisa, un ladrón, una peluquera, un maestro, una modista, etc...

NIVEL II. E.S.O.

83

84

FICHA N° 11

ESPACIO: Vitrinas

TIEMPO: 15 minutos

En las vitrinas del centro del Espacio Arqueológico, están expuestas las piezas encontradas en la excavación. Están agrupadas según temas.



Observa que las piezas que aparecen en las vitrinas están representadas en los dibujos, con colores diferentes, que destacan del fondo. Así puedes ver para qué servían.

Además lee con atención los textos, ellos también te informarán.

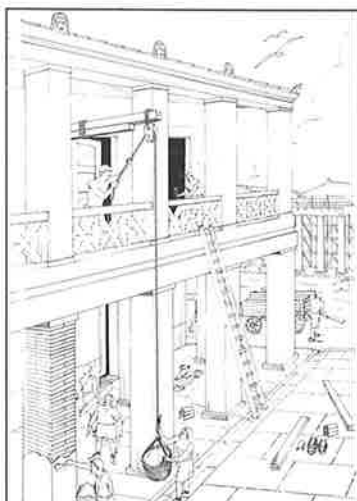


Figura 90



OBJETIVO: CONOCER A TRAVÉS DE LOS OBJETOS ASPECTOS DE LA VIDA COTIDIANA DE LOS HABITANTES DE CAESARAUGUSTA

Esperamos que te haya gustado este Espacio y que hayas aprendido muchas cosas sobre nuestros antepasados los romanos.

Recuerda que al subir debes mirar la maqueta de la entrada y comprobar si entiendes lo que ves mejor que cuando viniste.

NIVEL III.

CÓMO MANEJAR LAS FICHAS DIDÁCTICAS

Las fichas que tienes delante de ti y sobre las que vas a trabajar, se adaptan rigurosamente al recorrido de la visita.

Son catorce fichas en total, distribuidas de la siguiente manera:

Las diez primeras componen un itinerario básico y las cuatro últimas itinerarios diversificados.

Las cinco primeras fichas hacen referencia al Audiovisual, de ellas las cuatro primeras a su proyección en la pared, y la última trata acerca de lo que dice la sorprendente estatua parlante.

Para trabajar las fichas siguientes deberás situarte en los espacios indicados en su cabecera.

Hasta aquí el Itinerario común o básico.

Si quieres, puedes completar tu visita con alguno(s) de los cuatro itinerarios diversificados que tienen su desarrollo básico en torno a las vitrinas prismáticas que hay en la zona central. Todas las fichas tienen como límite los restos materiales que se encontraron en la excavación de este Espacio Arqueológico.

Todas las fichas presentan una estructura similar con objeto de facilitarte el trabajo. Comienzan con una barra inicial de datos en la que aparece un número de orden, el espacio/tema sometido a estudio, el tiempo aproximado de realización de las cuestiones directas y el nivel académico al que corresponde la ficha.

A continuación se te ofrecen las cuestiones directas (aquellas que puedes hacer *in situ*), la mayor parte de las cuales van acompañadas de planos, plantas, alzados, isometrías, etc... y dibujos de ambiente tomados del audiovisual. En algunas se dan pistas, indicaciones acerca de donde debes situarte, o de los elementos que debes observar.

La frase **“si quieres saber más...”** acompañada de un logotipo encabeza aquellas actividades que consideramos que no tienes por qué saber responder allí mismo, pero que amplían y profundizan el tema tratado. Están pensadas para un posterior trabajo en el aula, bajo la dirección del profesor. Una breve indicación bibliográfica va en tu ayuda.

La ficha se cierra con el enunciado del Objetivo didáctico que se pretende alcanzar tras la realización del trabajo.

BIBLIOGRAFÍA

Alberich, J. *et alii*. *Griegos y romanos*. Biblioteca de recursos didácticos Alhambra, nº 31. Madrid, 1989.

Arce, J. *Caesaraugusta, ciudad romana*. Guara Editorial. Zaragoza, 1979.

Beltrán Lloris, M. *Celsa*. Guías arqueológicas de Aragón, nº 2. D.G.A. Zaragoza, 1985.

Espinos, J. *et alii*. *Así vivían los romanos*. Col. Vida Cotidiana. Ed. Anaya. Madrid, 1987.

Fatás, G. y Borrás G. *Diccionario de términos de Arte y elementos de Arqueología y Numismática*. Zaragoza, 1973.

Guillén, J. *Urbs Roma. Vida y costumbres de los romanos*. Tres volúmenes, Ed. Sígueme. Salamanca, 1977.

Hamey, L.A. y J.A. *Los ingenieros romanos*. Col. Historia del Mundo para jóvenes, nº 18. Ed. Akal. Madrid, 1990.

Lostal, J. *Un día en... Caesaraugusta*. D.G.A. Zaragoza, 1993.

Macaulay, D. *Nacimiento de una ciudad romana*. Ed. Timún-Más. Barcelona, 1979.

Veyne, P. *et alii*. *Historia de la vida privada. Imperio romano y antigüedad tardía*. Ed. Taurus. Madrid, 1992.

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

87

88

FICHA N° 1

ESPACIO: Audiovisual. Cronología

TIEMPO: 5 minutos

Escucha atentamente la narración del audiovisual y  observa las imágenes. De esta manera podrás responder a la mayor parte de las cuestiones que se te van a plantear.

Las que no tienen una respuesta directa en el Audiovisual se te ofrecen como vías de penetración hacia el contexto histórico en el que se produjo la venida de los romanos a estas tierras.

Éstas van a ir identificadas con la frase:



“Si quieres saber más...”

Cuestiones:

¿Cuántos siglos hace que se establecieron junto al Ebro las primeras comunidades humanas estables?

Transfórmalos en años

¿Con qué año de la Era Cristiana correspondería?

¿Conoces algunas otras eras? Nómbralas y señala su año cero respecto a la Era Cristiana

¿Habían llegado ya los romanos a la Península?



Si quieres saber más:

Trabaja en el aula la ficha complementaria nº 4 de la Unidad Didáctica

OBJETIVO: MANEJAR Y COMPRENDER EL TIEMPO HISTÓRICO

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

FICHA Nº 2

ESPACIO: Audiovisual. Cultura Ibérica

TIEMPO: 3 minutos

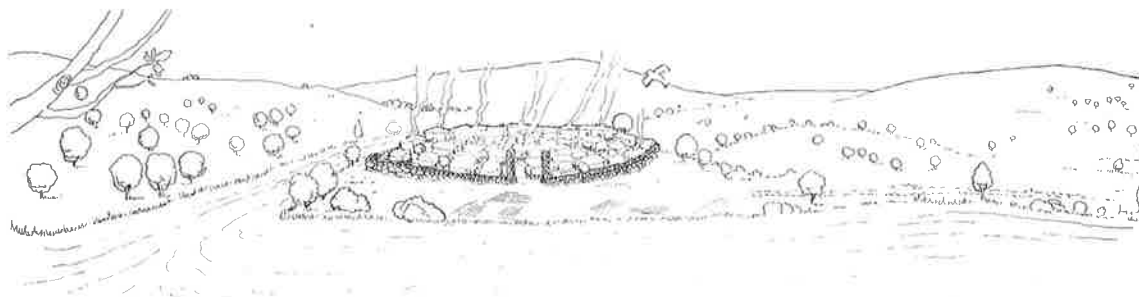


Figura 91

Reconstrucción ideal de *Salduie*.

¿Cómo se llamaba el poblado indígena?

¿A qué cultura pertenecían los habitantes de este poblado?



Si quieres saber más:

Realiza las siguientes actividades y la ficha complementaria nº 5 de la Unidad Didáctica.

¿Cuáles eran los aspectos más sobresalientes de esta cultura?

¿A qué tribu pertenecía este poblado?

¿Estaba unificada la Península Ibérica políticamente? y culturalmente? y étnicamente?

¿Qué otros nombres ha recibido Zaragoza a lo largo de su historia?

¿A qué otras culturas corresponden?

OBJETIVO: CONOCER ALGUNAS CARACTERÍSTICAS DE LA CULTURA IBÉRICA

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

91

92

FICHA Nº 3

ESPACIO: Audiovisual. Conquista de Roma y romanización

TIEMPO: 5 minutos

¿Cómo se llamaba el general romano que vino a la Península Ibérica por primera vez?

¿En qué año se produjo este gran acontecimiento?

¿Qué camino debieron seguir los romanos desde Ampurias hasta aquí? Recuerda que no había carreteras

¿Cuál es el valor estratégico de este punto del Valle del Ebro en relación con los territorios peninsulares?

¿Cómo se llamaba la Península antes de la llegada de los Romanos?

¿Quién la bautizó así?

¿Cómo la llamaban los romanos?

Figura 92

Llegan los romanos





Si quieres saber más:

Realiza en el aula las siguientes actividades y la ficha complementaria nº 5 y 8 de la Unidad Didáctica.

¿Por qué desembarcaron los romanos en Ampurias y no en otro lugar?

¿Sabes qué quiere decir el nombre de esa ciudad en griego?

¿Por qué vinieron los romanos a la Península? ¿En qué contexto histórico?

Si Roma era una República, ¿por qué el texto habla de extender el Imperio? ¿Qué sentido tiene?

Algunos indígenas se enrolaron como mercenarios en el ejército romano. ¿Qué razones se te ocurren para explicar este fenómeno?

¿En qué conflictos de la “lejana Italia” demostraron su valor los jinetes ibéricos del Valle del Ebro (*Turma Salluitana*)?

¿Qué se dirimía en esa guerra? ¿De parte de quién lucharon nuestros antepasados?

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

FICHA N° 4

ESPACIO: Audiovisual. **La fundación de la ciudad**

TIEMPO: 5 minutos

Una forma de romanizar los territorios conquistados consistía en asentar –lo más cómodamente posible– a los soldados veteranos de las legiones que durante años (10 a 15) habían permanecido lejos de su Roma o Italia natal. Así nació la ciudad romana que reemplazó al poblado indígena de *Salduie*.

Figura 93

Vista panorámica de *Caesaraugusta* en el siglo I d.C. Reconstrucción ideal.



¿Cómo se llamó? ¿Por qué?

¿En qué época? ¿Con qué motivo?

¿A qué legiones pertenecían los veteranos que fundaron la ciudad?

Figura 94



1



2

Tras el esplendor del s.I y II (*Pax romana*) se inicia la crisis del s.III d.C.

¿Cómo afectó a la ciudad?

¿Qué peligro olvidado se cernió de nuevo?

¿Qué momentos de la historia posterior de la ciudad consideras brillantes? Pon algunos ejemplos

95

96



Si quieres saber más:

Realiza en el aula las siguientes actividades y/o las fichas complementarias nº 15 y 16 de la Unidad Didáctica.

¿Tenían mujeres los soldados? ¿Quiénes eran? ¿Se podían casar?

¿Qué es una colonia romana? ¿Qué otros tipos de ciudades había?



Una pista: lee el texto de Plinio que viene a continuación:

“*Caesaraugusta*, colonia inmune, bañada por el río Ebro, donde antes se conocía la ciudadela de Salduvia, de la región de [S]edetania, acoge 55 pueblos”.

Las creencias “religiosas” de los romanos estaban llenas de ritos propiciatorios. Un caso especial era la consulta a las fuerzas sobrenaturales a la hora de escoger el lugar para la construcción de una ciudad.

¿Qué ceremonias se debían realizar inexcusablemente?

¿Por qué decimos “inaugurar” un acontecimiento, un edificio?

OBJETIVO: RECONOCER LA CIUDAD COMO UNO DE LOS MECANISMOS DE LA ROMANIZACIÓN

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

FICHA Nº 5

ESPACIO: Audiovisual. Estatua

TIEMPO: 5 minutos

Figura 95

Estatua de personaje desconocido hallada en una de las cloacas de la plaza de La Seo. Época de Nerón.



El joven inmortalizado en la estatua parlante queda maravillado por el espectáculo que se despliega ante sus ojos. Le llama la atención en primer lugar la grandiosidad de la arquitectura romana.

¿Cuál es el elemento que él ve como básico en la construcción de la ciudad?

Trata de definir ese elemento

Luego le impresionan las obras públicas de la ciudad.

¿Qué edificios y espacios urbanos ve este joven en *Caesaraugusta*?

Él y su padre venían de otra colonia romana más antigua, situada aguas abajo del río Ebro.

¿Cómo se llamaba esa ciudad?

¿A qué vino su padre a *Caesaraugusta*?

Por tanto, ¿en qué época se puede situar la infancia de este joven?

Él se confiesa menos trabajador que su padre.

¿Qué son unas termas?

¿Y una palestra?

En español hay una frase hecha que contiene este último término.

¿La recuerdas? ¿Qué significado tiene?



Si quieres saber más:

Realiza en el aula las siguientes actividades y las fichas complementarias nº17, 12 y 21 de la Unidad Didáctica.

Busca en los libros la manera de trabajar los sillares, las medidas que solían tener, las formas de aparejar un muro, como se asentaban (pregunta para nota: ¿qué es la anatirosis?)

¿Qué otros materiales y técnicas constructivas emplearon los romanos? Una pista: busca la palabra *opus* en el diccionario de términos arquitectónicos. Indica su composición, aspecto y función

Una vez conocidos algunos de estos *opera* describe y analiza los sistemas curvos de cubrición (bóvedas y cúpulas) que emplearon los romanos

¿Qué otros edificios y espacios solía haber en una ciudad romana?

Clasifícalos según su función y explícalos

Describe la forma de alguno de ellos a partir de su planta, alzado o isometría

A continuación indaga en que consistía el baño romano y reconstruye una larga sesión en las termas, tratando de utilizar el mayor número posible de dependencias

Indaga donde se encuentran los restos de la ciudad de la que procede el joven de la estatua parlante.



Pista: Hay un pueblo próximo, aguas abajo del río Ebro, a unos 50 km., que conserva bastante bien su nombre.

Seguidamente, haz un pequeño trabajo de investigación acerca de su fundación, historia, restos arqueológicos, etc.

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

101

102

FICHA N° 6

ESPACIO: Mercado

TIEMPO: 10 minutos



Elemento a observar:

Maqueta del mercado

Identificar y situar el Mercado de Augusto en el espacio del foro a partir de:

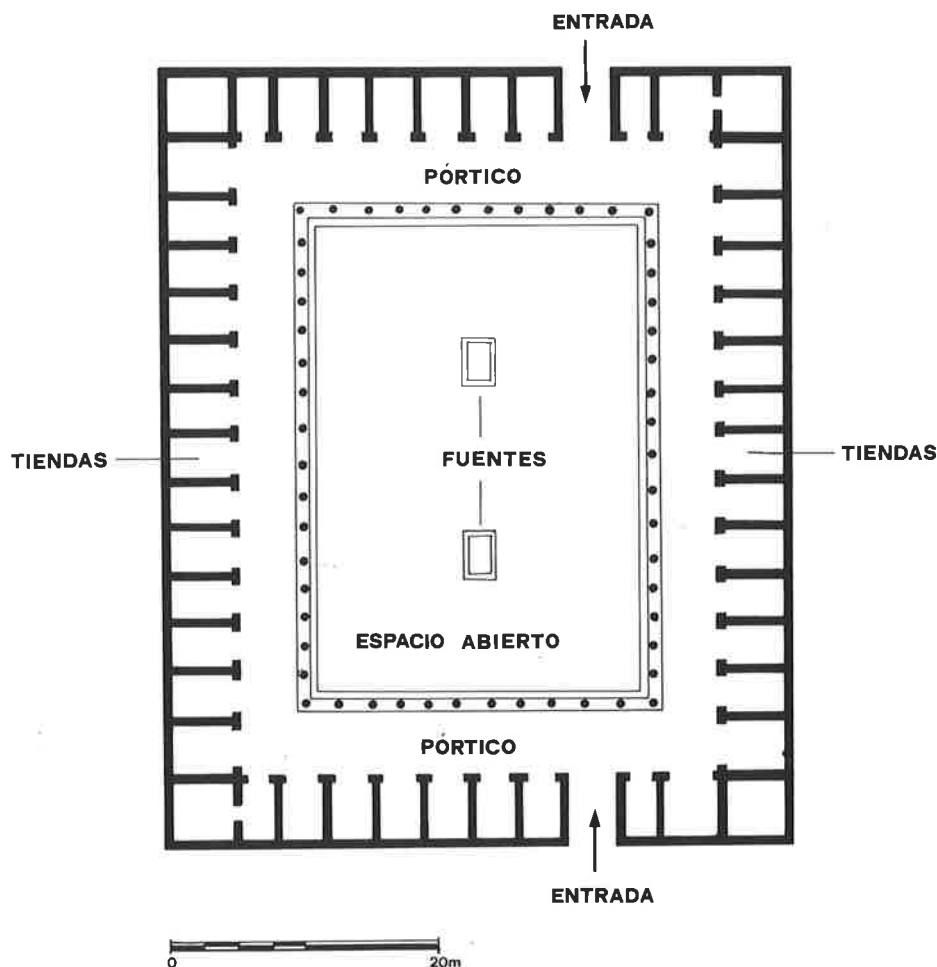
1º Cloaca de Augusto.

2º Cartela en la maqueta con la indicación "Vd. se encuentra aquí".

3º Anillo rojo en la columna cercana a la maqueta.

Figura 96

Plano ideal de un mercado romano.



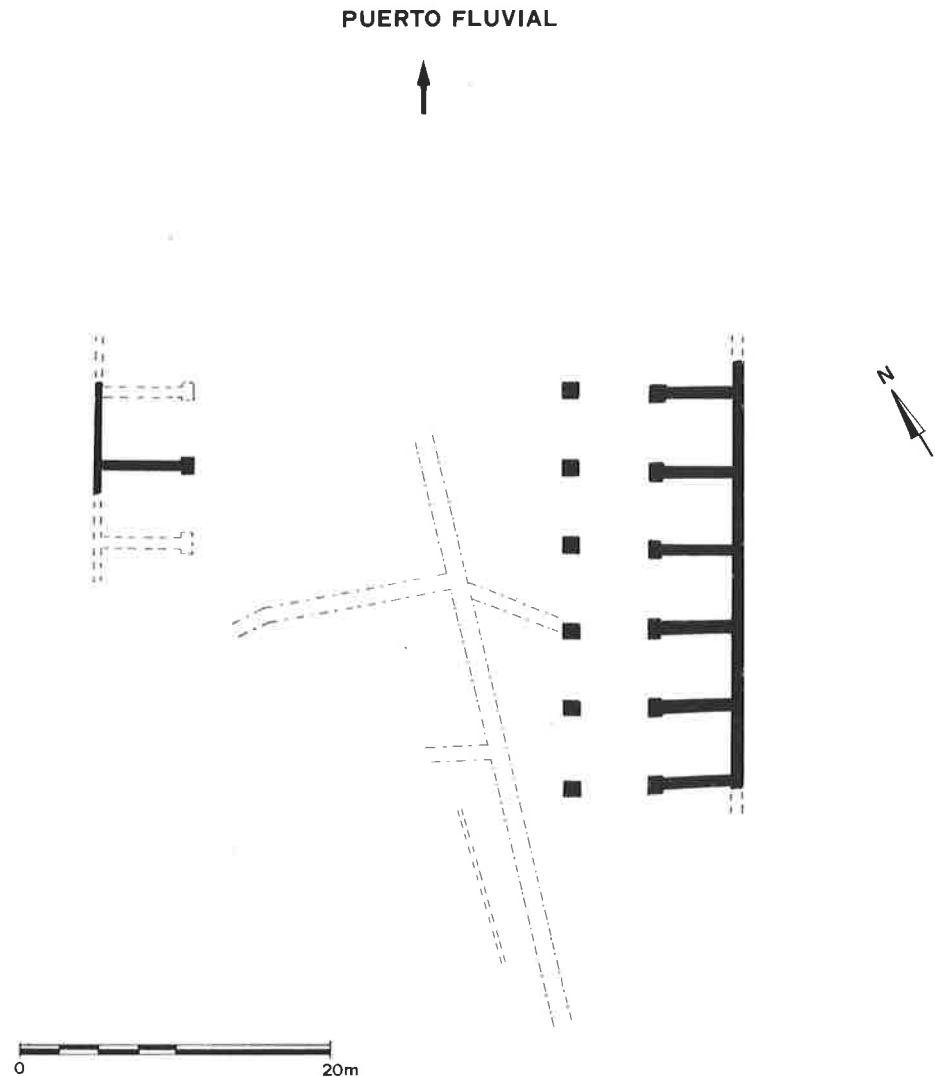


Figura 97

Plano de los restos del mercado de *Caesaraugusta* en época de Augusto.

Nuestro mercado guarda muchas semejanzas con el mercado que te presentamos. Observa atentamente el dibujo comparativo. El mercado es un rectángulo cuyos lados guardan una relación de 1'238. [$b/h = 1'238$]. Si al mercado de *Caesaraugusta* se le calcula una superficie de unos 2.300 metros cuadrados, calcula sus dimensiones aproximadas.



Pista: recuerda que el área de un rectángulo es igual a base por altura ($b \times h$)

Si las tiendas medían aproximadamente unos 5 ms. de ancho, calcula cuántas tiendas podría haber en el mercado de *Caesaraugusta*. Trata de completar la planta con los restos del mercado de Augusto (No olvides descontar los espacios muertos de los ángulos).



A la vista de la maqueta trata de hacer una planta (y un alzado) del mercado.

Si Augusto fue el emperador que ordenó el empadronamiento que llevó a San José y a la Virgen María a Belén, ¿cuántos años tiene este mercado?

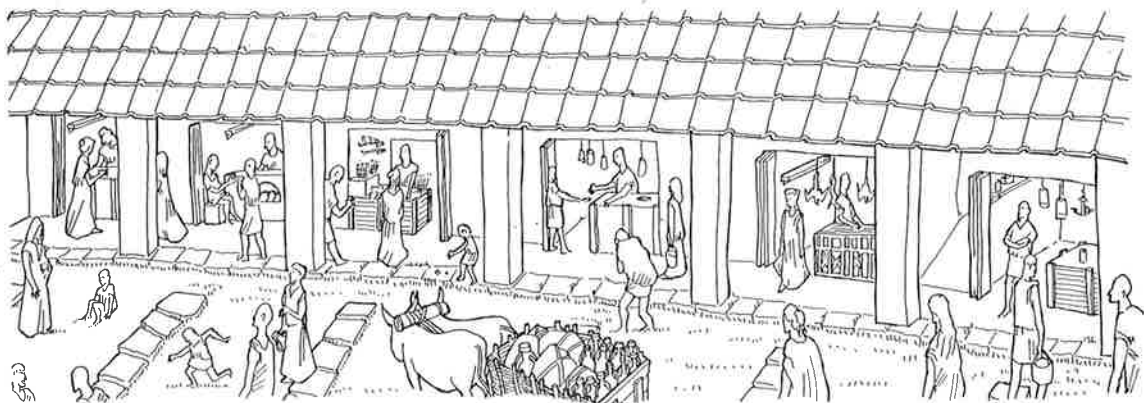


Figura 98

Mercado de época de Augusto.

Comenta los elementos relacionados con el agua que puedes observar en la maqueta



Si quieres saber más:

Realiza estas actividades y las fichas complementarias nº 18 y 11 de la Unidad Didáctica.

Figura 99

Monedas emitidas en
Caesaraugusta,
nº 1 As de Augusto,
nº 2 Dupondio de Tiberio.



1



2

¿Qué cosas se podrían comprar en este mercado? Haz una lista con productos locales, y de importación

.....

.....

.....

¿Tenían dinero los romanos? ¿De qué tipo? Monedas, billetes.
¿Conoces algún nombre?

.....

¿Cómo se resolvió el problema de las frecuentes inundaciones del mercado?

.....

¿Cuántos años estuvo en servicio? ¿Qué emperador gobernaba Roma?

.....

OBJETIVO: RECONOCER LA ESTRUCTURA Y FUNCIÓN DE UN MERCADO ROMANO

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

105

106

FICHA Nº 7

ESPACIO: Plano de la ciudad

TIEMPO: 10 minutos

A la vista del plano con el callejero actual describe la forma que tenía *Caesaraugusta* en el s. I y señala que calles la limitan en la actualidad.

Figura 100

Plano de la Zaragoza actual.



0 300m

En el plano de la ciudad romana indica sobre qué accidentes geográficos se apoya y trata de dar una explicación. Nota: parece que el tramo final del río Huerva se ha desplazado hacia el Este.

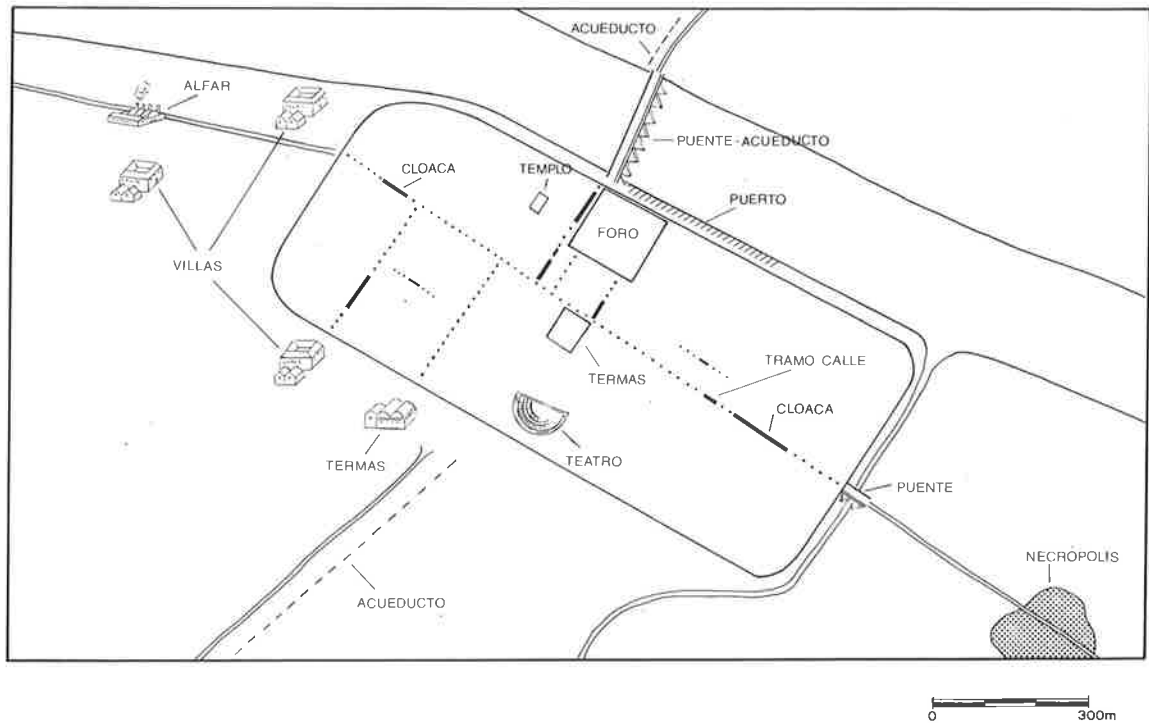


Figura 101

Caesaraugusta en el siglo I d.C.
Edificios públicos cloacas, servicios y población periférica.

Si unes los puntos medios de los lados opuestos del rectángulo habrás trazado un eje de coordenadas que se cruza en el centro de la ciudad. El eje largo se llama *Decumanus maximus* y el eje corto *Cardus maximus*.



Dibújalos. La ciudad así trazada se dice que es de planta hipodámica.

En su intersección suele disponerse el espacio del foro, pero *Caesaraugusta* no cumple esta norma. ¿A qué puede deberse? Señala la ubicación del foro

No está atestiguado que la *Caesaraugusta* del s.I estuviera totalmente amurallada, pero las dos grandes arterias urbanas al llegar al límite de la ciudad se resolvían en puertas, dos de las cuales, además, comunicaban con sendos puentes. Sitúalas en el plano.

Los edificios públicos se situaban dentro del entramado de calles que ya has hecho. En *Caesaraugusta* se han descubierto además del Foro, las termas públicas y el teatro. ¿Guardan alguna relación con respecto a algún eje viario?

Señala en el plano la situación más adecuada para los puertos fluviales (Ebro y Huerva)

La razón estratégica de *Caesaraugusta* era la de servir de defensa a un puente que permitiera la comunicación con la transiberia. Hoy no se conserva nada de él, pero ocupaba más o menos la misma situación que un conocido puente de la ciudad actual. ¿Cómo se llama? ¿De qué época es?

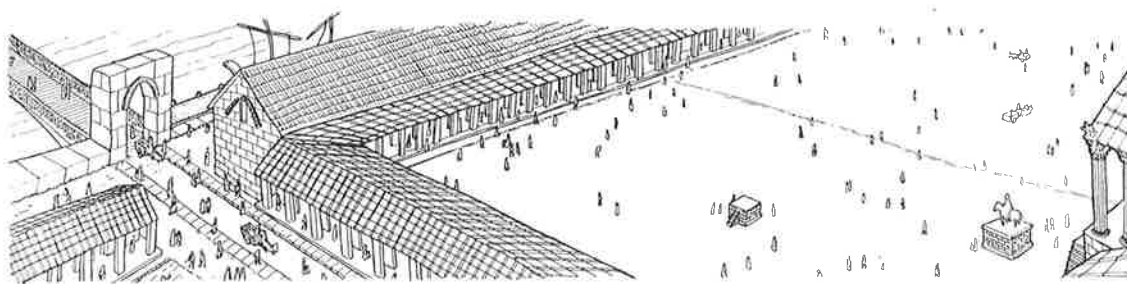


Figura 102

Vista aérea ideal del sector NO del foro de *Caesaraugusta* con el cardo y el puente.



Si quieres saber más:

Trazando líneas paralelas al Decumano Máximo y al Cardo Maximo surgen las calles secundarias, que se llaman Decumanos menores y Cardos menores. Normalmente la separación entre calles era de un *actus*, que equivale a 120 pies. (Un *actus quadratus* equivalía a un cuadrado de 120 pies de lado, o sea, 14.400 pies cuadrados). Sabiendo que un pie romano mide aproximadamente unos 30 cms. traza el sistema de calles secundarias.

Sí sabemos que *Caesaraugusta* estaba amurallada en el s. III d.C. Por detrás de la muralla (*vallum*) corría un paseo de ronda llamado por eso *intervallum*. ¿Qué quiere decir hoy en día esta palabra? Por delante se disponía una explanada estratégica llamada *cursum*. ¿En qué calles de Zaragoza se ha conservado este término? Señala ambos espacios en el plano de la ciudad

En torno a la ciudad hay casas de campo (*villae*), una instalación industrial, el alfar, y la necrópolis. Identifícalos. Trata de razonar porqué el alfar y la necrópolis se hallan fuera de los límites de la ciudad

Investiga acerca del momento histórico de la fundación de *Caesaraugusta* (motivos, fecha, legiones, monedas, etc.)

¿Por qué se llama a una determinada estructura urbana planta

hipodámica?  Pista. Investiga en la Grecia del s.V a.C.

Las plantas de las ciudades fundadas por los romanos frecuentemente se inspiran en las de los campamentos legionarios, *castra*. Busca la planta de un campamento y señala las semejanzas.

OBJETIVO: ANALIZAR LA ESTRUCTURA URBANÍSTICA DE CAESARAUGUSTA

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

109

110

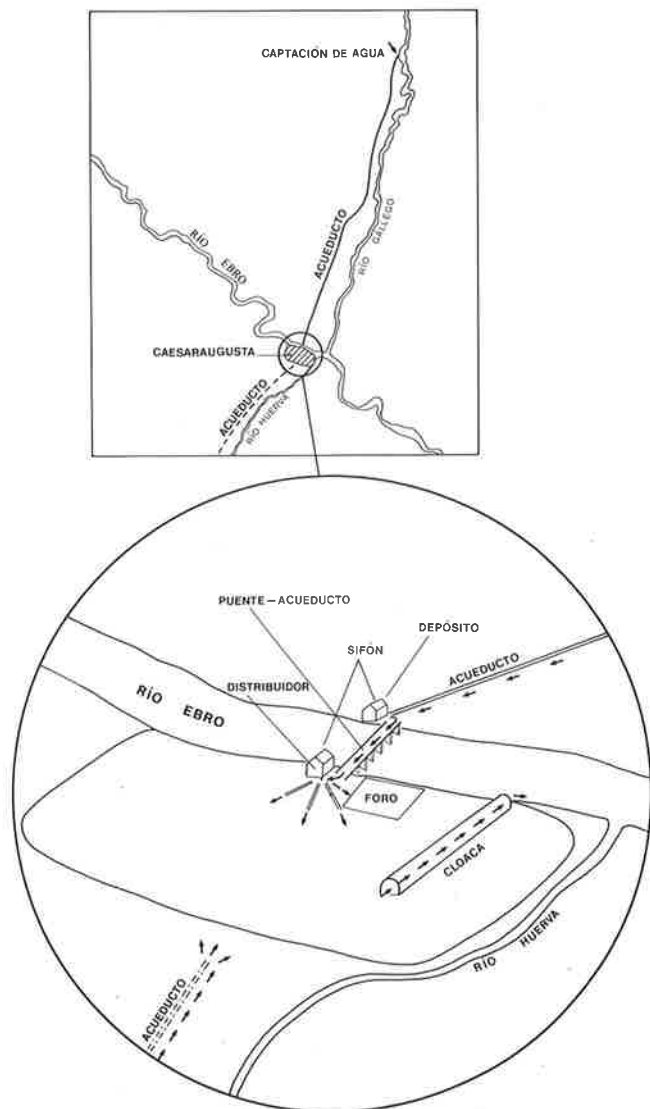
FICHA N° 8

ESPACIO: El ciclo del agua

TIEMPO: 12 minutos

Figura 103

El ciclo del agua en *Caesaraugusta*.



¿De dónde traían el agua potable los romanos?

¿Qué procedimiento emplearon para cruzar el Ebro? ¿Tenían agua corriente? ¿Todos?

Observa la vitrina nº 10 ¿Qué material, tamaño y forma observas?

¿Cómo evacuaban las aguas residuales y de lluvia?

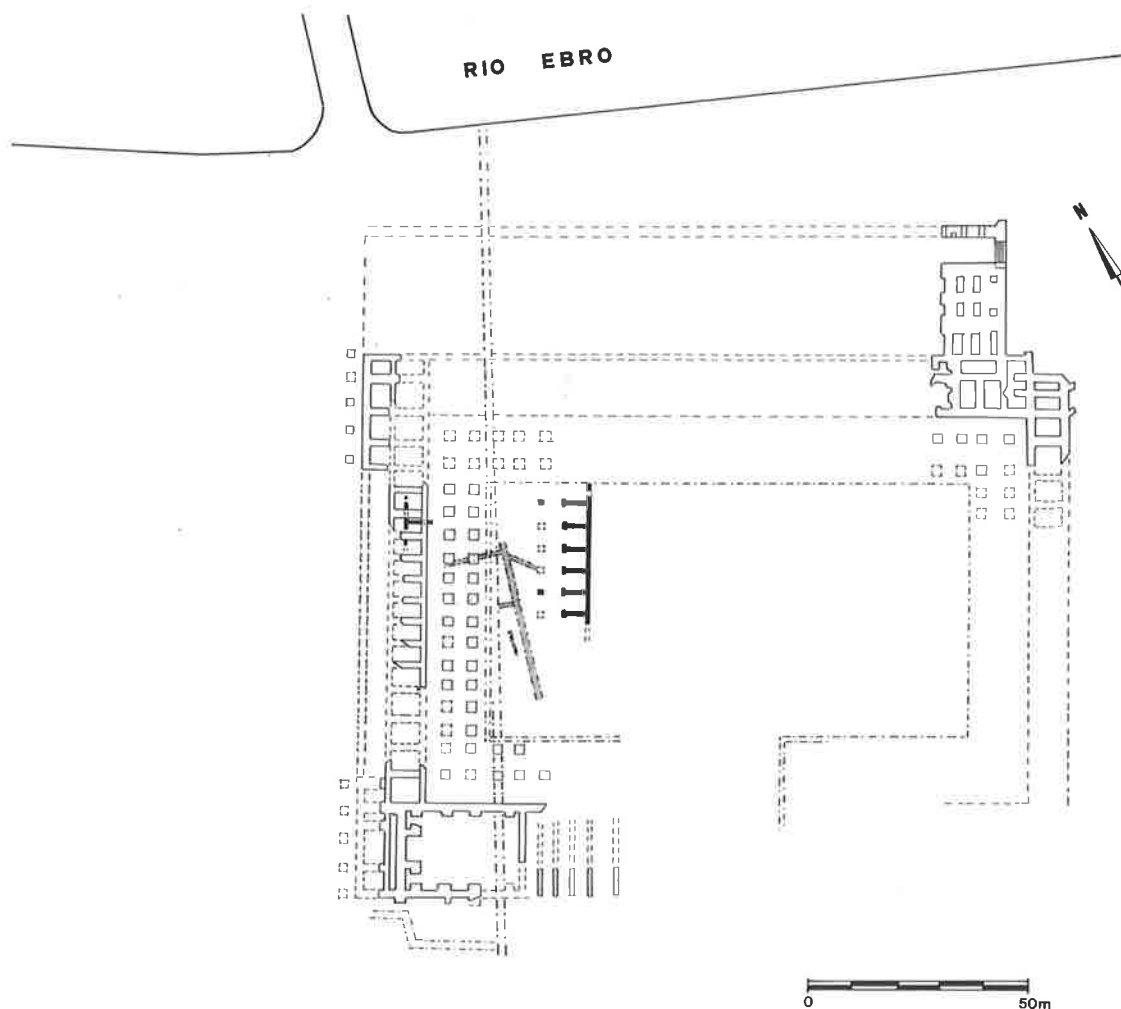
¿Cómo se distribuían sobre el plano de la ciudad? ¿Con qué red coincidía?

Ahora situaros en el exterior de la cloaca.

Observa la presencia de dos cloacas. Una de época de Augusto y otra de Tiberio. Son diferentes en el tamaño y en la orientación. Trata de reconocerlas en el plano que tienes delante.

Figura 104

Plano con los restos del mercado de Augusto y el foro de Tiberio.



Una corta a la otra y la inutiliza. Explica lo sucedido, desde un punto de vista urbanístico

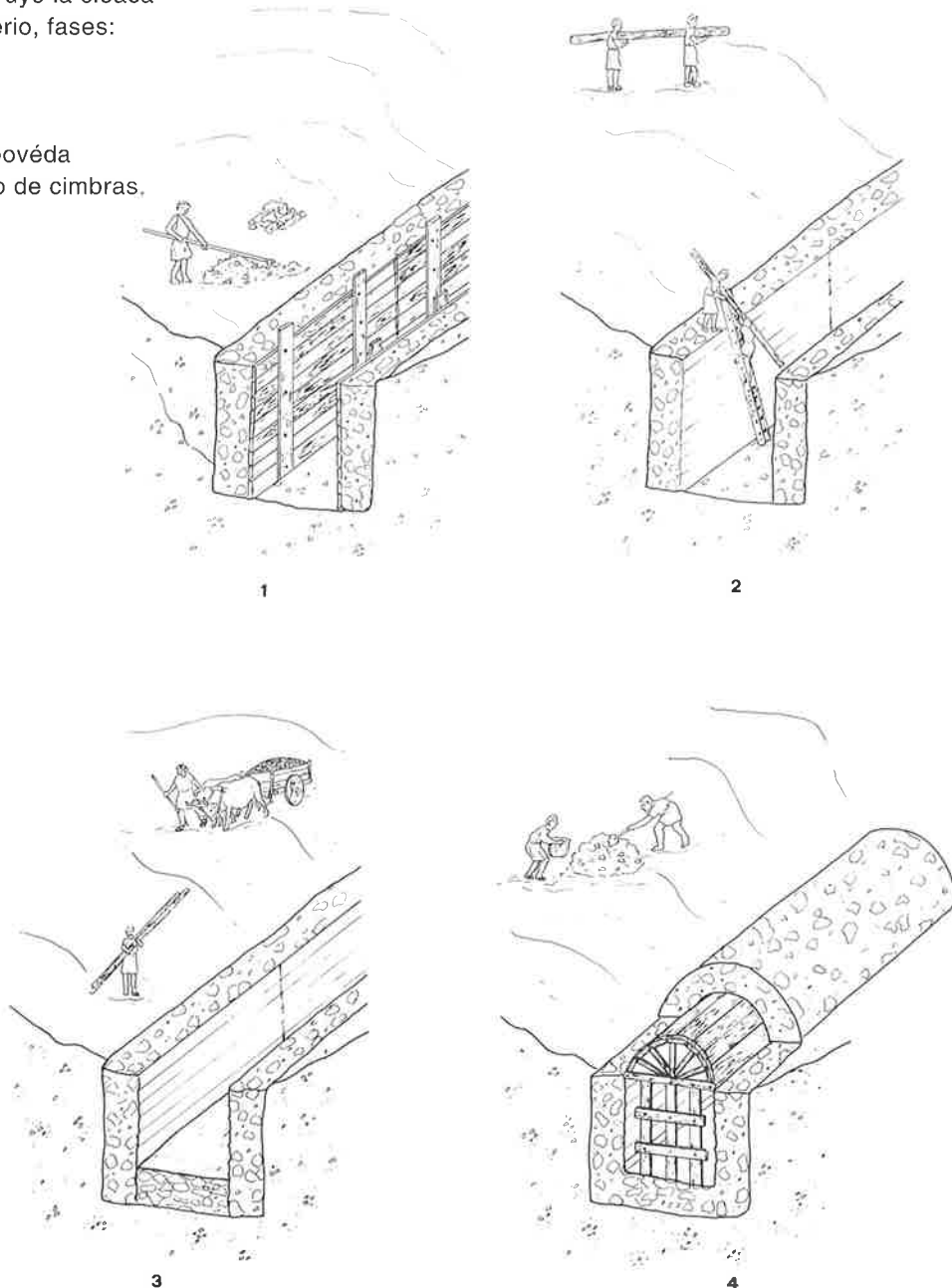
Ahora penetra en el interior de la cloaca.

Puedes comprobar la espaciosidad de la cloaca de Tiberio: 2'82 ms de altura y entre 2 y 2'20 ms de anchura. ¿Cómo se llama el sistema de cubrición que emplea?

Figura 108

Como se construyó la cloaca del foro de Tiberio, fases:

1. encofrar
2. desencofrar
3. echar solera
4. construir la bóveda mediante el uso de cimbras.



Observa atentamente el material de que está hecha; busca alguna huella del encofrado. A esta técnica constructiva se le llama *opus caementicium*. ¿Podrías describir en qué consiste?

¿Sabes qué es una cimbra?



Pista: Búscala en los dibujos



Si quieres saber más:

Realiza las fichas complementarias nº 9, 12, 13, y 14 de la Unidad Didáctica.

Hasta el s.XIX Zaragoza no volvió a disponer de un nuevo sistema de alcantarillado. Éste seguramente perdió su función original mucho antes, pero en cambio sirvió para otras cosas. Las cloacas fueron utilizadas como terreno de batalla en Los Sitios de Zaragoza... Así nos lo cuenta Benito Pérez Galdós.

Lee el siguiente texto:

“El convento de San Francisco tenía por la parte del coro vastas bodegas subterráneas. Los edificios que ocupaban más abajo los franceses también las tenían, y rara era la casa que no se alzaba sobre profundos sótanos. En ellos perecieron muchos enemigos, ya por hundimiento de los arruinados pisos, ya heridos desde lejos por nuestra balas, que penetraban en lo más escondido. Las galerías, abiertas por las azadas de unos y otros, juntábanse al fin en uno de aquellos aposentos: a la luz de nuestros faroles veíamos a los franceses, como imaginarias figuras de duendes engendradas por la luz rojiza en las sinuosidades de la mazmorra; ellos nos veían también, y al punto nos tiroteábamos; pero nosotros íbamos provistos de granadas de mano, y arrojándolas sobre ellos, les poníamos en dispersión, persiguiéndoles luego a arma blanca a lo largo de las galerías. Todo aquello parecía una pesadilla, una de esas luchas angustiosas que a veces trabamos contra seres aborrecidos en las profundas concavidades del sueño; pero era cierto y se repetía a cada instante en diversos puntos”.

Zaragoza. Episodios Nacionales, nº 6.

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

113

114

FICHA Nº 9

ESPACIO: Vista general desde los pódicos del foro

TIEMPO: 6 minutos



Elementos a observar desde la pasarela:

Pancarta. Situada en la pared junto al extremo de la cloaca del foro.

Siluetas de romanos junto al pilar reconstruido.

Pilar reconstruido.

Cloacas (por debajo de nosotros).

Corte estratigráfico remarcado con los distintos niveles.



Elementos a observar paseando:

Dioramas 1, 2, 3, 4 y 5



Observa que hasta ahora hemos andado sobre un suelo intencionadamente profundo, lo cual nos ha deparado una “vista de topo” de los restos arqueológicos. En ningún caso pasan de ser cimentaciones y subestructuras: es decir, no estaban a la vista de los romanos.

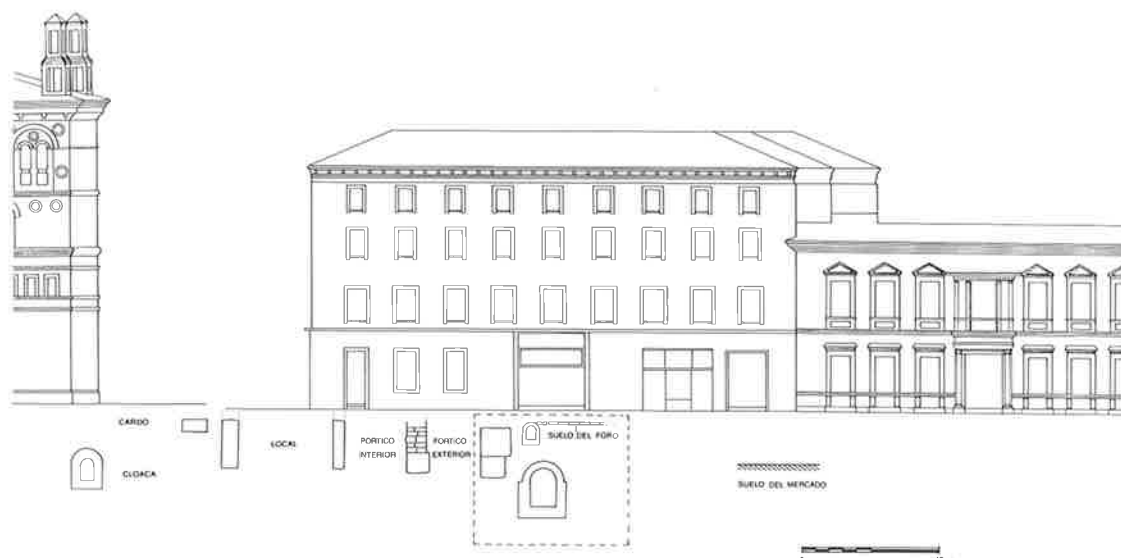


Figura 106

Corte de la plaza de La Seo.
Edificios actuales y restos del foro de
Caesaraugusta.

En un yacimiento arqueológico el tiempo se traduce en superposición de niveles, y aunque aquí han desaparecido los más modernos por la constante utilización de este lugar por el hombre (romanos, visigodos, musulmanes, cristianos medievales, etc...), todavía se conservan los más antiguos, en los que, además, se puede seguir los avatares de las distintas épocas constructivas.

Intenta situarte en el espacio e imagina la visión que tendrías del mercado de Augusto, desde la posición que ocupas.



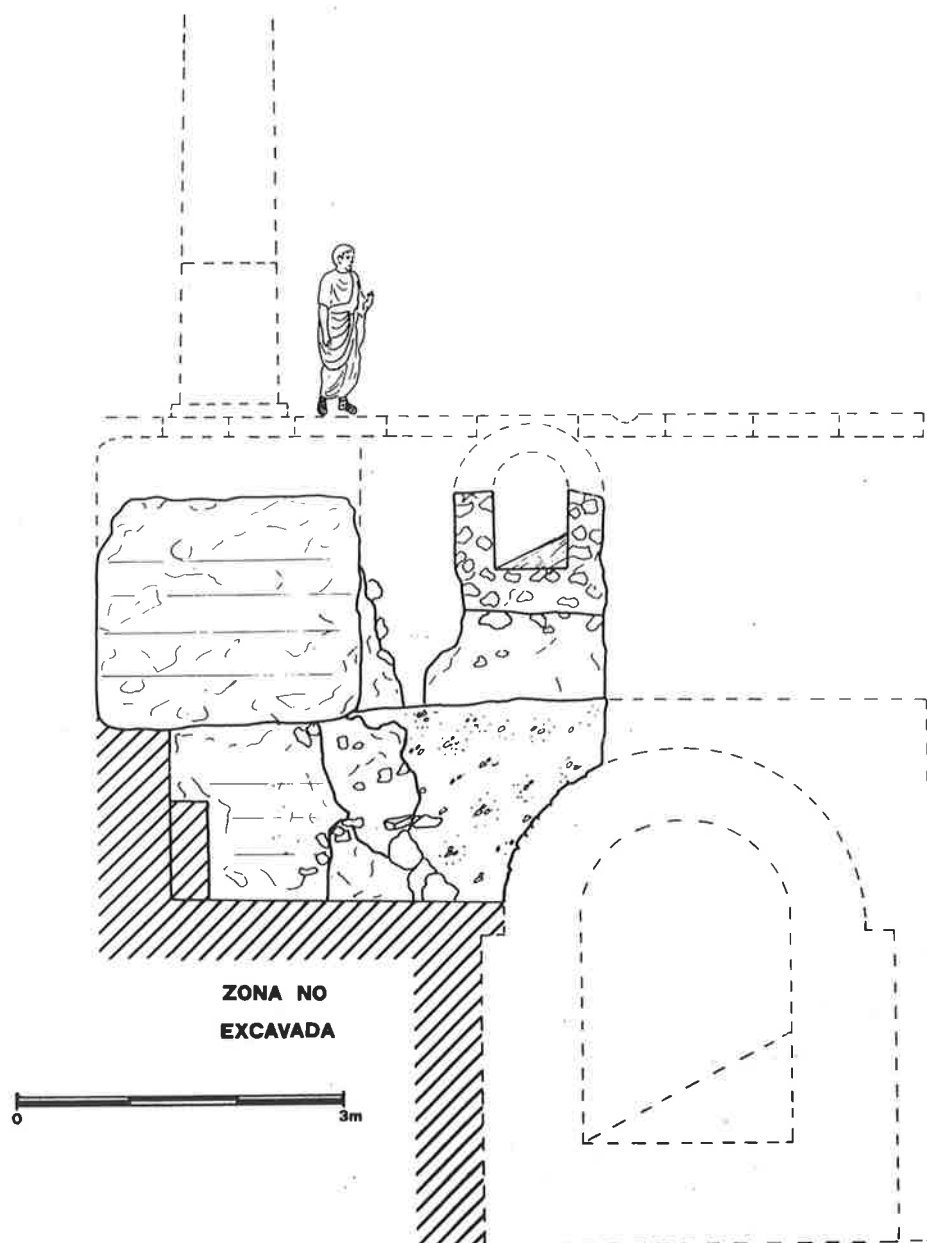
Describe lo que verías. (¡Ojo! Podrían pisarte la cabeza).

Figura 107

Corte estratigráfico del foro de *Caesaraugusta*.

115

116



Viendo el dibujo y el corte estratigráfico trata de dar una explicación de lo que sucedió a lo largo de los años para que los niveles que tienes delante de tí tengan sentido. Qué elementos del corte estratigráfico crees que son el más antiguo y el más moderno. Señálalo en el dibujo.

OBJETIVO: VALORAR LOS CONOCIMIENTOS QUE APORTA UNA EXCAVACIÓN ARQUEOLÓGICA. DESARROLLA LA PERCEPCIÓN ESPACIAL

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

117

118

FICHA Nº 10

ESPACIO: El foro y las tiendas

TIEMPO: 10 minutos

El río Ebro tiene un régimen pluvio-nival que provocaba desbordamientos cíclicos, por lo que la zona baja de la ciudad se inundaba con facilidad. El mercado de Augusto, núcleo comercial de la ciudad, estaba amenazado constantemente por las crecidas, como ya sabes.

Por ello, unos años más tarde, se decidió elevar artificialmente el nivel del suelo.

¿En qué época sucedió? _____

La ciudad se remodela y se completa en la primera mitad del siglo I d.C.

¿Qué colonia romana se abandona más o menos por la misma época? _____

Al mercado de Augusto le sucedió, tras la remodelación del lugar, un espectacular foro.

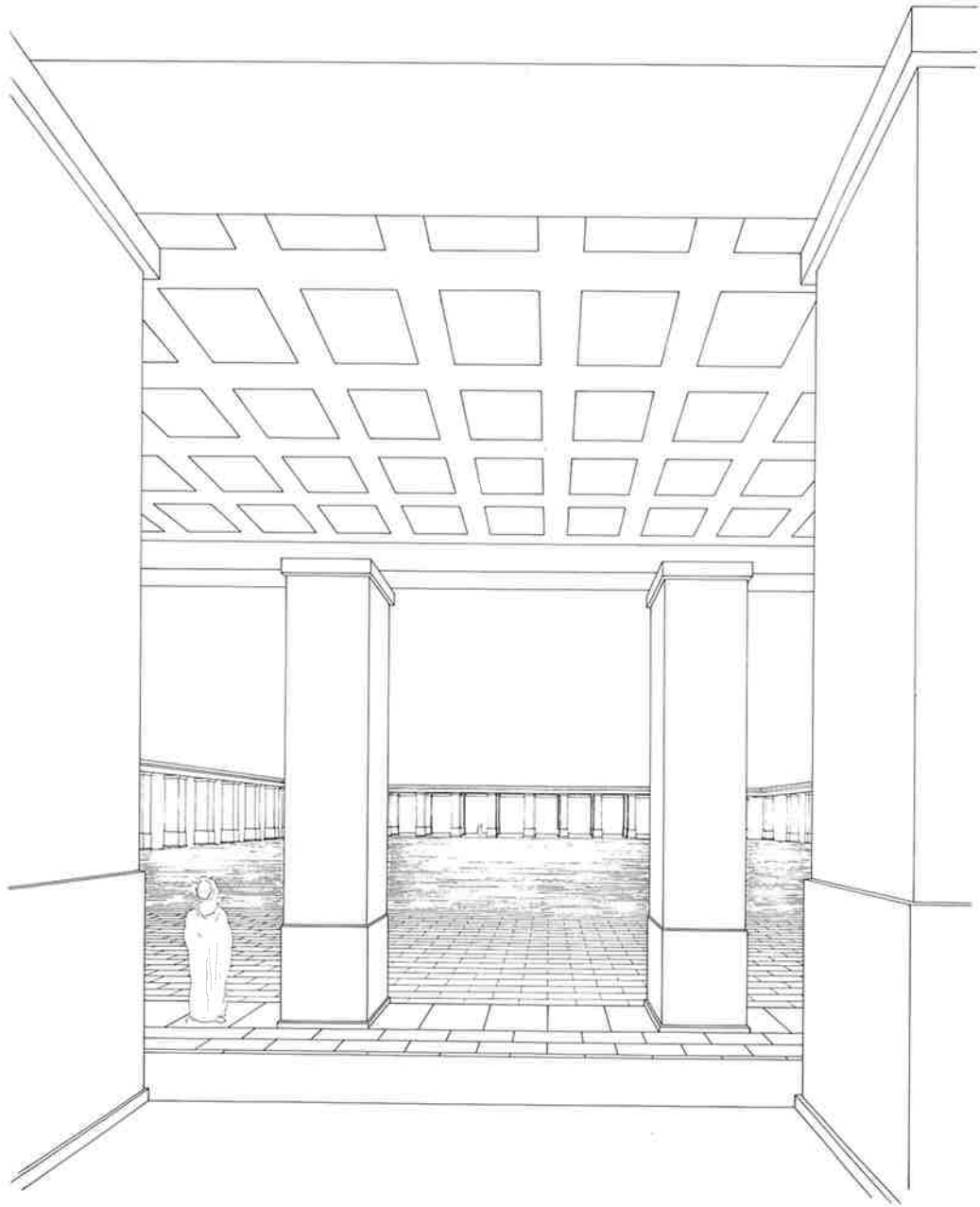


Figura 108

Reconstrucción ideal del foro de *Caesaraugusta*.

¿Qué edificios y monumentos contenía?

¿Qué funciones se derivan de estos?

¿Existe algún antecedente del foro?

¿Existe algún consecuente del foro?

119

120



Observa:

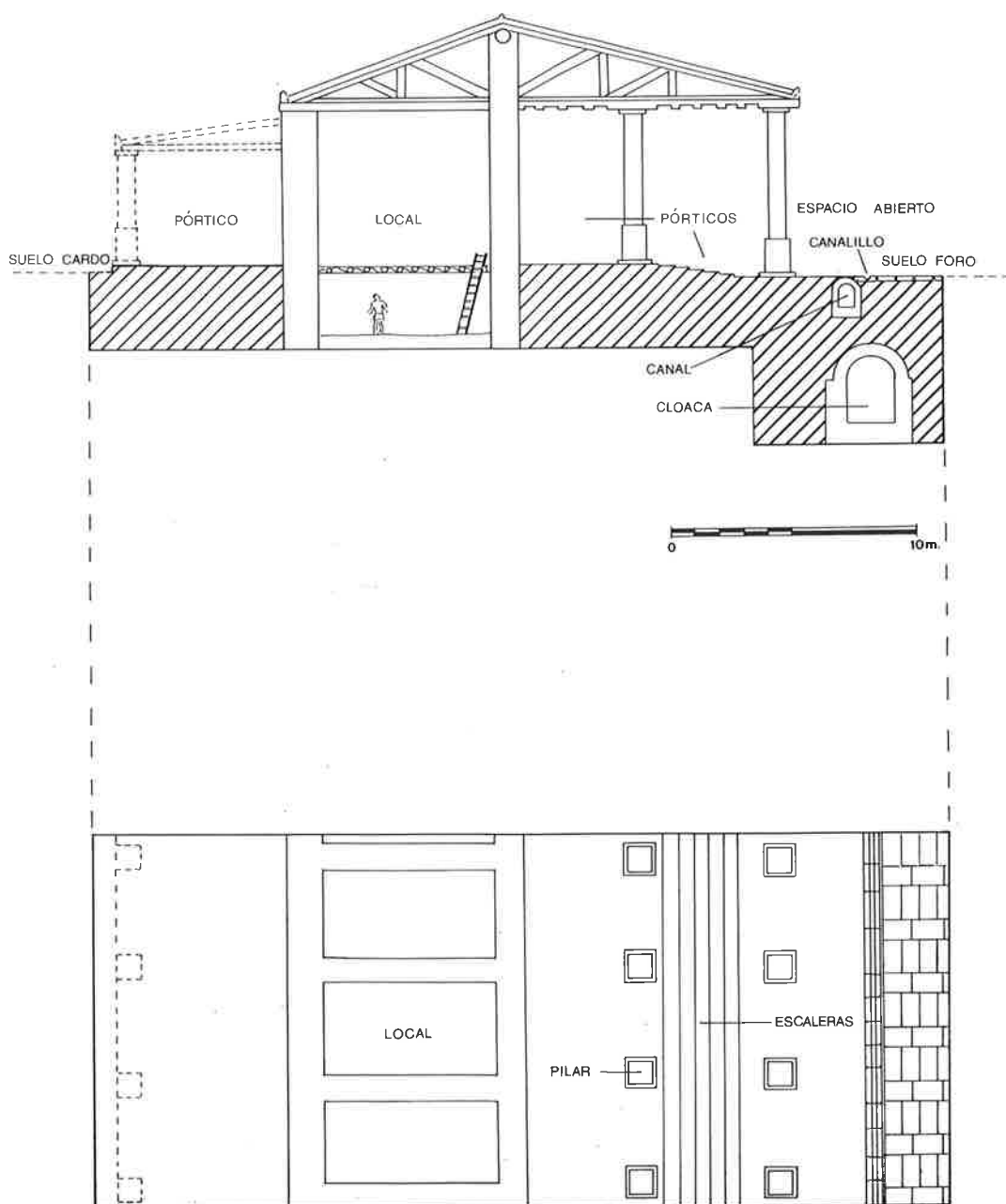
La maqueta

El sótano de la tienda del ceramista con la escalera.

En primer lugar debes reconocer en la planta y en el alzado los elementos que componían el foro (tiendas, pilares, pórticos, canalillo).

Figura 109

Sección y plano de una zona de los pórticos del foro con locales comerciales anexos, canal y cloaca.



Sitúate tanto en la planta como en el alzado.



Pista: recuerda que estás en un sótano.

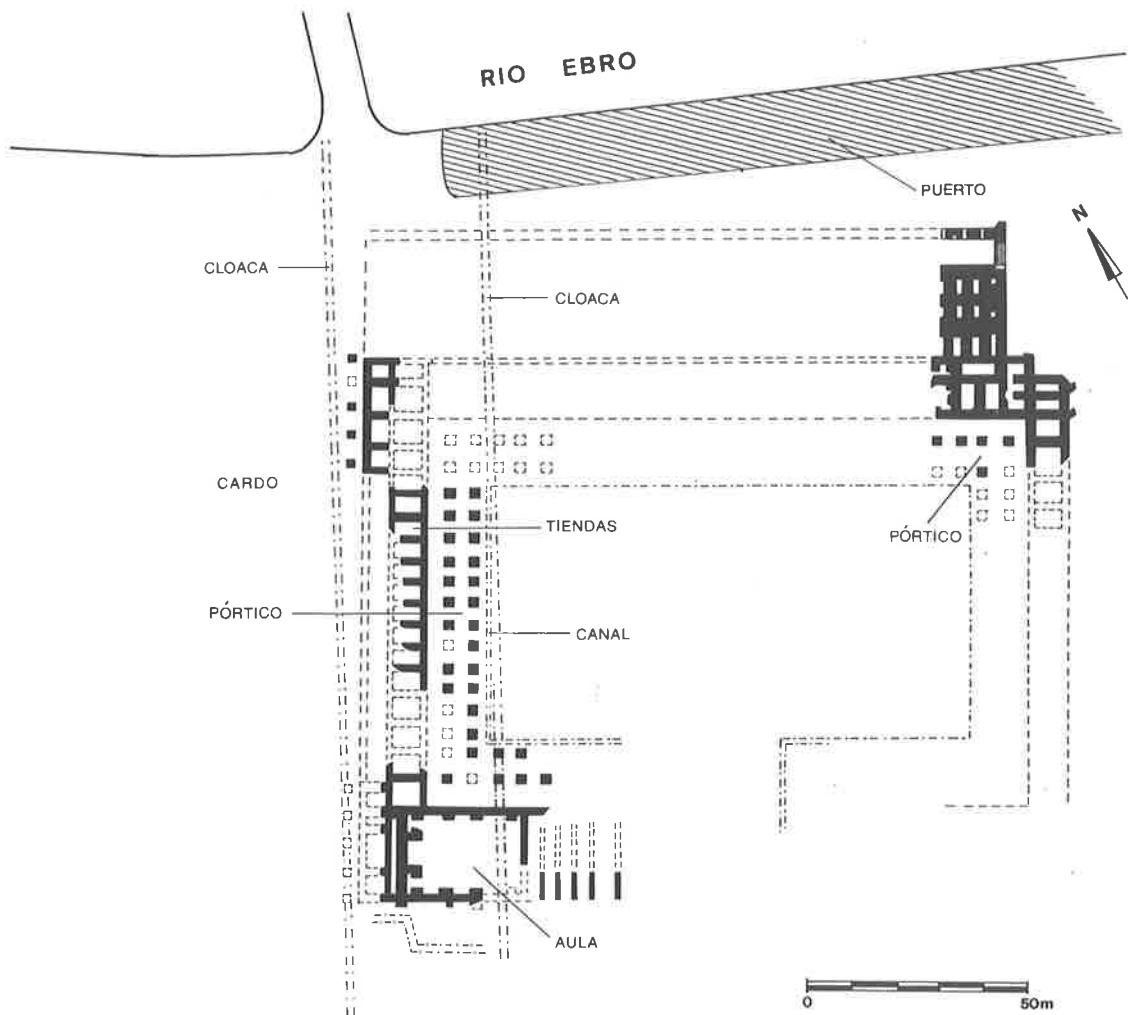


Figura 110

Plano de los restos del foro de *Caesaraugusta*.

Orienta la planta con respecto al lugar que ocupas.

Junto al foro había un muelle o puerto fluvial ¿Qué consecuencias extraes de este hecho?

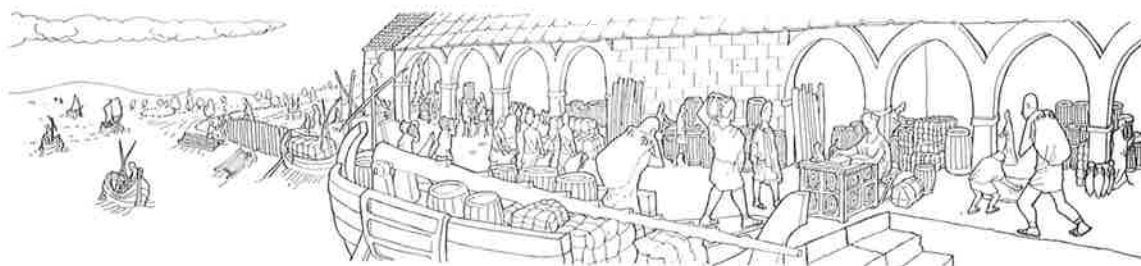


Figura 111

El puerto fluvial de *Caesaraugusta* en época de Tiberio, reconstrucción ideal.

¿Qué productos llegaban? ¿Qué otros salían?

Valora la función económica de la ciudad



Si quieres saber más:

Realiza las siguientes actividades y las fichas complementarias nº 1, 10 y 20 de la Unidad Didáctica.

Había varios tipos de tiendas. Por ejemplo: *Caupona*, *Macellum*, *Pistrinum*, *Popina*, *Pullorum caupona*, *Thermopolium*, *Taberna vinaria*... Averigua qué se vendía en cada una de ellas



Figura 112

Taberna romana con su anuncio.



Observa el dibujo. Identifica el tipo de tienda. Reconstruye un posible diálogo entre los personajes. Si estudias latín, intenta hacer alguna frase. Inspírate en la ficha nº 11 de la Unidad Didáctica.

OBJETIVO: RECONOCER LA FORMA DEL FORO ROMANO Y LAS FUNCIONES QUE EN ÉL SE DESARROLLABAN

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

123

124

FICHA N° 11

ESPACIO: La arquitectura romana. Cómo se construyó el mercado y el foro de *Caesaraugusta*

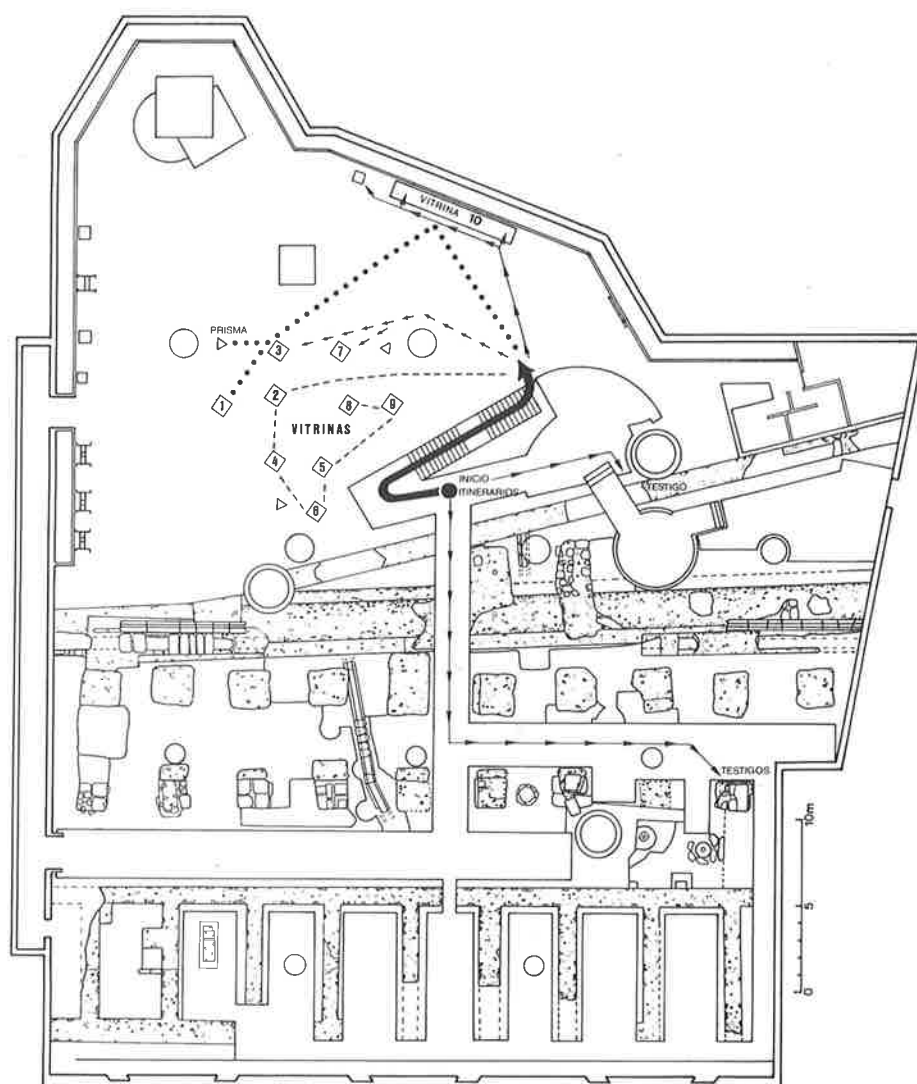
TIEMPO: 10 minutos

Itinerarios diversificados

A. La arquitectura romana

Figura 113

Plano del museo del foro de *Caesaraugusta*.



ITINERARIOS DIVERSIFICADOS: A VITRINAS 1 y 10
 B - - - - - " 3 y 7
 C - - - - - " 2, 4, 5, 6, 8 y 9
 D - - - - - Testigos, vitrina 10 y termohigrografo



Elementos a observar:

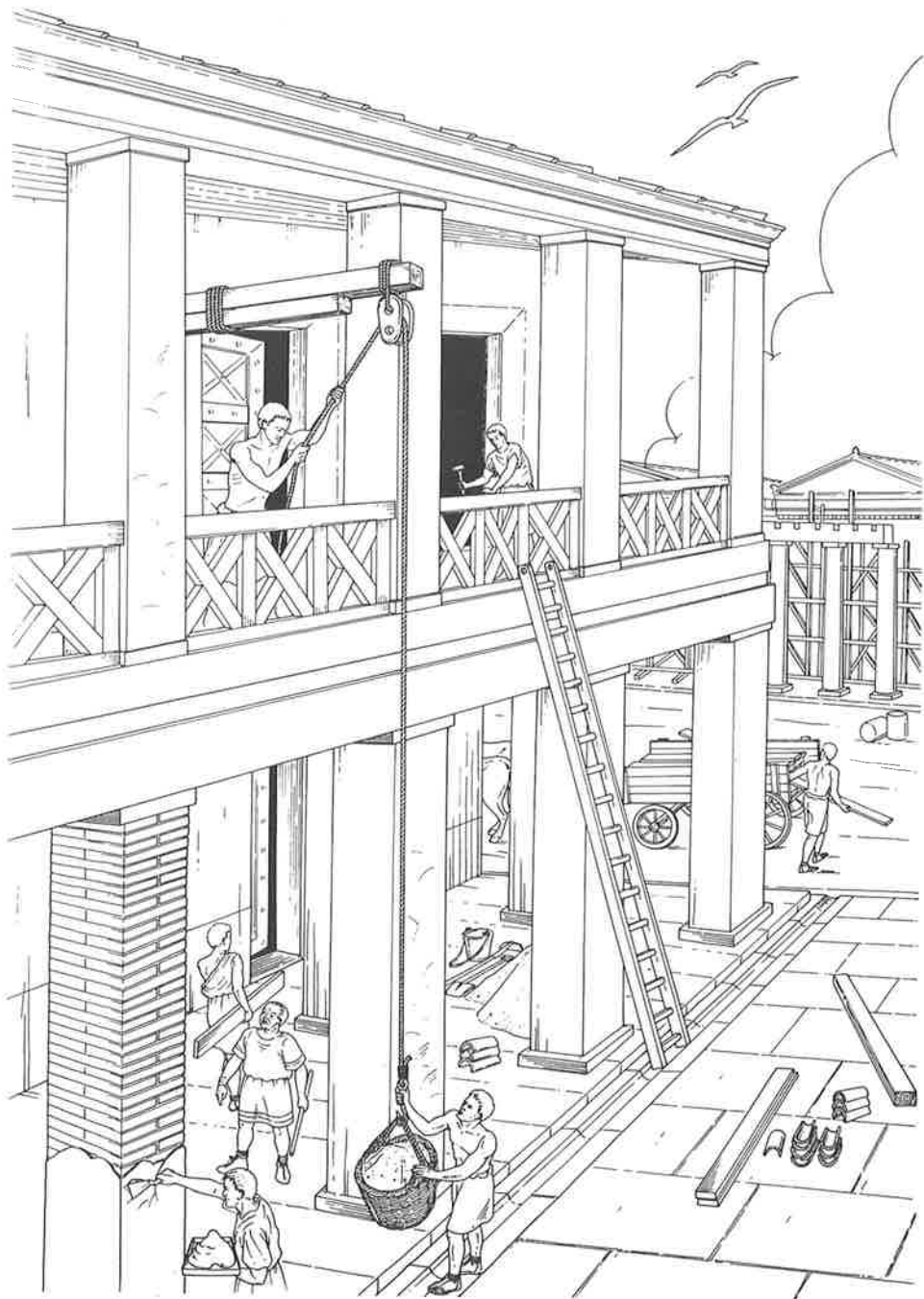
Vitrinas, 1 y 10

Cloacas

Cimientos del pórtico del foro

Figura 114

Escena de construcción
de un edificio.



Actividades:

125

126



Observa el dibujo de la Vitrina 1 y las antefixas que hay expuestas. Sitúalas en el lugar que debían ocupar. Trata de explicar su función

Lee el texto del prisma triangular de la vitrina 1 y señala en qué consiste la originalidad de la arquitectura romana (mortero, arco, bóveda)

Sin embargo no todos los edificios se cubrían con bóvedas. ¿Cómo se cubrían las tiendas y el pórtico del foro?



Observa las tuberías de la vitrina 10. ¿De qué metal están hechas? ¿Por qué?

Toma nota de sus medidas y trata de relacionarlas con la unidad de longitud romana: el pie (0'296 metros, aprox. 30 cms.)

Lee los números romanos grabados en los tubos. Estos números indican el peso en libras, (La libra era la unidad de peso entre los romanos, equivalente a 327'45 gramos) Con esta información puedes calcular cuánto pesa cada uno



Observa el dibujo que explica la traída y evacuación del agua. Sitúa en el esquema los restos que tienes a tu alrededor y que forman parte del circuito.

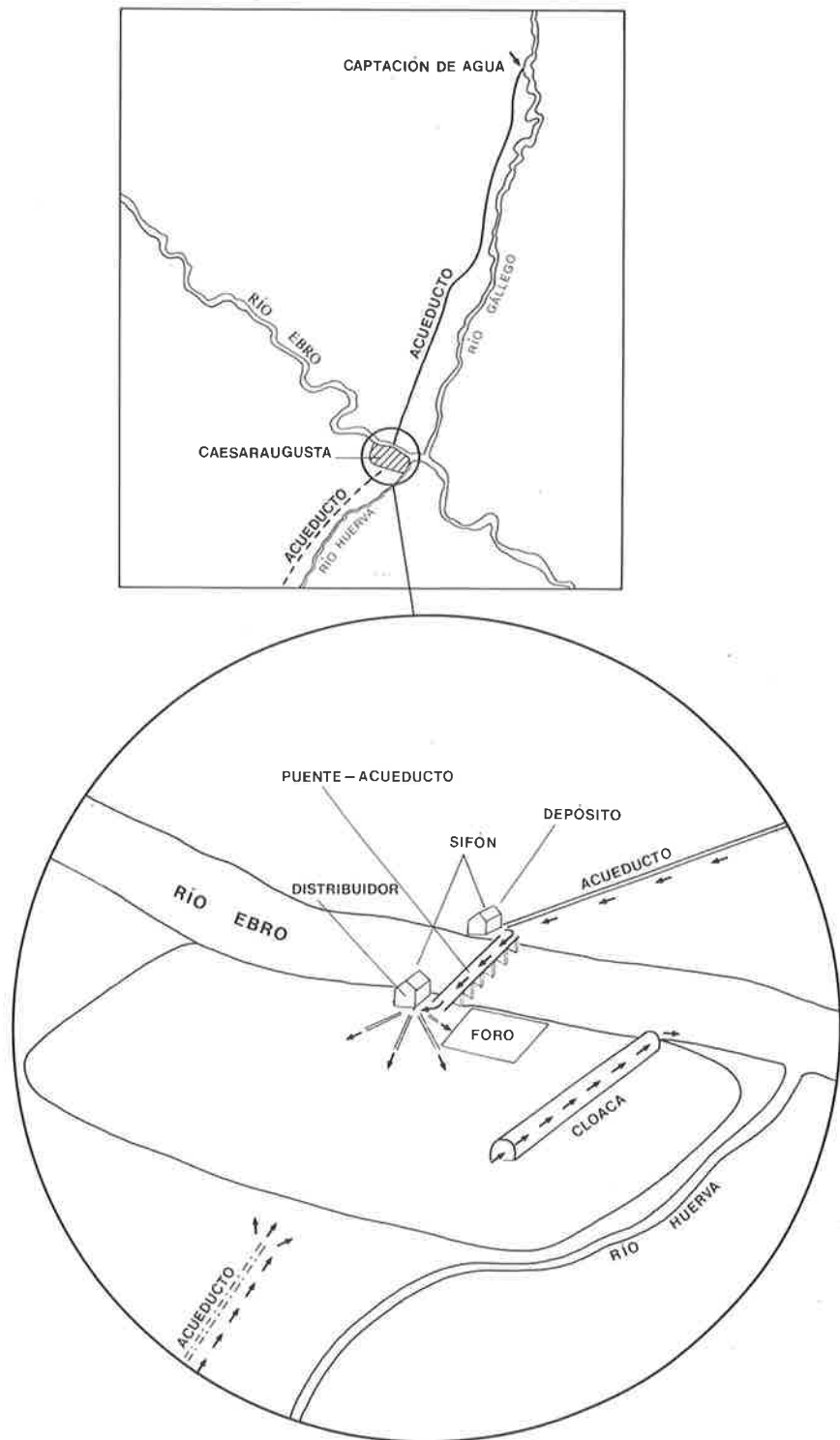


Figura 118

El ciclo del agua en *Caesaraugusta*.

OBJETIVO: CONOCER MATERIALES Y TÉCNICAS CONSTRUCTIVAS DE ÉPOCA ROMANA

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

127

128

FICHA N° 12

ESPACIO: Actividades en el foro

TIEMPO: 15 minutos

Itinerarios diversificados

B. Actividades en el foro



Elementos a observar:

Vitrinas 3 y 7

Actividades:

Lee con atención el texto de la Vitrina 7 y observa los fragmentos de ánforas y el ponderal expuesto.



Describe una escena de mercado en la que hagas intervenir un producto contenido en ánfora, su forma de almacenamiento (para explicar su peculiar forma) y una balanza en la que colocar el ponderal de 3 libras. ¿Porqué crees que el ánfora tiene una terminación puntiaguda?

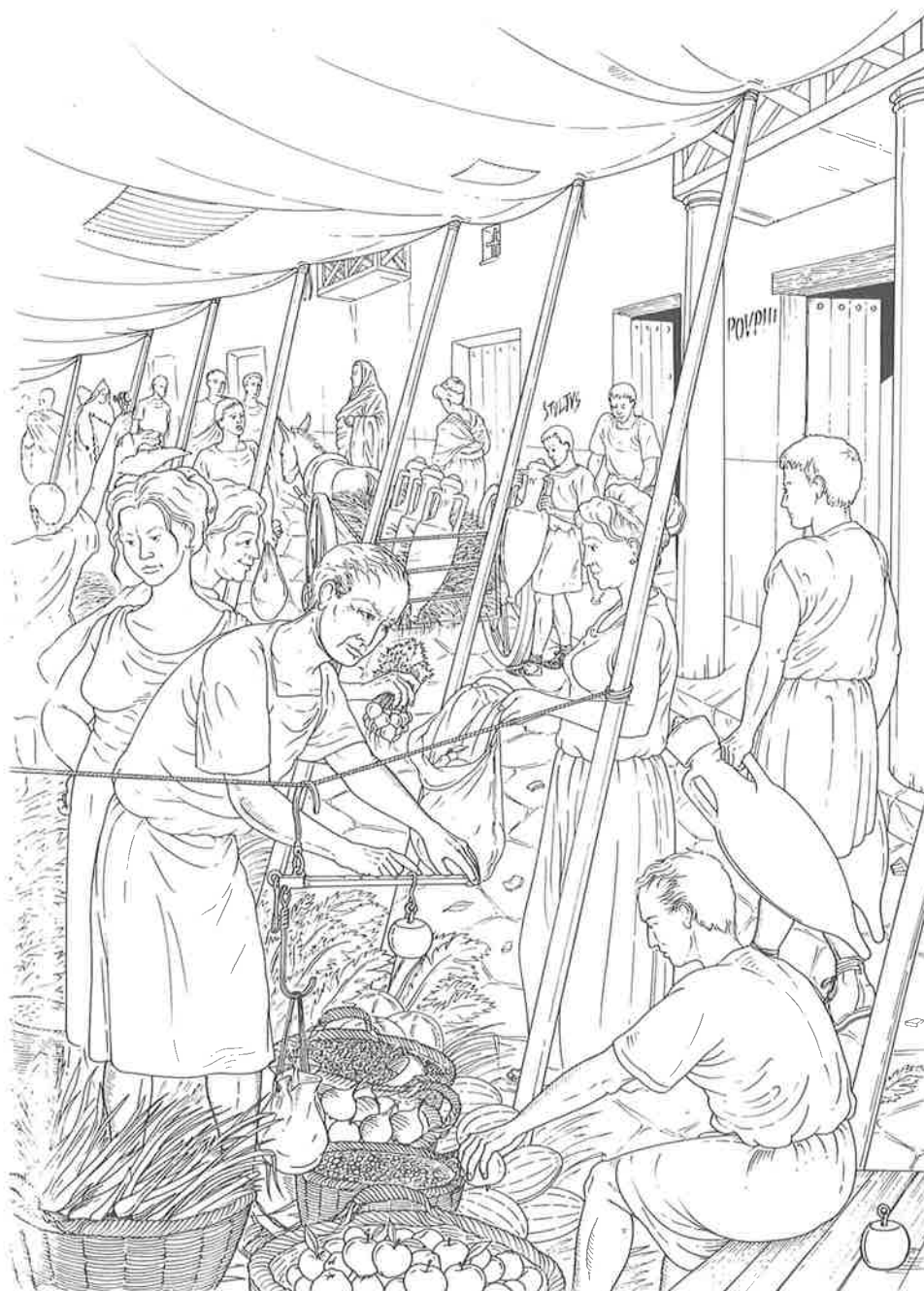


Figura 116

Escena de mercado.

A partir de los fragmentos y del dibujo, trata de dibujar un ánfora y una balanza (Este tipo de balanza se ha seguido usando desde entonces hasta nuestros días y aún la llamamos “romana”).



Observa el dibujo de la Vitrina 3 y los fragmentos de lápida y de cerámica. Todos ellos tienen inscripciones, pero se han hecho con procedimientos diversos.

Trata de reconstruir el proceso que se ha empleado en cada caso (inscripción, estampado, graffiti) y los instrumentos necesarios.

¿Cuál es la finalidad en cada caso?

Figura 117

Escena de un taller artesanal.



A la vista del plano del foro que te ofrecemos y de lo que ya sabes, señala las diversas funciones ciudadanas que se llevaban a cabo en un foro romano

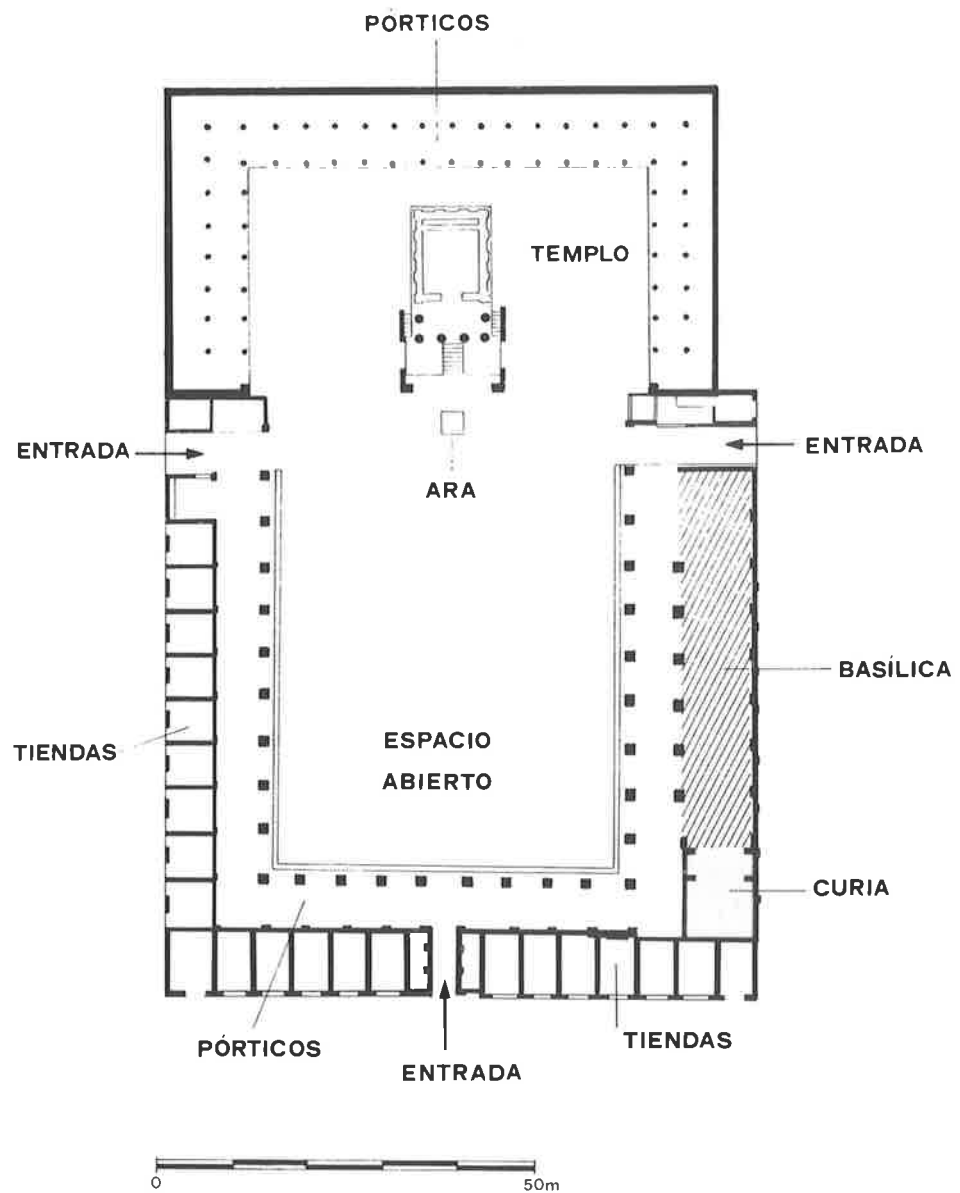


Figura 118

Plano de un foro ideal, inspirado en el de Ampurias.



Si quieres saber más: Realiza las fichas complementarias 6, 7 y 10 de la Unidad Didáctica.

OBJETIVO: RECONOCER LAS DIVERSAS FUNCIONES DE UN FORO

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

131

132

FICHA N° 13

ESPACIO: La casa y sus objetos

TIEMPO: 10 minutos

Itinerarios diversificados

C. La casa y sus objetos



Elementos a observar:

Vitrinas 2, 4, 5, 6, 8 y 9

Todo lo que puedas ver en estas vitrinas corresponde a la vida privada y doméstica de los ciudadanos de *Caesaraugusta*.

La *domus* ("casa") de una familia romana acomodada de *Caesaraugusta* sería muy similar al dibujo que ves en esta ficha.

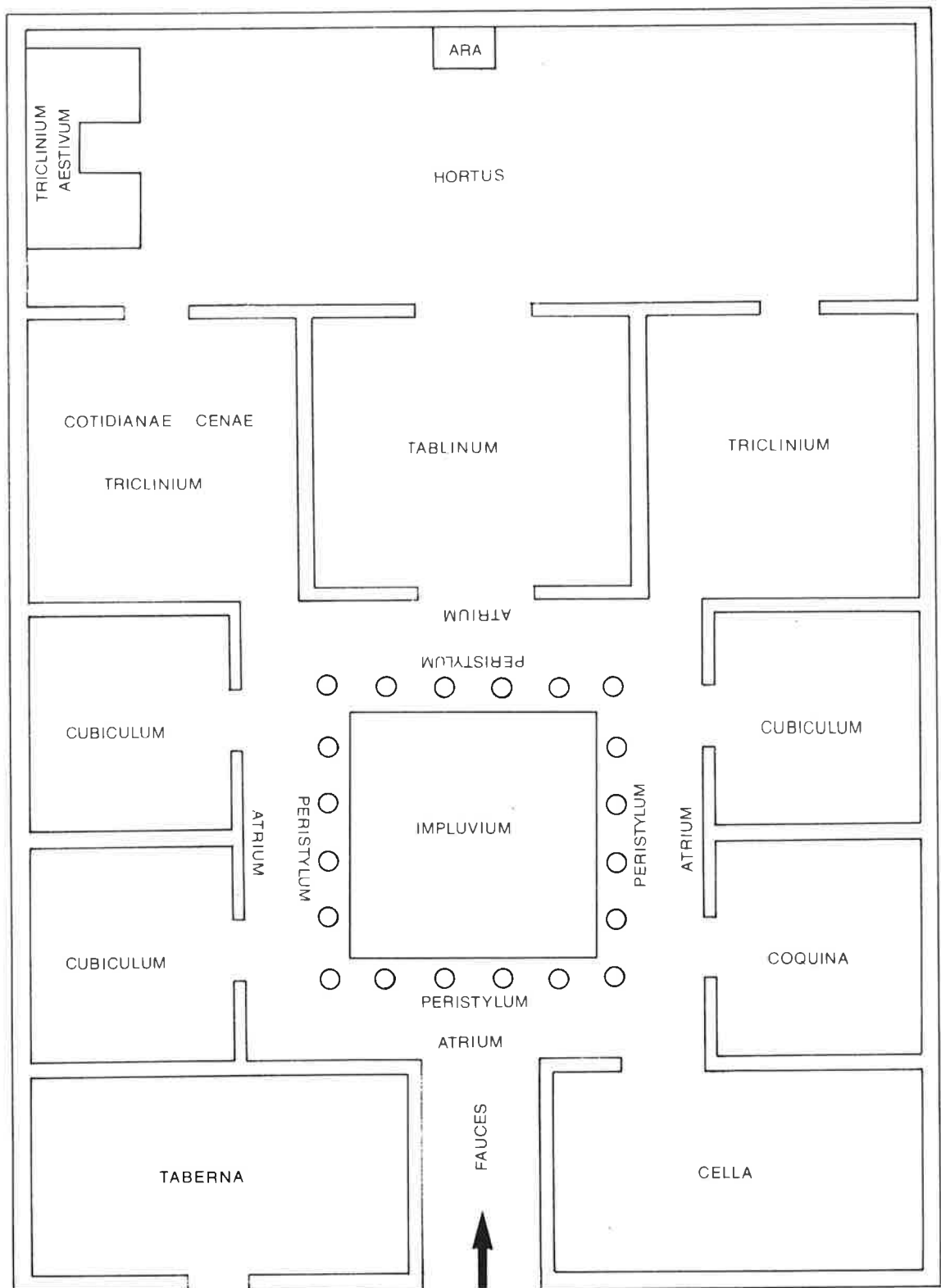


Figura 119

Plano de una casa romana.



Figura 120

Escenas y objetos de una casa romana.

A la *domus* se accedía por la fachada que miraba a la calle principal a través de las *fauces* (entrada); a ambos lados de las *fauces* se encuentran la *taberna* (tienda) y la *cella* (despensa). Por las *fauces* se accedía al *atrium* (patio interior) rodeado por un *peristylum* (columnata) y en cuyo centro se ubicaba el *impluvium* (piscina para recoger el agua de lluvia). En torno a este *atrium* se disponían las diferentes dependencias de la *domus*, más alejadas de la *taberna* y la *cella*, cuanto más importantes fueran: la *coquina* (cocina) junto a la *cella*, los *cubicula* (dormitorios), el *triclinium* (comedor) y el *tablinum* (despacho), también dispone nuestra *domus* de un *cotidianae et amicorum cenae triclinium* (comedor de diario e íntimo). Finalmente las ofrendas se realizaban en el *lararium* (templete) del *hortus* (jardín) al que se accedía por el *tablinum* y por los *triclinia*. En el *hortus* existía un *triclinium aestivum* (comedor de verano) al aire libre.

Actividades:

Identifica en el plano de la casa cada una de las estancias descritas.

Sitúa cada una de las escenas y objetos que te proporcionamos en el plano de la *domus*.



Si quieres saber más: Realiza la ficha complementaria nº 19 de la Unidad Didáctica.

NIVEL III.

CULTURA CLÁSICA (E.S.O) Y BACHILLERATO

135

136

FICHA Nº 14

ESPACIO: La preservación del patrimonio

TIEMPO: 15 minutos

Itinerarios diversificados

C. La preservación del patrimonio

Reflexión sobre la necesidad de conservar el Patrimonio natural, histórico y artístico.

El patrimonio cultural reúne todos aquellos bienes de interés natural, histórico-artístico, arqueológico, antropológico, etc..., que componen el legado transmitido por nuestros antecesores.

El patrimonio es parte de nuestra historia y sirve para demostrar nuestra identidad física, histórica y cultural. Por ello, debemos conservarlo e incrementarlo. Concretamente el patrimonio arquitectónico del Foro puede verse afectado por problemas de estabilidad, erosión y fracturación. Estos problemas surgen al exponer al aire restos que estaban enterrados.

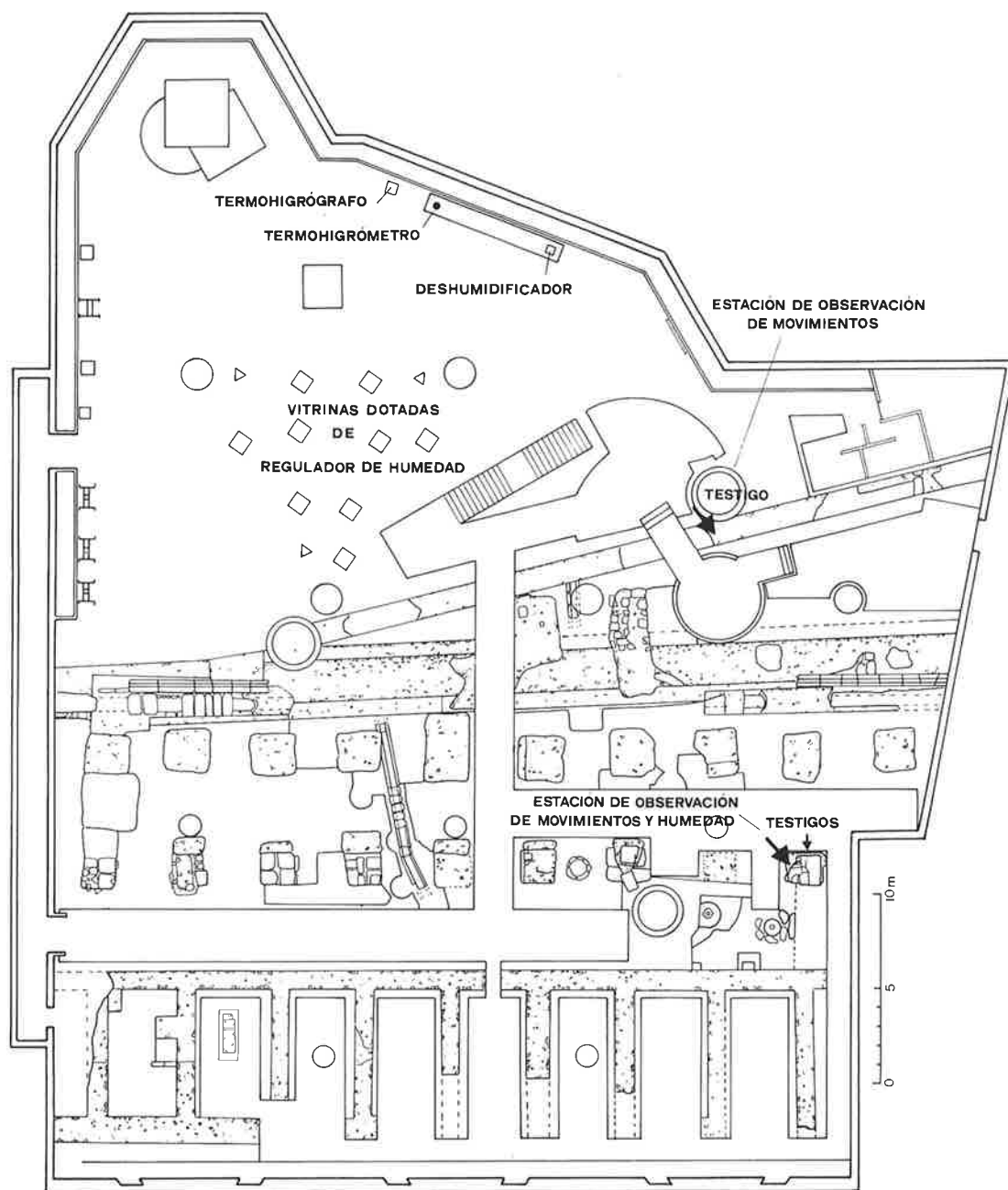


Figura 121

Algunos ejemplos de la situación de las estaciones de observación, sustancias y aparatos instalados para la conservación del Museo del Foro de *Caesaraugusta*.

Para vigilar su conservación utilizamos una serie de aparatos, instrumentos y productos químicos que nos indican las alteraciones que pueden afectarlo. En el foro podréis observar algunos de ellos como, termohigrógrafos, testigos, termohigrómetros, deshumificadores etc. Otros como productos químicos no podéis verlos.

Actividades:

Recorre el museo y fíjate en los aparatos que señalamos y en los dos testigos que hemos seleccionado para ti.

Señala en el plano los restos conservados. Utiliza un color diferente para cada época. Indica los diferentes materiales utilizados en las construcciones: roca arenisca, mortero, cal, escombro, etc...

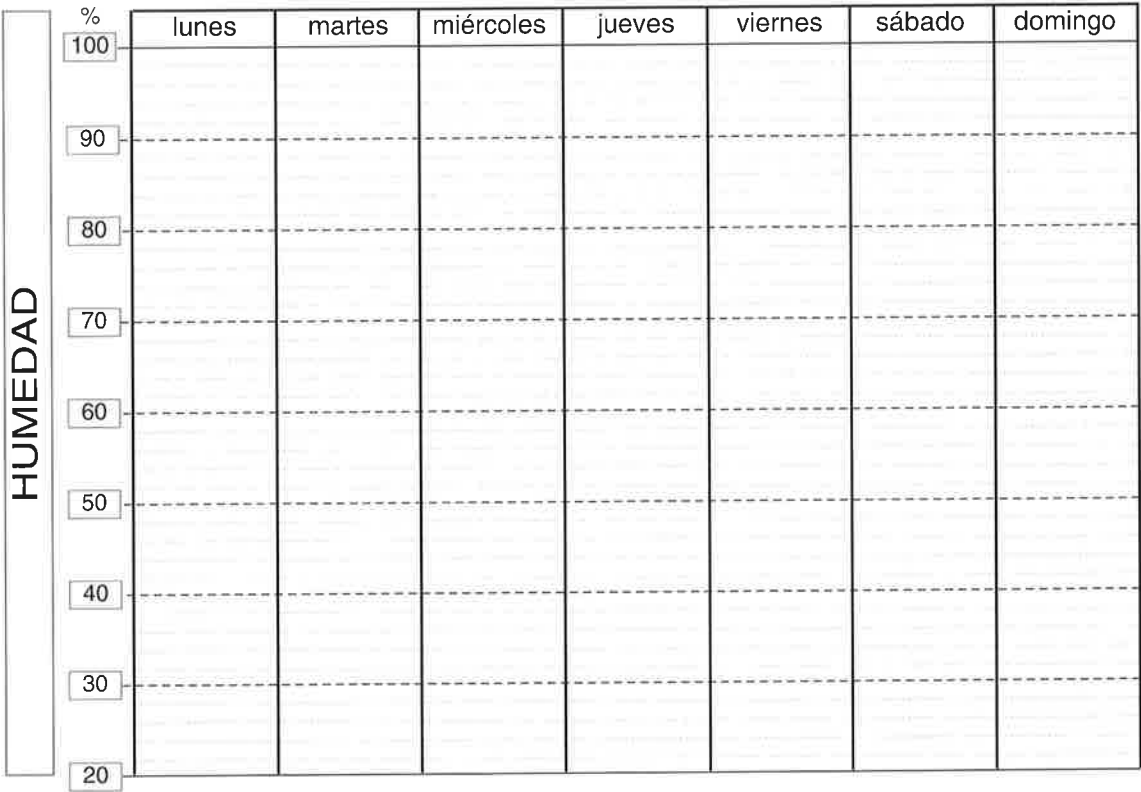


Si quieres saber más:

El control de la humedad relativa y de la temperatura es importantísimo para la conservación de los restos arqueológicos.

Confecciona la gráfica de la semana del año que creas más conveniente. Para ello, busca en cualquier periódico de la ciudad los datos referentes a la temperatura máxima y mínima, humedad relativa y velocidad del viento. Colocar cada día un punto en cada una de las hojas de gráficas que te proporcionamos, una de humedad y otra de temperatura. Una vez finalizada la semana une con una línea los puntos en cada una de las dos gráficas. Así podrás ver fácilmente las variaciones sucedidas. ¿Crees que las variaciones que tu observas pueden afectar a la conservación de los monumentos?. Haz una redacción sobre este tema.

SEMANA DEL AL MES AÑO



SEMANA DEL AL MES AÑO

TEMPERATURA	°C	lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
	40							
	30							
	20							
	10							
	0							



Si quieres saber más:

La inspección visual es muy importante. Para ello, elige una zona de un monumento de tu ciudad que te interese, y durante un mes, cada semana, siempre el mismo lugar. Observa si se ha producido algún cambio. Si es así deberás comunicarlo rápidamente a tu profesor/a, estarás contribuyendo a la conservación de tu patrimonio, que es el de todos.

OBJETIVO: TODOS DEBEMOS SER CONSERVADORES DEL PATRIMONIO

FICHAS PARA LOS ALUMNOS

UNIDAD DIDÁCTICA

INTRODUCCIÓN

El foro de Zaragoza es un espacio que han rescatado los arqueólogos para que los habitantes de Zaragoza comprendamos su historia; en especial la de época romana, momento en el que se fundó *Caesaraugusta*.

El material con el que trabajaremos ayudará a entender cómo era la vida, cómo hablaban, cómo pensaban los jóvenes que al igual que vosotros vivieron en Zaragoza hace dos mil años, claro que entonces la llamaban *Caesaraugusta*.

Vuestro/a profesor/a os ha propuesto trabajar con este material en su totalidad o con parte de él. Antes de iniciar el trabajo debéis reunirlos en grupos (máximo 4) y cercioraros de que contáis con los materiales siguientes:

- Cuaderno de trabajo (cada uno).
- Un diccionario de Lengua Española (por grupo).
- Un diccionario de Lengua Latina (por grupo).
- Un manual de Historia (por grupo).

Además deberéis acudir en ocasiones a la biblioteca para consultar diccionarios y enciclopedias de diferentes materias.

Aunque tendréis que trabajar en grupo, *cada actividad deberéis ponerla por escrito en vuestro cuaderno de modo individual*.

En todos los textos que leeréis tenéis que buscar el significado de las palabras que os señalamos en **negrita**, así como de todas aquellas de las cuales desconozcáis su significado. Comprobaréis que al final del trabajo poseéis el **Diccionario del foro**.

El resto de las preguntas, redacciones, diálogos, debates, etc. debéis plantearlos en grupo y luego transcribir la solución o un resumen de lo que hagáis en vuestro cuaderno (¡cada uno de forma individual!).

Cuando hayáis terminado todo el trabajo, gracias a las respuestas de vuestro cuaderno conoceréis cómo era la ciudad romana de *Caesaraugusta* y disfrutaréis de vuestra visita al foro. Quizá entonces imaginaréis cómo vivían nuestros antepasados observando los restos materiales y culturales que componen el espacio del foro.

Valete et bonam fortunam!

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

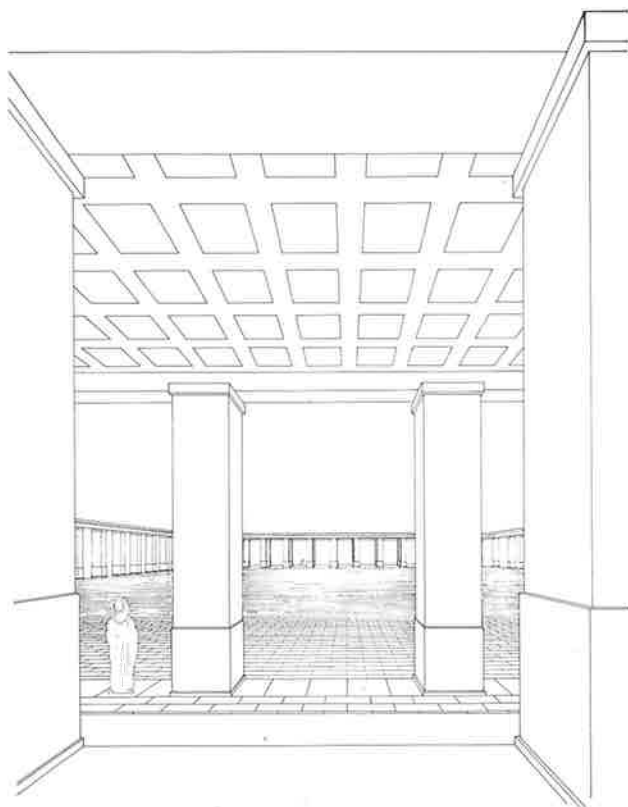
143

144

FICHA Nº 1

¿Qué es un foro?

Figura 122



1.



...est locus publicus vel mercatum, ubi homines sua negotia exercent.

(Gramm, *suppl.* 214, 23)

A. Leed el texto y buscad palabras españolas que creáis que se corresponden con las latinas.

B. De cada palabra que habéis reconocido, decid a qué categoría gramatical (sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio, etc.) pertenece. Apuntad en vuestro cuaderno los significados.

C. Proponed una traducción.



2. Leed con atención las oraciones siguientes:

Al concluir la película se realizará un **foro de debate**.

Le invitamos a nuestro **cine-forum**.

El **médico forense** dictaminó su muerte por asfixia.

Apuleyo dedicó toda su vida a la **actividad forense**.

Navarra posee un **régimen foral**.

Se ha publicado recientemente el antiguo **Fuero** de Jaca.

Todo diputado en las Cortes es una **persona aforada**.

Definid cada uno de los conceptos destacados en **negrita** (os debéis ayudar del diccionario).

¿Tienen relación con la definición latina de foro que habéis leído antes?

¿Podéis relacionar los nuevos significados con esta definición? (para leerla seguir los mismo pasos del ejercicio 1):

Forum est locus, ubi homines conveniunt, negotiantur, litigant, ubi comitia habentur, iudicia exercentur, ludi dantur.

(Th.L.L., s.v.)

3.

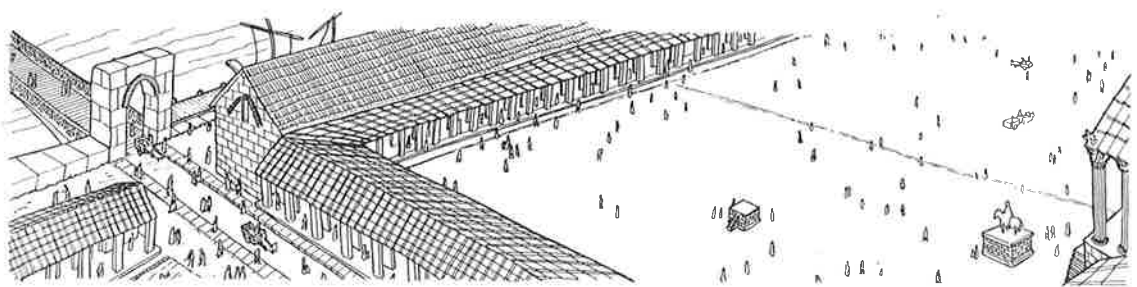


Figura 123

Vista de pájaro hipotética del sector noroccidental del foro de *Caesaraugusta*.

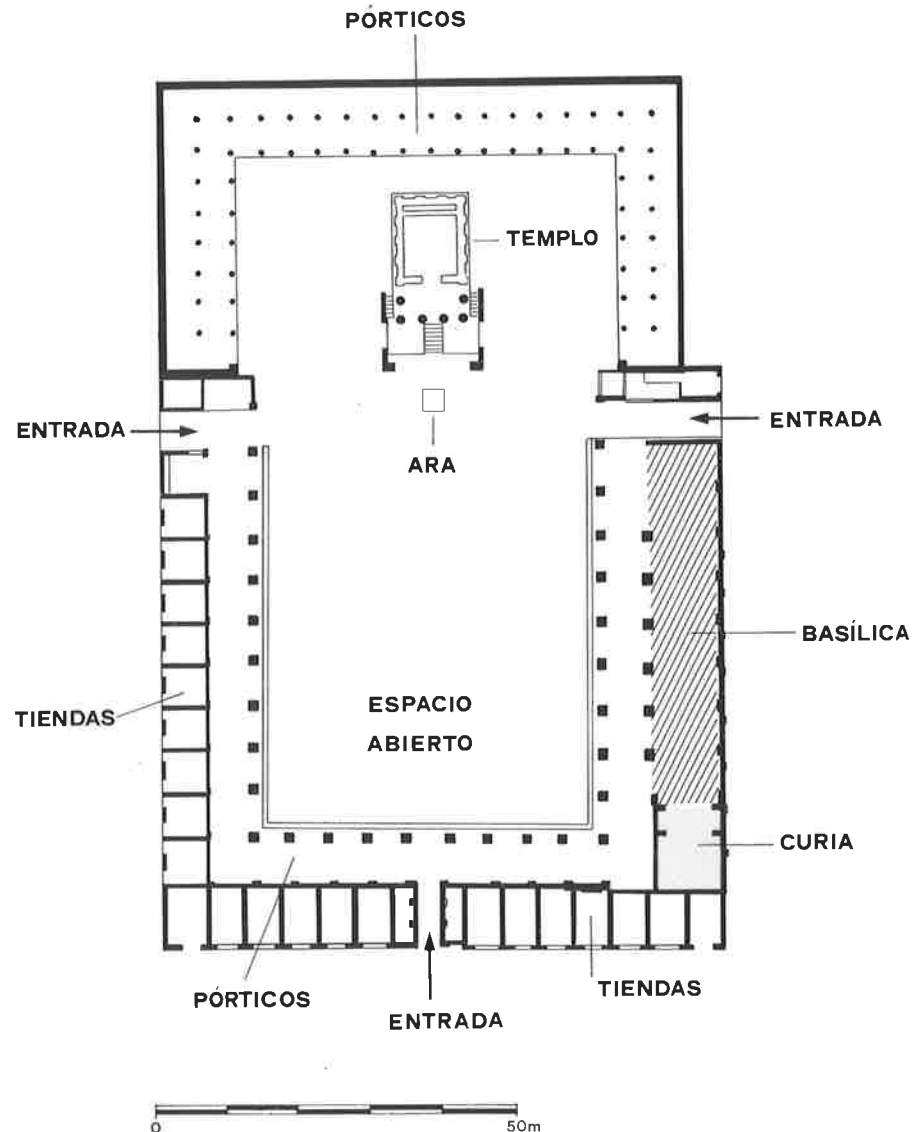


Figura 124

Planta ideal de un foro.



Señalad en el dibujo los diferentes elementos que se indican en el texto siguiente (recordad lo que hay que hacer con las palabras señaladas en **negrita**):

Era este foro de **extraordinarias** dimensiones, **pavimentado** de grandes **losas** y rodeado de **pórticos** simples o dobles, adonde conducían las principales calles y donde se realizaban la mayor parte de las actividades de la vida **ciudadana**. **Tribunas** para **arengas**, **aras** para **sacrificios**, **pedestales** para **esculturas** y un **sinfín** de tiendas y **establecimientos** reflejaban la innegable prosperidad del gran centro **comercial** y **político** que fue **Caesaraugusta**, capital del convento jurídico del mismo nombre.

(Audiovisual)

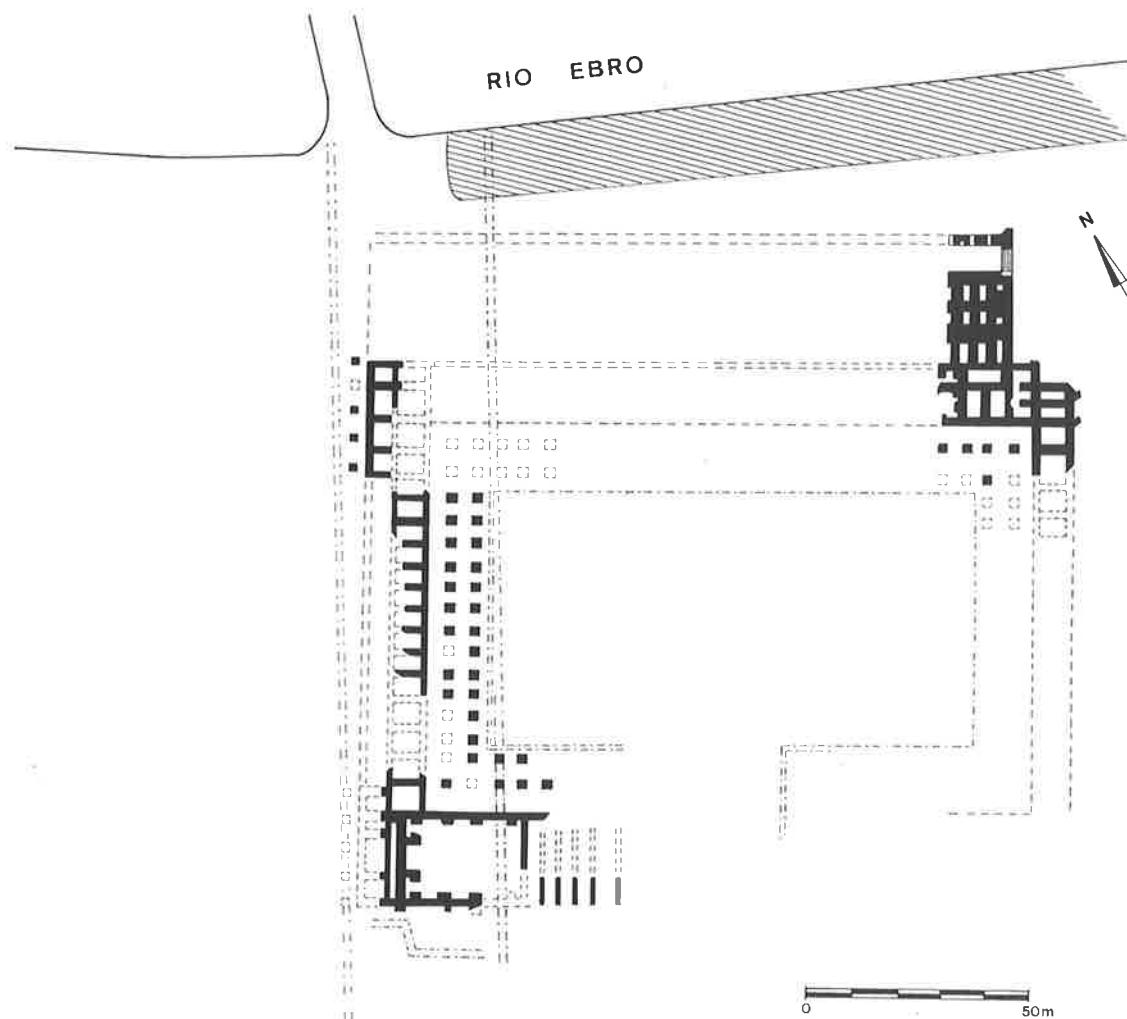


Figura 125

Planta de los restos conservados actualmente del foro de *Caesaraugusta*.

¿Existe en nuestros pueblos y ciudades del siglo XX algún espacio que cumpla funciones similares?

OBJETIVOS

- **CONOCER QUÉ ES Y QUÉ CONTIENE UN FORO ROMANO.**
- **APRECIAR SU LEGADO MATERIAL Y CULTURAL (ESPECIALMENTE EN LA LENGUA).**
- **CONOCER EL MÉTODO DE TRABAJO CON TEXTOS LATINOS.**

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

147

148

FICHA N° 2

El tiempo y la historia, concepto de tiempo histórico



Leed con atención:

[Habla el río Ebro]

Pero quizá mi rasgo más humano sea este continuo fluir por un cauce **esencialmente inamovible**. La aparente **contradicción** entre la presencia **efímera** de mis aguas siempre **renovadas** y la constancia de mi curso, os sugiere a la vez *el paso del tiempo y de la historia*, y la discreta **inmovilidad** de un humilde testigo.

(Audiovisual)

Figura 126

Termas públicas de *Caesaraugusta*
en el siglo I d.C.

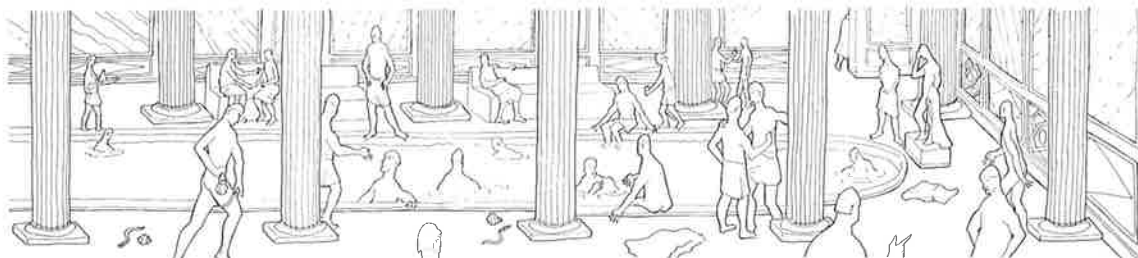
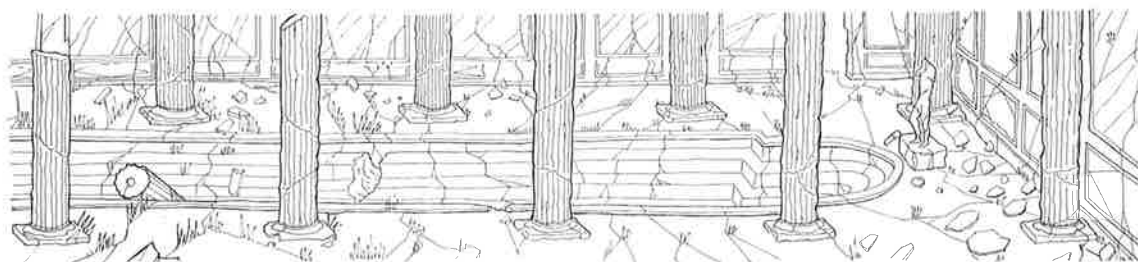


Figura 127

Termas públicas de *Caesaraugusta*
en el siglo IV d.C.



1.  Buscad en el diccionario las palabras señaladas en **negrita**.

Buscad a continuación el significado de los **núcleos subrayados** de estas palabras.

Teniendo en cuenta el significado completo de la palabra y el núcleo, decid qué valor tienen los elementos que preceden (prefijos) y se posponen (sufijos) a ese núcleo central (raíz).

Formad nuevos derivados de estas raíces con los prefijos siguientes: **pre-, sub-, in-, ante-, post-, a-, circun-,** ... También podéis formar nuevas palabras con cada uno de los sufijos y prefijos que habéis aprendido (¡utilizad vuestro diccionario!)

2.  En el texto fijaos en las palabras que hacen referencia al paso del tiempo y de la historia.

Resumid en una frase la idea que consideráis fundamental en este texto.

Vuestra frase quizá se identifica con alguna de las que utilizaron los autores antiguos; comparadla con alguna de las siguientes:

Ayer se fue, mañana no ha llegado;
hoy se está yendo sin parar un punto:
soy un fue, y un será , y un es cansado.

(Quevedo, *Poesías completas*, Planeta)

Πάντα ῥεῖ (Pánta rei): "Todo fluye"

(Heráclito)

Tempus fugit

(Horacio)

Historia magistra uitae est : La historia es "testimonio del tiempo, luz de la verdad, vida de la memoria, educadora de la vida, mensajera del pasado".

(Cicerón, *De oratore* II, 36)

Observáis que cada texto hace referencia al paso del tiempo desde diferentes perspectivas. De manera individual dedicar dos o tres líneas a la explicación de lo que significa cada una de ellas, argumentando las razones de vuestra explicación.



3. El mundo antiguo acostumbró a divinizar los ríos; este hecho se asociaba a menudo con la fundación de ciudades. Escuchad las palabras que Tiberino le dirige a Eneas:

“¡Vástago de la estirpe de los dioses, que nos devuelves la ciudad de Troya de manos enemigas, tú, custodio de la Pergamo eterna, el esperado del solar laurentino y los campos del Lacio!, aquí tienes la morada asignada, aquí están a seguro tus dioses hogareños. No te vayas. No te asuste la amenaza de guerra. (...). Ese será el lugar de tu ciudad ese el descanso fijado a tus fatigas. (...). A mí cuida de honrarme cuando triunfes. Soy el cerúleo Tíber, el río más amado de los cielos, el que ahora ves bañando estas riberas con su caudal sobrado, que por su pingüe vega se abre paso. Aquí irrumpe mi sede dilatada, cabeza de poderosas urbes.”

(Virgilio, *Eneida*, VIII, 31 y ss.)

Figura 128

Ninfa.



¿Sabéis a qué ciudad se refiere Tiberino?

Haced un lista de los ríos que conozcáis que hayan sido o lo sean todavía considerados sagrados o lo sean todavía.

La *Eneida* de Virgilio fue el poema nacional de Roma porque relata su pasado mítico asociado a la figura del troyano Eneas. Contad, tras haberlo consultado en vuestros manuales, el mito de Eneas (especialmente su huída de Troya y su llegada a Italia).

OBJETIVOS:

- COMPRENDER EL PASO DEL TIEMPO COMO ELEMENTO RECTOR DEL ESTUDIO DE LA HISTORIA.
- ANALIZAR LA FORMACIÓN DE PALABRAS POR MEDIO DE SUFIJOS Y PREFIJOS.

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

161

162

FICHA Nº 3

El tiempo y la historia. La medida del tiempo, la vida humana.



Leed con atención.

[Habla el río Ebro]

Comprendo vuestro empeño en comparar el discurrir sobre la **faz** de la tierra a vuestras propias vidas. Las semejanzas son realmente acusadas: Al igual que vosotros nazco de las **entrañas**, surgiendo a la luz. Atravieso una infancia que se os **antoja frágil** como la vuestra y que rápidamente se convierte en una **impetuosa** juventud, **brincando** entre paisajes llenos de vida y de belleza. Más adelante, **desemboco** en un largo tramo de vida serena y productiva. Y al final, enviáis mi muerte **apacible**, **diluyéndome** sin sobresaltos.

(Audiovisual)



1. Buscad en vuestro diccionario las palabras señaladas en **negrita**.

El río Ebro nos comenta las fases de su vida. Señalad cuáles son y qué sucede en ellas. ¿Sabríais decir a qué territorios corresponde cada una?

¿Con qué edad del ser humano se relaciona cada una de estas fases?

Fijaos en las palabras que utiliza el río Ebro para iniciar la descripción de cada fase. Realizad cada uno una pequeña redacción (10 líneas) en la que relatéis algo que os ha sucedido; emplead los enlaces temporales como *primero*, *más adelante*, *al final* y otros que conozcáis.



2. Antes de continuar con vuestro trabajo os proponemos un juego. Imaginad que sois un griego de la Antigüedad, Edipo. Os dirigís hacia la ciudad de Tebas, cuando en vuestro camino aparece un monstruo con rostro de mujer, pecho, patas y cola de león y alas de águila, ¡es la temible esfinge!. Para poder continuar con vuestro viaje es necesario que respondáis a dos **enigmas**; si no conseguís responder, os devorará. Los enigmas que plantea la esfinge son los siguientes:

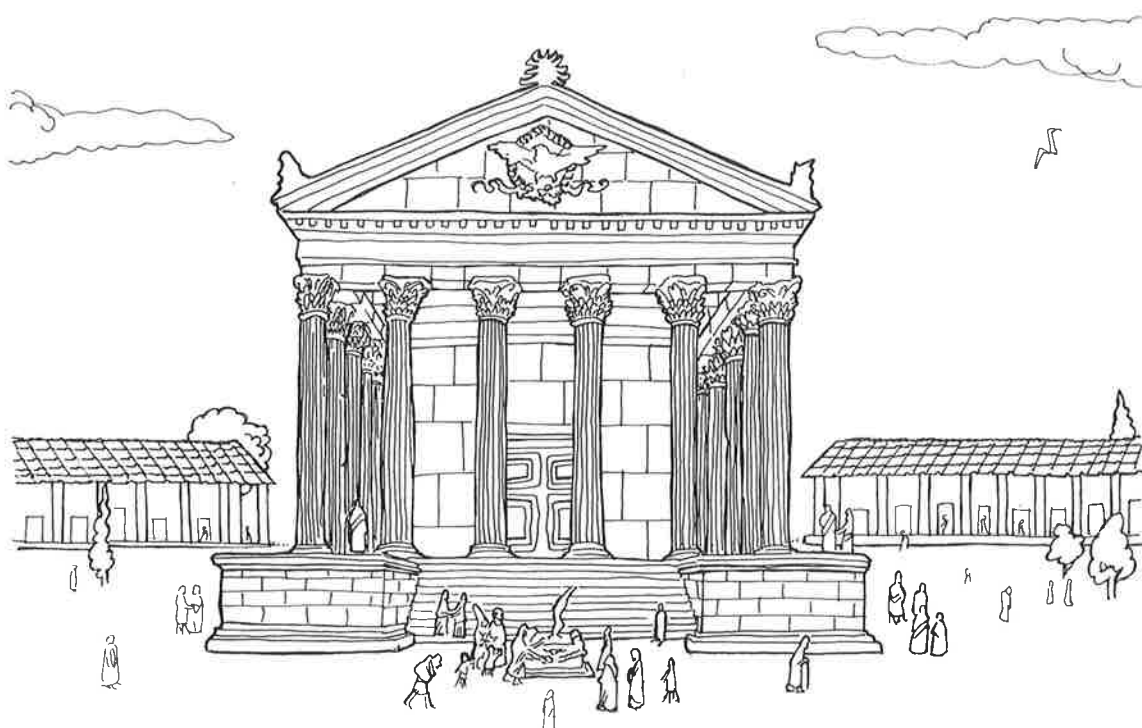


Figura 129

Así pudo ser el templo del foro de *Caesaraugusta*.

¿Cuál es el ser que anda **ora** con dos, ora con tres, ora con cuatro patas y que, contrariamente a la ley general es más débil cuantas más patas tiene?

Son dos hermanos, uno de los cuales engendra a la otra y, a su vez, es engendrado por la primera.

Resueltos los enigmas, investigad sobre la figura de Edipo y resumid en vuestro cuaderno la historia de este mito griego (recordad los conectores temporales que habéis empleado antes).

OBJETIVOS

- CONOCER LAS ETAPAS DEL CURSO DE UN RÍO.
- SER CAPACES DE ESTRUCTURAR TEMPORALMENTE LAS SECUENCIAS DE UN RELATO.

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

153

154

FICHA N° 4

El tiempo y la historia. La medida del tiempo, computo del tiempo.



Leed con atención:

[Habla el río Ebro]

Mis **recuerdos** de vuestra presencia se remontan a más de **veinti-siete siglos** atrás, cuando levantasteis vuestras primeras **chozas** cerca de mis **riberas**, allí donde el valle era ancho, mi **caudal** pausado y mis **afluentes cristalinos**.

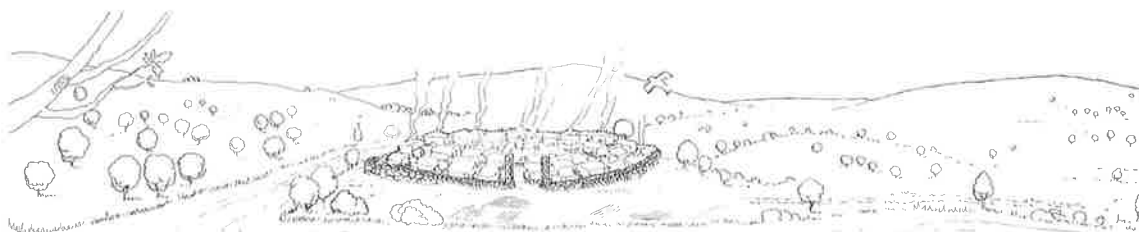
...Pero al igual que el paso del agua **erosiona** las rocas más duras, llegando con los **siglos** a **desviar** su propio curso, **el tiempo hace mella** en las civilizaciones más sólidas y los imperios más poderosos cambiando la dirección de su propia **historia**.

En el **siglo tercero de la era cristiana** **Caesaraugusta** empezó a reflejar la **decadencia** en que se iba sumiendo todo el imperio romano.

[Audiovisual]

Figura 130

Reconstrucción ideal de *Salduie*.



1.  Buscad en el diccionario las palabras señaladas en negrita y subrayadas.

En el texto aparecen las palabras "siglo" y "era"; ¿qué otras palabras conocéis que se utilicen para medir el tiempo? Haced una lista de esas palabras.

De las palabras que habéis encontrado, ¿a qué palabra latina de las que os ofrecemos a continuación equivale cada una de ellas?

hora

<i>prima luce</i>	<i>mane</i>	<i>meridie</i>	<i>vespere</i>	<i>nocte</i>
<i>dies</i>	<i>hebdomada</i>	<i>mensis</i>	<i>annus</i>	<i>septimana</i>
<i>lustrum</i>	<i>decennium</i>	<i>saeculum</i>	<i>millennium</i>	

Con seguridad algunas de vuestras palabras no habrán encontrado su pareja, sin embargo también proceden de la lengua latina. Por ejemplo, ¿qué dos palabras que miden el tiempo se relacionan con las siguientes?

minuo, minutum

sequor, secundum

¿Por qué no utilizaron estas palabras los romanos?

¿Cómo medían el tiempo diario?

Vesperum, esta palabra latina que significa tarde se relaciona con la palabra griega "héspedes" ("Ἑσπερος"), personificación del 'lucero de la tarde', cuyas hijas son conocidas con el nombre de Hespérides. Todo se asocia con la puesta de sol y el *finis terrae* (el fin de la tierra conocida). ¿Conocéis algún punto geográfico de España con este nombre? ¿Y algún país europeo?

Y ahora sabréis qué nombre se le dio a la península relacionado con Héspero y Hespérides, además de los ya conocidos de Iberia e Hispania.

Para concluir enumerad en vuestro cuaderno los doce trabajos de Hércules, ya que uno de ellos está directamente relacionado con las Hespérides.

Realizad una redacción de unas 20 líneas sobre "Las manzanas de oro del Jardín de las Hespérides".



2. ¿Cuántos siglos hace que se establecieron junto al Ebro las primeras comunidades humanas estables?

¿En qué siglo vivís en la actualidad?

Marcad en la línea central del cuadro que tenéis abajo, empezando por donde vosotros os encontráis, los veinte siglos; ¿en qué siglo se produjeron los primeros asentamientos? ¿Qué hecho fundamental establece la división entre los dos periodos que habéis contabilizado?

Hechos históricos	Calendario		
	Roma	Occidente	Árabe
Fundación de Roma	0	-753	-1375
Fin de la monarquía	244		
Ley de la XII tablas			-1073
2ª Guerra Púnica		-218 a -201	
Fundación de Caesaraugusta			
Incendio de Roma por Nerón		64	
Máxima expansión del Imperio con Trajano			-506
Edicto de Milán	1065		
Caída de Roma		476	
Hégira	1375	622	0
Llegada de los árabes a la península		711	
Alfonso I conquista Zaragoza			496
Descubrimiento de América		1492	
Sitios de Zaragoza	2562		
Vosotros estáis aquí		Siglo XX	

En el cuadro han quedado algunas fechas sin determinar, ¿seríais capaces de completarlas? ¿Se os ocurren otros hechos históricos que desearíais colocar en el cuadro?

Podéis observar cómo contamos el tiempo y el punto que utilizamos de referencia. Sin embargo, los romanos utilizaban el nombre sus gobernantes para referirse a cada año; así, por ejemplo, *Caesaraugusta* se fundó tras la campaña de Augusto contra los Astures que concluyó *Quinto Lucretio Vespillone Caio Sentio Saturnino consulibus* ("siendo cónsules Quinto Lucrecio Vespilón y Gayo Sentio Saturnino"), es decir, en el año 19 a.C.

El sistema era complicado porque requería tener las largas listas de los gobernantes de cada año, por lo que los estudiosos preferían contar el tiempo *ab Urbe condita* ("desde la fundación de la ciudad").

Los árabes lo hacen desde la huida de Mahoma a Medina, la Hégira.

Y aún existen otros calendarios como el hebreo, el chino o el hindú que os sorprenderán si los buscáis en una enciclopedia.

OBJETIVOS

- **CONOCER EL VOCABULARIO REFERIDO AL TIEMPO.**
- **COMPRENDER LA CONVENCIONALIDAD DE LOS MÉTODOS DE CÁLCULO DE LOS AÑOS.**

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

157

158

FICHA Nº 5

La escritura. El hombre puso nombre a...; las formas de escritura



Leed con atención:

...Las chozas crecieron en número y se **trocaron** en casas hasta convertirse en la ciudad que denominasteis Salduie.

Más tarde, Salduie fue un excelente lugar de apoyo a las **legiones** en las últimas guerras de **pacificación** de la **península**, que muy pronto cambió el nombre griego de Iberia por el latino de Hispania.

Fueron precisamente los legionarios **veteranos** de aquellas tierras, una vez licenciados por el emperador Augusto, quienes al abandonar el ejército se establecieron en la antigua *Salduie*, fundando una nueva ciudad a la que el propio emperador dio su nombre y le otorgó el rango de colonia **immune**.

[Audiovisual]

No hace falta que os digamos qué hacer con las palabras señaladas en **negrita**, ¿verdad?

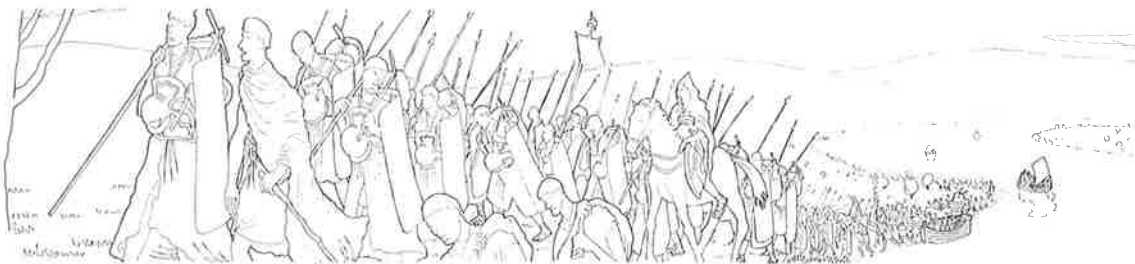


Figura 131

Llegan las legiones.

Figura 132

Dupondio de Tiberio.





1. ¿Qué nombre se le dio a la ciudad que fundaron los romanos?

Como veis, los nombres de los lugares cambian en función de las personas que habitan en ellos; también puede cambiar la forma en la que se escriben.

Asociad los nombres y su escritura con los pueblos que os presentamos, ubicadlos en su época:

𐤔𐤁𐤅𐤕𐤕	Salduie		
SALDVVIA	Salduvia	Árabes	del XII al XX.
CAESARAVGVSTA	<i>Caesaraugusta</i>		
سرقسطة	<i>Saraqusta</i>	Iberos	del I a. C. al V. d.C.
المدينة البيضاء	<i>Al-Madina al-Bayda</i>		
Çaragoça	<i>Saragossa</i>	Aragoneses	del VIII al XII
Salduba	<i>Sálduba</i>		
Zaragoza	<i>Zaragoza</i>	Romanos	del VII a.C. al I d.C.



2. En ocasiones los nuevos habitantes cambiaron el nombre del lugar en su totalidad (por ejemplo, de Salduie a *Caesaraugusta*); en otras, en cambio, se transformó el nombre anterior (por ejemplo, de *Caesaraugusta* a *Saraqusta*); ¿a qué creéis que se debe este último proceso?

Para ayudaros a responder a esta pregunta, transcribid los nombres de lugares que os leerá vuestro/a profesor/a. No miréis lo que escriben vuestros compañeros, cuando terminéis comprobad qué habéis escrito cada uno; ¿qué ha sucedido?

OBJETIVOS

- CONOCER LA EXISTENCIA DE LENGUAS, TIPOS DE ESCRITURA Y CULTURAS DIFERENTES EN UN MISMO LUGAR.
- COMPRENDER EL CAMBIO QUE SE PRODUCE EN LOS NOMBRES.

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

159

160

FICHA N° 6

La escritura. Los materiales de la escritura

1. En la actualidad estamos acostumbrados al uso del papel, de los bolígrafos, los libros impresos, la máquina de escribir, la impresora, etc., sin embargo, son comodidades que los romanos desconocían.



Observad en los dibujos sobre qué objetos y con qué objetos escribían. Señalad cada uno de ellos y nombradlos.

Figura 133

Escena en el taller de un lapicida.



Figura 134

Instrumentos de escritura.

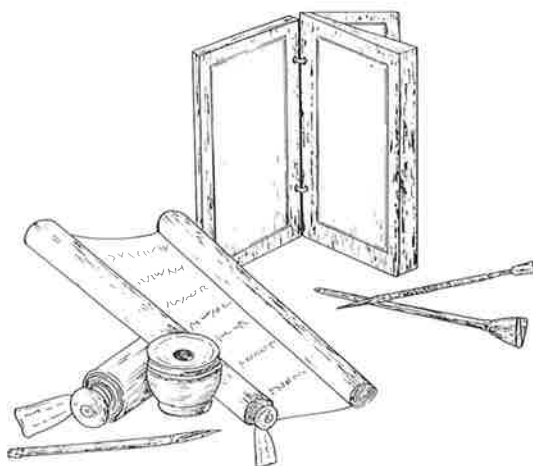


Figura 138

La lectora con su *capsa*.



2. MARTEI
CLAUDIVS
CONSOL-DET Había más, leed atentamente el siguiente texto:

En el Mundo Antiguo, ninguna **cultura** sintió tanta necesidad de expresarse por escrito como la **grecorromana**, muy especialmente durante el Imperio Romano. Sobre un trozo de **cerámica** para aprender a escribir, sobre unas **tablillas** de cera para enviar una carta o tomar notas, en rollos de **papiro** o **pergamino** en el caso de la **literatura**, la historia o la filosofía, sobre bronce para dar a conocer las leyes, cualquier material podía usarse para escribir, (...). Otros testimonios, escritos sobre materiales **perdurables** (madera, metal, hueso, piedra,...), generalmente más reducidos, pero no de menor interés, son reunidos por la **epigrafía**.

La arqueología los saca a la luz ...

(Vitrina 3)

Este texto nos habla de los soportes en los que se escribía en la Antigüedad. ¿Falta alguno conocido por nosotros y muy utilizado? No obstante muchos de nuestros instrumentos actuales mantienen el recuerdo de los utensilios antiguos. Busca el origen de las siguientes palabras (utilizad el diccionario de español y de latín):

Estilográfica	Lapicero	Lápiz	Pluma	Cálamo	Bibliófilo
Biblia	Volumen	Códice	Bibliografía	Biblioteca	
Papiro	Pergamino	Encerado			



“Cuenta Plinio, siguiendo a Varrón, que los reyes de la dinastía de los Ptolomeos, celosos de la importancia de la Biblioteca de Pérgamo, prohibieron la exportación del papiro, lo que obligó a los escribas de aquella ciudad a adoptar una nueva materia.”

(HERRERO, Victor José, *Introducción al estudio de la filología latina*, Madrid, Gredos, 1976, p. 32)

Los Ptolomeos eran soberanos helenísticos de un conocido país mediterráneo, decid cuál es y por qué rivalizaba con la Biblioteca de Pérgamo. Dibujad a su vez en un mapa del Mediterráneo el lugar dónde se encontraban el país de los Ptolomeos y el reino de Pérgamo (buscad en una enciclopedia o en un atlas histórico).

Por cierto, sabéis que lengua se hablaba en ambos territorios.

¡Ah! El papel, descubierto en China a principios del siglo II d.C., fue traído a Occidente por los árabes a partir del siglo XI d.C.

OBJETIVOS

- CONOCER LOS MATERIALES DE ESCRITURA Y SU EVOLUCIÓN A TRAVÉS DEL TIEMPO.
- ASOCIAR LOS AVANCES TÉCNICOS A LOS AVANCES CULTURALES.

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

163

164

FICHA N° 7

La escritura. La epigrafía

1.  La escritura es uno de los medios que nos permite **inmortalizar** mensajes, nombres, fechas, etc. Los romanos con una **férrea** voluntad de **pervivencia**, escribieron sobre muchos elementos **indelebles** que garantizaban su **perdurabilidad**.

En el foro encontramos varios testimonios de estas inscripciones:

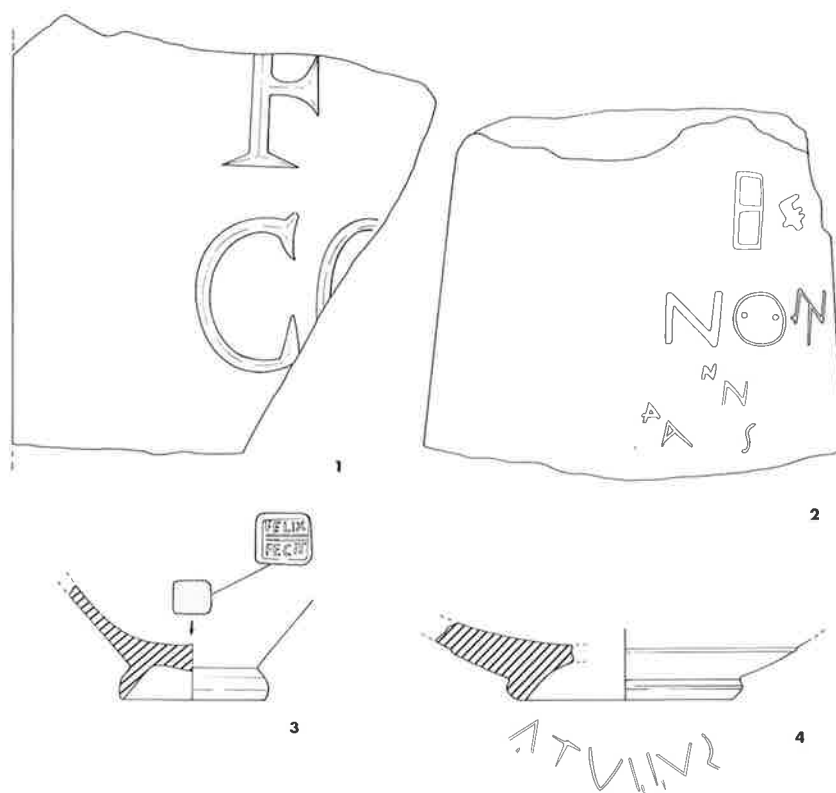
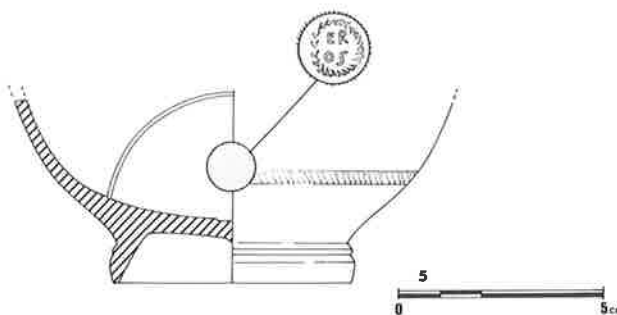


Figura 136

- 1: Fragmentos de lápida (tamaño según escala gráfica).
- 2: Fragmento de fuste (tamaño reducido).
- 3, 4 y 5: Fragmentos de fondos de cerámicas de terra sigillata con inscripciones variadas (tamaño según escala gráfica).



Vamos a aprender algunas técnicas básicas para el trabajo epigráfico (el estudio de la escritura en materiales perdurables).



Tras la aparición de una pieza, ésta se limpia, se dibuja y fotografía; se realiza una descripción completa y una primera lectura. ¡Éso es lo que vais a hacer!



Copiad en vuestro cuaderno cada pieza; a continuación describidla y transcribid lo que leéis en ella: no os preocupéis si no entendéis algo, incluso si no entendéis nada; es algo normal en los primeros trabajos.

Como habéis observado, os hemos señalado que tan importante es lo que se ha escrito, como el objeto sobre el que se ha escrito; expresad en una frase cuál creéis que es la razón.

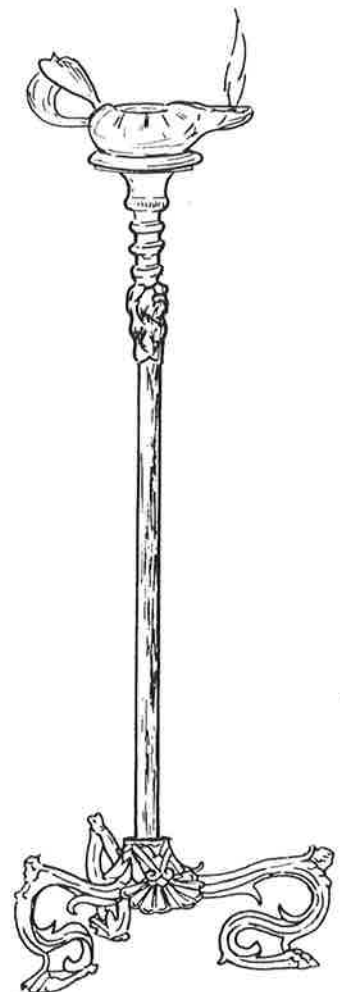
Cuando visitéis el foro, buscad estas piezas y sabréis más cosas sobre ellas.

La fabricación de las **lucernas** se realizaba en serie por medio de **moldes** y algunas recibían como señal de **calidad** una **marca** con el nombre del fabricante.

(Vitrina 5)

Figura 137

Lucerna.





2. Habréis observado que los ejemplos son nombres de persona, en casi todos aparece un sólo nombre, pero entre los romanos lo normal era que tuvieran tres (*tria nomina*). El primero (*praenomen*) era el nombre de pila, el segundo (*nomen*) el apellido y el tercero (*cognomen*) el mote, que podía ser propio o adquirido por otro miembro de la familia, por ejemplo *Marcus Tullius Cicero*, *Caius Iulius Caesar* y *Publius Cornelius Scipio*. Un autor del siglo V d.C. nos habla de esta cuestión. Leed atentamente el texto:

"(...) Pero, no sólo porque ha sido inscrito en lugar visible en el templo de Delfos, sino porque es la afirmación de uno de los siete sabios, 'conócete a tí mismo', ¿qué puedo saber de mí mismo, si desconozco el significado de mi apellido?

(...)

Este *cognomen* se añadió después del nombre de la familia.

(...)

Ni el honor ni la deshonra pusieron estos nombres, sino la casualidad. Pues, el *cognomen* de Asina [*asina*, 'burra'] se les dio a los Cornelios, porque el jefe de la familia Cornelia, ya por haber vendido su hacienda ya por haber casado a su hija, al solicitársele solemnemente garantías de esto, llevó una burra al foro cargada de dinero como aval efectivo de sus garantías.

(Macrobio, *Saturnalia*, I, 6)

Este autor nos dice que *Scipio* ("Escipión") procede de *scipio* ("bastón") por lo que debemos leer Publio Cornelio (de la *gens* Cornelia) "el bastón".

¿Qué sucederá con los otros ejemplos? (buscad *caesaries* y *cicer* en el diccionario de latín).

Muchos *cognomina*, con el tiempo, se entendieron como segundo apellido. Revisad los vuestros, ¿alguno ha podido originarse del mismo modo que los *cognomina* romanos que acabamos de estudiar?



3. Algunas de las piezas de cerámica llevan un sello (*sigillum*) en el que figura el fabricante. ¿Qué motivo les llevaría a utilizarlo? ¿Conocéis otros casos a lo largo de la historia y en la actualidad en los que ocurra lo mismo? Quizá el hombre, después de todo, no ha cambiado tanto.

En vuestra visita al museo, buscad todos los lugares y objetos donde aparecen muestras de escritura.

OBJETIVOS

- CONOCER LOS FUNDAMENTOS DE LA EPIGRAFÍA Y LA RELACIÓN ENTRE OBJETO Y TEXTO EPIGRÁFICO.
- ANALIZAR LA COMPOSICIÓN DE LOS NOMBRES ROMANOS (*TRIA NOMINA*).
- VALORAR LA IMPORTANCIA DE LA EPIGRAFÍA PARA CONOCER EL MUNDO ANTIGUO.

Post data:

Quizá os gustaría decir en latín vuestros nombres:

quod nomen tibi est?

¿Cómo te llamas?

mihi nomen est... (pon tu nombre) mi nombre es...

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

167

168

FICHA N° 8

La escritura. El Bronce de Áscoli

Vamos a conocer juntos el bronce de Áscoli (Italia). Por medio de esta ficha comprenderéis su importancia y tendréis la oportunidad de conocer a los primeros habitantes del Valle del Ebro de los que tenemos noticia que obtuvieron la *ciuitas Romana* (el “derecho de ciudadanía romano”).

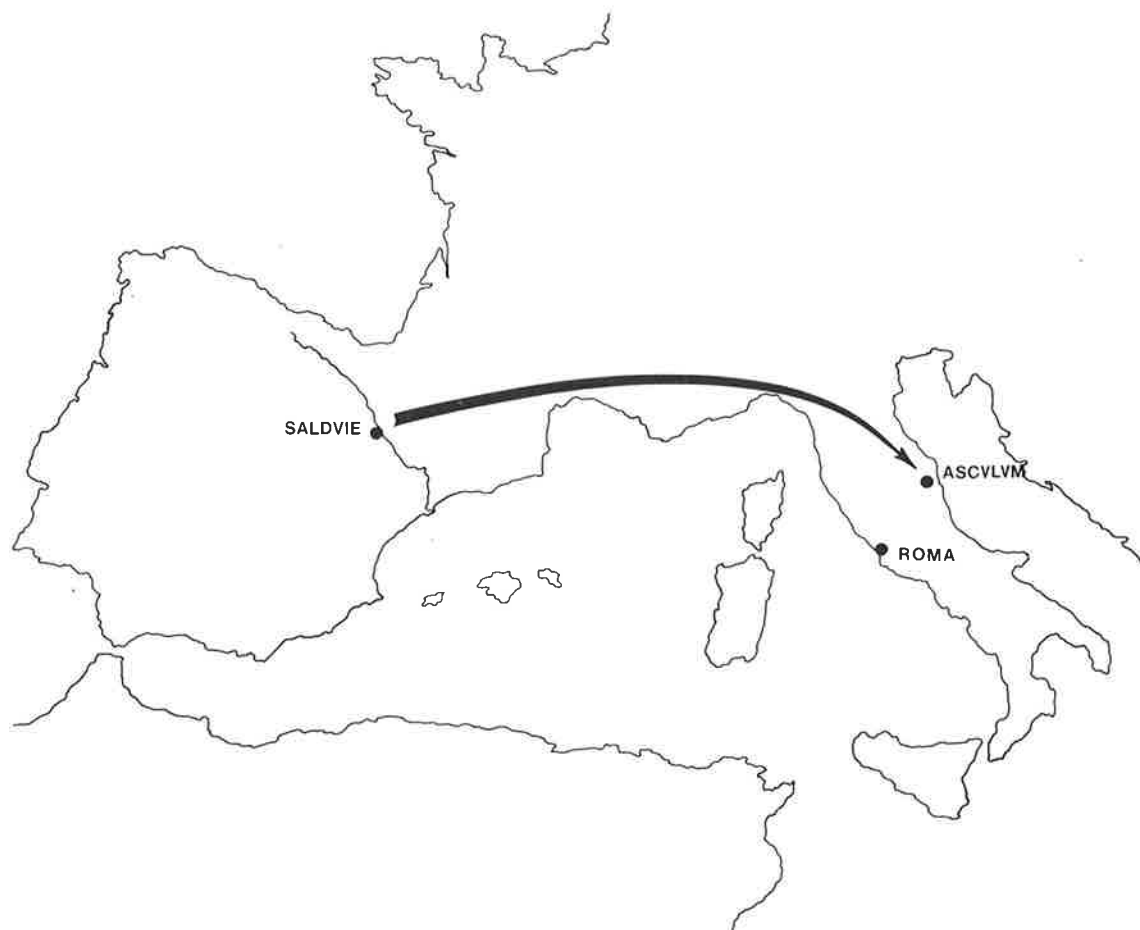


1. Treinta jinetes se marchan a Italia.

El Bronce de Áscoli se incluye en el período que va desde el año 91 hasta el 88 antes de Cristo, y se relaciona con la denominada Guerra de los Aliados o **Bellum Sociale**. Hasta ese momento las legiones

Figura 136

De Salduie a Asculum.



romanas se nutrían de combatientes de Italia, no romanos, y de otros miembros aliados, o de los pueblos sometidos a Roma. Estos soldados, que formaban las tropas auxiliares, no solamente recibían menos beneficios que los legionarios romanos en los botines de guerra, sino que tampoco tenían derecho al privilegio de ciudadanía romana. Ello motivó que varios pueblos itálicos se unieran contra Roma, creando una potente confederación militar. Para hacer frente a tal situación, Roma incluyó en su ejército algunas tropas auxiliares y las trasladó a Italia para resolver el conflicto. El Bronce de Áscoli cuenta cómo un escuadrón de treinta jinetes luchó de forma tan generosa en dicho conflicto, concretamente en la toma de **Asculum** (Áscoli), que fueron objeto, tras la deliberación de los 59 miembros de la oficialidad del Ejército en Campaña, de concesión de la ciudadanía romana, gracias a la *Lex Iulia*, y de otras recompensas militares.

Las legiones estaban formadas por ciudadanos romanos, pero contaban con *auxilia* ("tropas auxiliares"), ¿cuál solía ser su procedencia? ¿Recibían el mismo trato que los ciudadanos romanos?

Seguramente en vuestra respuesta anterior habréis encontrado la razón por la cual se rebelaron contra Roma, originando el *Bellum Sociale* ("La Guerra de los Aliados"). ¿Sabéis ahora por qué se reclutó a estos 30 jinetes del Valle del Ebro y por qué se marcharon a Italia?

Estos jinetes engrosaron una *ala* de caballería auxiliar. Buscad en vuestros textos o los que tengáis a vuestra disposición la composición de una legión y de sus tropas auxiliares.

2. Y fueron unos valientes.

Su participación en el asedio de Áscoli les valió la mención honorífica, siendo lo más importante en ella la *ciuitas Romana* ("ser ciudadano romano de pleno derecho"), que ahora leemos en la reproducción del bronce conservado:

Os facilitaremos su lectura con la guía de Guillermo Fatás; señalad en la reproducción cada palabra y cada parte de las que se os indica en el texto siguiente:

En la primer línea del documento se lee parte del nombre del cónsul (GN.POMPEIVS), seguida de la razón por la que se concedía a esos soldados extranjeros la ciudadanía romana: VIRTUTIS CAVSSA: por causa de su valor. En la segunda línea se aclara que se trata de EQVITES HISPANOS, de jinetes de Hispania, y se dice dónde tuvo lugar el hecho: APVD ASCVLVM, junto a Áscoli, y en qué fecha: el día 14 antes de las calendas de diciembre (A.D. XIV.K.DEC); dicho a nuestra manera, el 17 de noviembre (del año 89 a.de C.). En la tercera línea se cita la ley romana que permitía al general otorgar esta recompensa extraordinaria (EX LEGE IVLIA) y el hecho de que había consultado (IN CONSILIO) a la alta oficialidad del ejército en campaña.

El consejo lo formaron cincuenta y nueve mandos, cuyos nombres ocupan el largo párrafo central del documento.

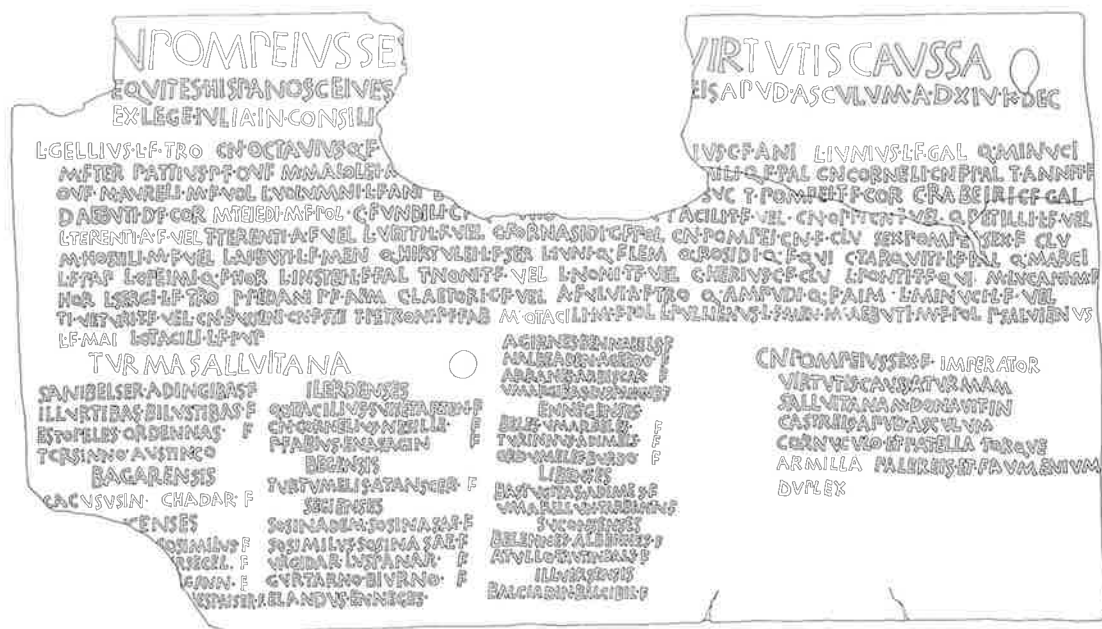


Figura 139

El Bronce de Áscoli.

En la tres columnas siguientes se enumeran, uno a uno, los nombres de los galardonados, que eran treinta, agrupados bajo el nombre de su unidad: el escuadrón de caballería de Saluvia o Salduvia, la TVRMA SALLVITANA. Es decir, en lenguaje de hoy, el Escuadrón de Zaragoza. Como todo escuadrón o **tvrma**, estaba formado por tres **decurias** o grupos de diez jinetes. Los cuatro primeros eran de Salduvia, ciudad ibérica sobre la cual, unos ochenta años después, los romanos fundarían César Augusta. Tras los cuatro **saluitanos** vienen un **bagarense**, cuatro ...**icensenses**, (el nombre de su ciudad es ilegible), tres **ilerdenses**, un **begense**, nueve **segienses**, tres **ennegenses**, dos **libenses**, dos **suconsenses** y un **iluersense**.

El documento termina añadiendo que a esta extraordinaria recompensa el general unió otras, también valiosas, pero más usuales.

Texto latino:

CN. POMPEIVS IMPERATOR
VIRTUTIS CAVSSA
TVRMAM SALLVITANAM DONAVIT
IN CASTREIS APUD ASCVLVM
CORNVCVLO ET PATELLA
TORQVE ARMILLA PALEREIS
ET FRUMENTVM DVPLEX

Traducción:

Gneo Pompeyo, general en jefe
por causa de su valor
concedió al Escuadrón de Salluvia
en el campamento junto a Áscoli
cornículo, patela,
torque, armilla, faleras
y doble ración de grano.

El cornículo (un cuernecito que se ponía en el casco) y la patela (una bandejita con el nombre del soldado) eran condecoraciones militares de alto valor, de origen muy antiguo. El torque (un collar metálico), la

armilla (un brazalete) y la falera (una placa o disco de metal para adornar el arnés del caballo de guerra), eran condecoraciones ordinarias. Y la doble ración de grano era una sustanciosa recompensa económica, probablemente vitalicia.

Quizá os han llamado la atención algunas palabras latinas porque fueron escritas en el comienzo del siglo I a.C. A continuación os las indicamos; búscadlas en el dibujo del bronce y poned a su lado la forma correcta en Latín clásico (el que se estudia en Secundaria):

CEIVES

CASTREIS

CAVSSA

PALEREIS

En efecto, la lengua latina, como todas las lenguas vivas, evoluciona con el tiempo y los testimonios escritos nos dan cuenta de ello. También habréis observado que los romanos escribían en mayúsculas, ¿distinguían la **u** de la **v**?



Os gustará saber que nuestros jinetes fueron *commilitones* ("compañeros de armas") de algunos personajes muy famosos que entonces sólo eran *tirones* ("novatos") en el ejército; buscadlos en el texto:

POMPEYO MAGNO: Será el rival de César en la Guerra Civil que éste último relató en sus renombrados *Commentarii*. Hijo del general Pompeyo Estrabón que dirigía este ejército tenía aproximadamente ¡17 años!. Buscad: CN. POMPEI. CN. F. CLV = *Cn(ei) Pompei Cn(ei) f(ili) Clu(stumina tribu)*.

CATILINA: El "revolucionario por excelencia del siglo I a.C. Rival de Cicerón en su consulado del año 63 a.C., lo que condujo a éste último a pronunciar sus famosas *Catilinarias*. Murió en la revuelta, hecho que a la postre le costó el exilio al propio Cicerón. También lo conocemos por el relato de Salustio en *La conjuración de Catilina*. Tenía 19 años. Buscad: L. SERGI. L. F. TRO = *L(uci) Sergi L(uci) f(ili) Tro(mentina tribu)*.

CICERON: No aparece en el texto, aunque por una casualidad: había sido enviado a Nola, donde tuvo lugar otra importante batalla. Tenía la misma edad que Pompeyo Magno.

3. De regreso con sus trofeos.

En el bronce, los jinetes se organizan según el lugar de procedencia. Di el lugar del que procede cada grupo; ¿a qué localidades actuales corresponden (hay dos que son desconocidas)?

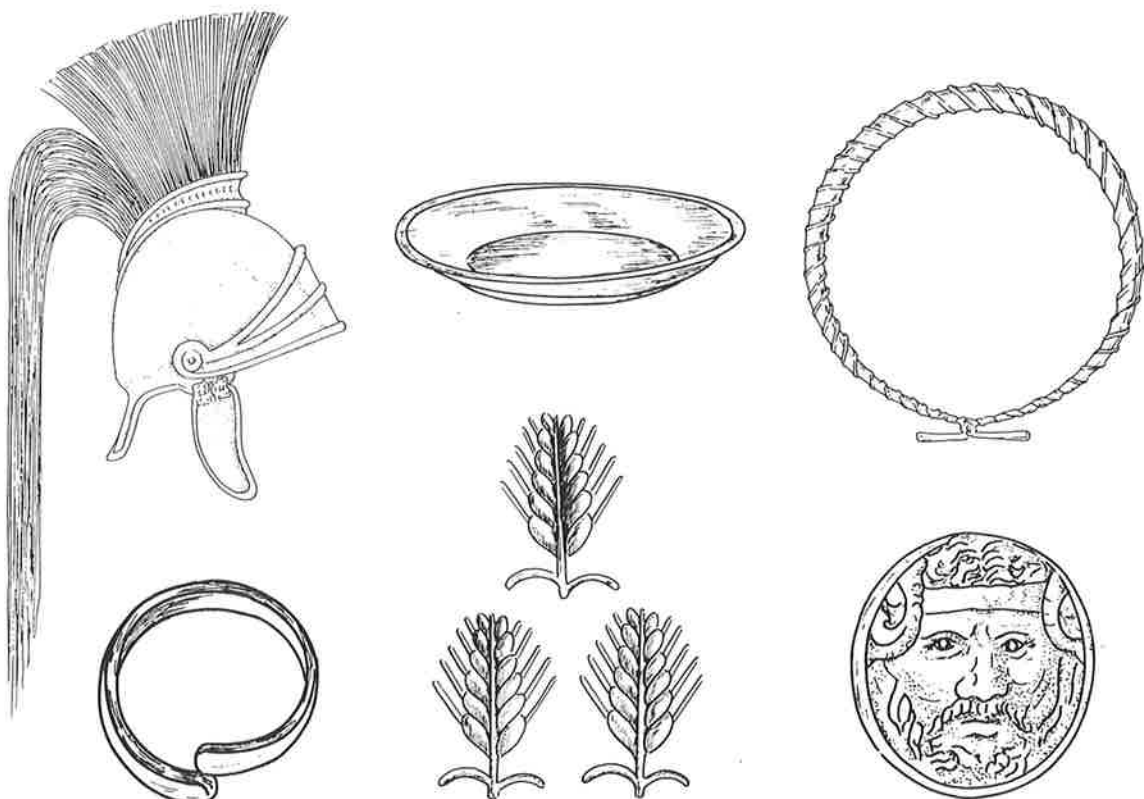
Buscad los nombres de cada jinete en el texto.

Figura 140



El bronce termina con otros galardones que, junto a la ciudadanía romana, fueron concedidos a estos jinetes, ¿cuáles son?

Figura 141





Buscad su significado en el diccionario e identificadlo en los dibujos:

Con estos elementos y su recién estrenada ciudadanía, estos jinetes iniciarían el proceso de romanización y permanecerían ligados a la familia de Pompeyo.



Figura 142

Pompeyo Estrabón entregando uno de los premios.

Aún se conserva una importante ciudad que lleva su nombre, ¿sabéis cuál es?



Pista: en latín *Pompelo*.

OBJETIVOS:

- **CONOCER UNOS DE LOS PROCESOS DE ROMANIZACIÓN: LA CONCESIÓN DE LA CIUDADANÍA ROMANA.**
- **CONOCER EL LENGUAJE EPIGRÁFICO QUE NOS MUESTRA LA EVOLUCIÓN DE LA ESCRITURA DE UNA LENGUA Y EL USO DE LAS ABREVIATURAS.**

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

173

174

FICHA Nº 9

El agua. *Fluuius Hiberus*

Salute! ut ualetis? ("¡Hola! ¿Cómo estáis?")

Esta ficha es muy latina. Aprended a hablar como los *Caesaraugustanos*.

1. 

Fluuium Hiberum: is oritur ex Cantabris, magnus atque pulcher, pisculentus.

[Cato, frag. 110, ed. Peter]

Leed el texto y buscad palabras españolas que creáis que se corresponden con las latinas.

Escribid las palabras que habéis encontrado, decid a qué categoría gramatical (sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio, etc.) pertenecen.

Proponed una traducción.

El agua ha sido siempre, como sabéis, uno de los bienes más preciados de la humanidad: es el elemento fundamental para que surja la vida y una fuente de suministro...

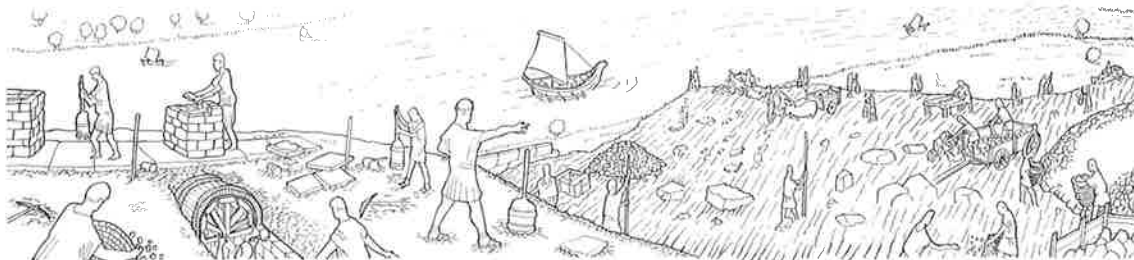
2.

Pisces, ex Hiberno pisces! Pisces!

(Audiovisual - Audioguía)

Figura 143

Obras en la orilla del Ebro
(reforma en época de Tiberio).



Leed el texto y buscad palabras españolas que creáis que se corresponden con las latinas.

Dad las palabras que habéis encontrado, decid a qué categoría gramatical (sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio, etc.) pertenecen.

Proponed una traducción.

Este será el lugar elegido para el **asentamiento** de *Caesaragusta* a causa de sus grandes recursos **hídricos**...

3.

Caesaraugusta colonia inmundis, amne Hiberu adfusa, ubi oppidum antea uocabatur Salduua, regionis Edetaniae, recipit populos LV.

(Plinio, *Naturalis Historia*, III, 24)

Leed el texto y buscad palabras españolas que creáis que se corresponden con las latinas.

Escribir las palabras que habéis encontrado, decid a qué categoría gramatical (sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio, etc.) pertenecen.

Proponed una traducción.

4.

...El crecimiento de *Caesaraugusta* fue verdaderamente espectacular. Yo mismo salí beneficiado de su **pujanza**, puesto que hizo que mi nombre, Hiberus, se pronunciara por todo el Imperio con mucha más frecuencia de la que mi **vanidad** hubiera podido imaginar.

(Audiovisual)

En efecto, así sucedió... Leed con atención las oraciones siguientes:

La **península Ibérica** limita al norte con Francia.

¡Qué delicioso es el **jamón ibérico**!.

Vuele con **Iberia** Líneas Aéreas.

El 12 de octubre se celebra el día de **Iberoamérica**.

Este trabajo se publica con la ayuda de **Ibercaja**.

Los **iberos** se asentaron a orillas del **Ebro**.

Definid cada uno de los conceptos destacados en **negrita**.

¿Qué relación mantiene cada uno de ellos con la latina *Hiberus*?

Valete! ("¡adiós!")

OBJETIVOS:

- **ASIMILAR EL PROCEDIMIENTO DE TRABAJO CON LA LENGUA LATINA.**
- **VALORAR LA IMPORTANCIA DEL EBRO PARA EL ASENTAMIENTO DE CAESARAUGUSTA.**

**P.D.:**

¿Os atrevéis a saludaros en latín? Os ayudaremos con un vocabulario básico:

<i>salve!</i>	"¡Hola!" (<i>salute!</i> cuando es más de una persona)
<i>uale!</i>	"¡adiós!" (<i>ualete!</i> idem)
<i>ut uales?</i>	"¿cómo estás?" (también <i>quid agis?</i>)
<i>bonum diem</i>	"buenos días"
<i>bonum uesperum</i>	"buenas tardes"
<i>bonam noctem</i>	"buenas noches"
<i>bene ualeo</i>	"estoy bien" (también <i>belle me habeo</i>)
<i>gratias ago</i>	"gracias"
<i>optime</i>	"muy bien"
<i>satis bene</i>	"bastante bien"
<i>bene</i>	"bien"
<i>non ita bene</i>	"no muy bien"
<i>pessime</i>	"fatal"

Preparad un breve diálogo con estas expresiones en el que podéis añadir la presentación del nombre de la ficha anterior.

FICHA N° 10

El agua. Comercio fluvial

1. 

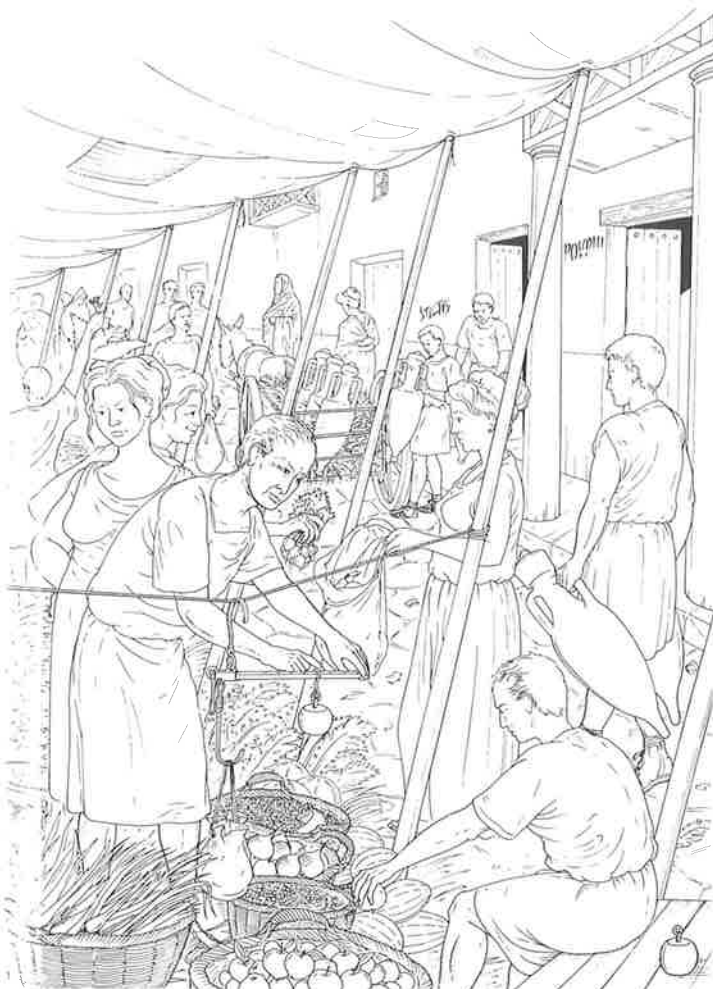
...Decidieron construir un **punte** que evitara cruzar en barca sobre mi lomo y con ello me obligaron a desviar el **cauce** a la altura de la ciudad, su **osadía** les llevó a hundir sus bloques **ciclópeos** en mi lecho, construyendo un **muelle** no muy lejos de donde nos encontramos.

Caesaraugusta se convirtió en un activísimo puerto **fluvial** por donde transitaban los más diversos productos: vi llegar vino itálico y catalán, conservas de pescados, aceite itálico y andaluz y toda suerte de **mercaderías**. Vi salir trigo, metales, madera,...

(Audiovisual)

Figura 144

Escena de mercado.



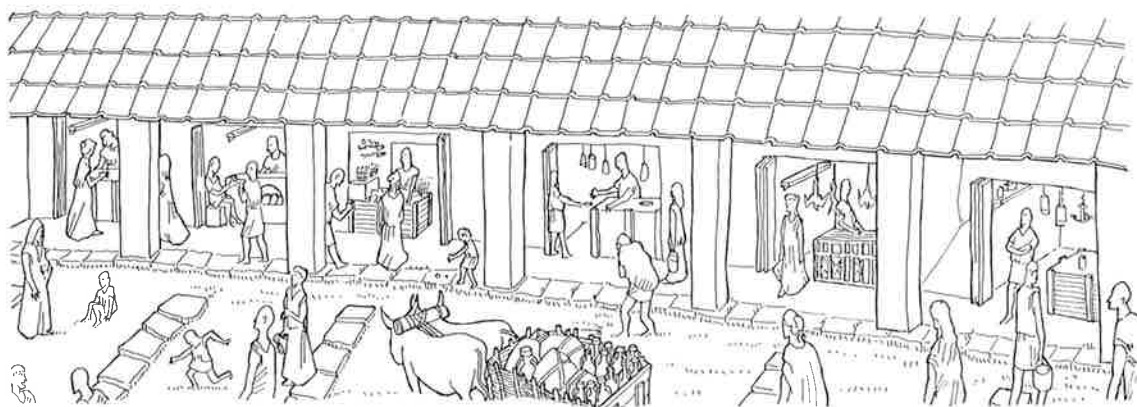


De los alimentos que aparecen mencionados en el texto ¿cuáles constituyen la denominada 'triada mediterránea' (esto es, los alimentos básicos en la dieta mediterránea)?

El trigo es un cereal; buscad el origen latino de la palabra cereal.

Figura 145

La vida en el mercado de la ciudad en época de Augusto.



Cereal es un nombre que se toma de una divinidad romana. Escribid en vuestro cuaderno las características de esta diosa; a continuación haced lo mismo con estos dioses y buscad en el diccionario palabras que se hayan formado a partir de su raíz: Vulcano, Apolo, Hermes, Venus (*Veneris*), Afrodita, Marte, Atenea, Baco.



2. Todo objeto que se transporta necesita un recipiente:

El **ánfora** es un gran **recipiente** de **cerámica** con dos asas y terminado en punta, se utilizaba para contener vino, aceite, salsas, frutas, aceitunas y pescados en conserva. Solía llevar **inscripciones** que **aludían** al producto, al transportista, al mercader o al fabricante.

El diseño de las ánforas estaba ideado para **apilarlas** en las bodegas de las naves mercantes, puesto que colocadas **verticalmente** se encajaban bien unas al lado de otras, permitiendo formar sucesivas capas o pisos de altura.

En un ánfora cabían alrededor de 26 litros y llenas pesaban unos 45 kilogramos.

(Vitrina 7)

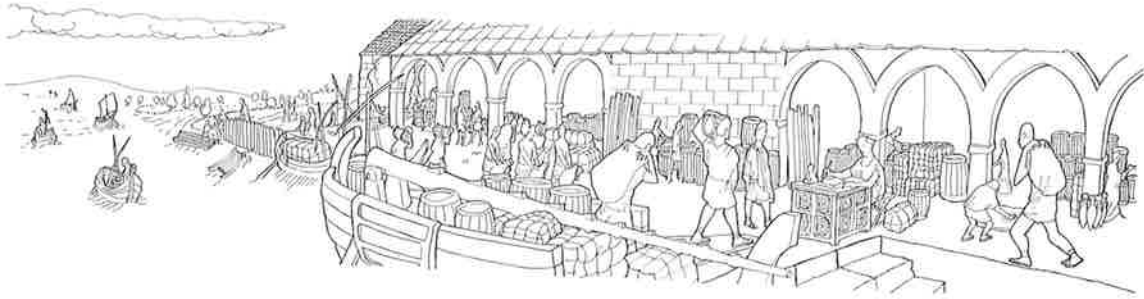


Figura 146

Puerto fluvial de *Caesaraugusta*
(reconstrucción ideal en época de
Tiberio).



No sabemos con seguridad la fisonomía de los barcos fluviales romanos, sin embargo, no serían muy diferentes del que veis en el dibujo. Pues bien, imaginad que sois los encargados del puerto fluvial de *Caesaraugusta* y acaba de llegar un barco con toda su carga, 35 Tm., rebotante de ánforas de vino. ¿Cuántas ánforas trae? ¿Y cuánto vino?

Eran muchos los barcos que arribaban a puerto en un solo día, ¿os imagináis la cantidad de mercancías que se estibaban en *Caesaraugusta*? ¿Conocéis el significado de la palabra “estibar”?



3. En esta ficha os hemos hablado de productos que llegan a través del puerto, de los barcos y sus cargas. El viaje en barco fue algo muy frecuente en el mundo del Mediterráneo antiguo y de esta actividad surgieron muchos relatos. Entre ellos, quizá el más famoso es la *Odisea* de Homero, en la cual se relatan los viajes de Ulises desde que abandona la ciudad de Troya hasta que arriba a las costas de su isla natal, Itaca. Pues bien, a lo largo del viaje se encuentra con un personaje que es el origen de una de las palabras que aparecen en el primer texto de la ficha, ¿sabéis cuál? ¿Podrías relatar en diez líneas aproximadamente la aventura de Ulises con este personaje?

OBJETIVO:

- **VALORAR LA IMPORTANCIA DEL BARCO COMO MEDIO DE TRANSPORTE EN LA ANTIGÜEDAD.**

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

181

182

FICHA N° 11

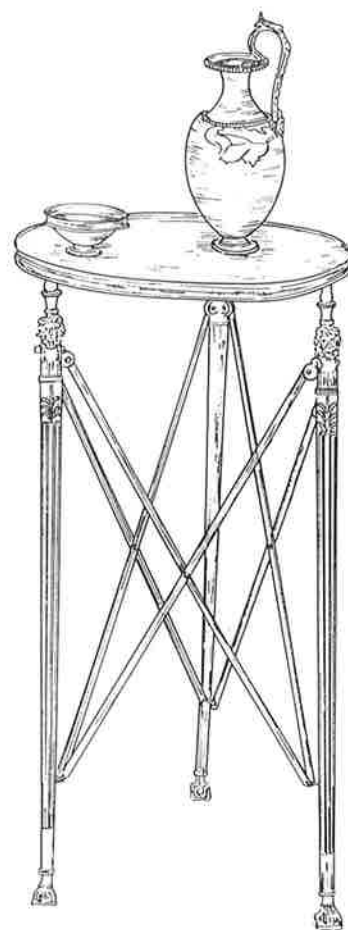
La alimentación

La cocina romana era sencilla, pero los romanos llegaron a convertirla en un verdadero arte, donde se mezclaban **fantasía, sabores y aromas**.

(Vitrina 8)

Figura 147

Mesa, jarra y vaso de plata.



1. Señalad en la lista que os ofrecemos a continuación los productos que creéis que consumían los romanos:

trigo	miel	aceite	patatas	huevos
pollo	salchichas	tomate	queso	lechuga
cerdo	maíz	aceitunas	chocolate	alcachofa
plátano	fresas	garum	pimienta	naranjas

Explicad por qué no tenían la posibilidad de disfrutar de los alimentos que no habéis señalado.

Los romanos procuraban que su **jornada** fuese paralela a la del sol: se levantaban al **amanecer** (entre las cuatro y media y las siete y media, según la época de año) y se acostaban pronto (entre las dieciocho y las veinte horas).

(Vitrina 5)

2.  El cuadro que os ofrecemos a continuación os muestra las horas en las que comían los romanos y el nombre de sus comidas. Poned al lado de las comidas romanas sus nombres actuales y las horas en las que se realizan; ¿a qué se debe el cambio de hora?

Horas	7-8	12	14-15	17-18
Horas romanas	I	VII	X	XII
Comidas romanas	<i>lentaculum</i>	<i>prandium</i>	<i>merenda/cena</i>	<i>cena</i>
Comidas actuales				



Figura 148
Escena en un triclinio.

A esta estancia se le denominaba *triclinium*. ¿Sois capaces de relacionar de algún modo este nombre con lo que veis en el dibujo?

¿Creéis que resulta cómodo comer tumbado?

Si vuestra respuesta es "sí" os retamos a probarlo: comed así durante una semana y decidnos cómo ha quedado vuestro brazo.

Si vuestra respuesta es "no", ¿cómo creéis que se realizaría una comida normal?

Quizá no todos los habitantes disponían de triclinio, incluso algunos solían cenar en la cocina. Haced una lista de los modos, lugares y formas de comer que conocéis; os ayudará a comprender lo que hacían los romanos.

Pero no todos los romanos se alimentaban igual, el nivel **económico** marcaba, como hoy en día fuertes diferencias. El pueblo en general -**agricultores, pastores, artesanos, sirvientes o esclavos**- estaba habituado a una alimentación sencilla y **frugal**. (...) En cambio, las clases altas, más poderosas y adineradas tenían un **régimen alimenticio** variado y **lujoso** que ha **propiciado** una **mitificada** imagen de **excesos** que en realidad no eran tan frecuentes.

(Vitrina 7)

Figura 148

Disco de lucerna con la inscripción
*pan(em), uinu(m), radic(em) pauperis
cena (habet).*



3. Para que lo entendáis mejor os proponemos que comparéis dos recetas del mundo romano con dos recetas de nuestro tiempo:

Pátina de espárragos fríos.
(Vitrina 8)

Pollo de caserío asado con
naranja china (kumquast).

Gachas: trigo molido mezclado
con agua y hervido. (Vitrina 7)

Huevos fritos con longaniza.

¿Cuál de los dos platos que aparecen en la parte de abajo del cuadro coméis vosotros con más frecuencia? ¿Cuál sería más habitual en la dieta de un romano de los dos que figuran en la parte de arriba? ¿Por qué?



4. Esperamos que tanta comida romana no os haya producido empacho. Para terminar os proponemos algunos brindis romanos. ¿os atrevéis a traducirlos?

Salutem!

Di bene faciant!

Bene omnibus nobis! Feliciter!

bene tibi, ... (pon aquí el nombre del amigo con el que brindas), feliciter!

OBJETIVO:

- CONOCER LA COMIDA ROMANA: ALIMENTOS, HORAS Y FORMAS DE TOMARLA.



P.D.: *Salute!* Para que sigáis incrementando vuestro latín os damos algunas frases para acompañar el brindis.

esurio

“tengo hambre”

bene tibi/uobis sapiat!

“¡que te/os aproveche!”

sapitne bene?

“¿te/os gusta?”

FICHA N° 12

El agua. La utilización del agua



...Tampoco tuvieron reparos en alterar para su beneficio y comodidad el curso natural del agua abriendo **canales** y tendiendo largas **tuberías** de plomo para traer agua **potable** de mis **afluentes** Huerva y Gállego y construyendo una extensa red de **cloacas** que encauzara sus desperdicios **vertiéndolos** en mi **cauce** mezclados con el agua de las lluvias.

(Audiovisual)

[Del Gállego] Llegó el agua a la ciudad a través de un **p puente acueducto** a través de tubos de grandes dimensiones.

(Vitrina 10)

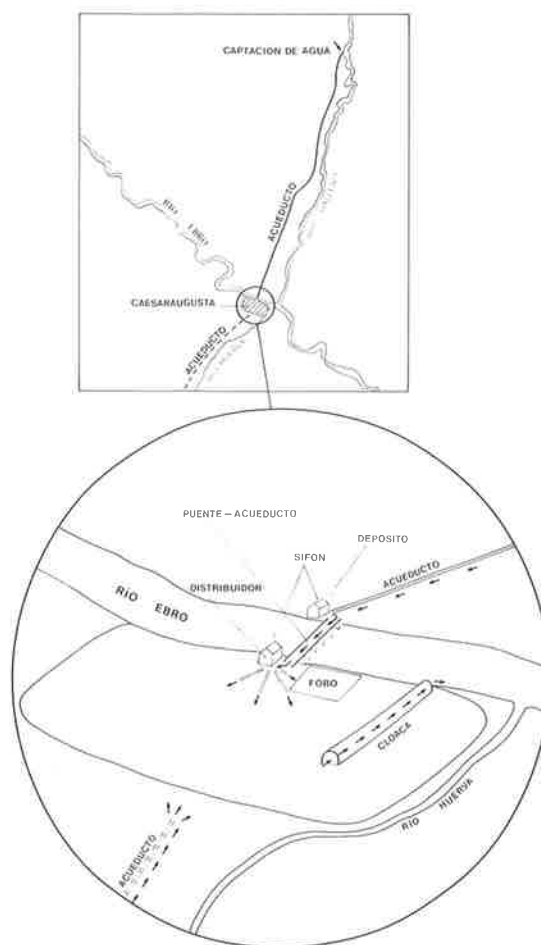


Figura 180

El abastecimiento del agua en Caesaraugusta.



Señalad en el dibujo cuáles son los dos conductos principales por los que se abastecía la ciudad y de qué ríos procedía el agua.



1. ¿Qué construcciones se llevan a cabo para utilizar el agua en la ciudad? ¿Se os ocurre alguna más no mencionada en el texto?

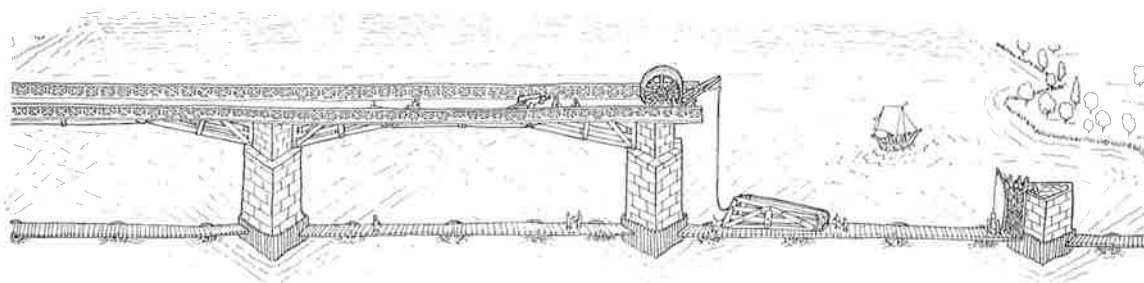


Figura 161

Construcción de un puente romano.



Realizad una descripción completa del dibujo en la que os fijéis especialmente en los métodos de construcción y los materiales.

En la actualidad existen varios puentes en Zaragoza, ¿cuáles son? ¿Qué diferencias observáis entre ellos (materiales, formas de construcción, etc.)?

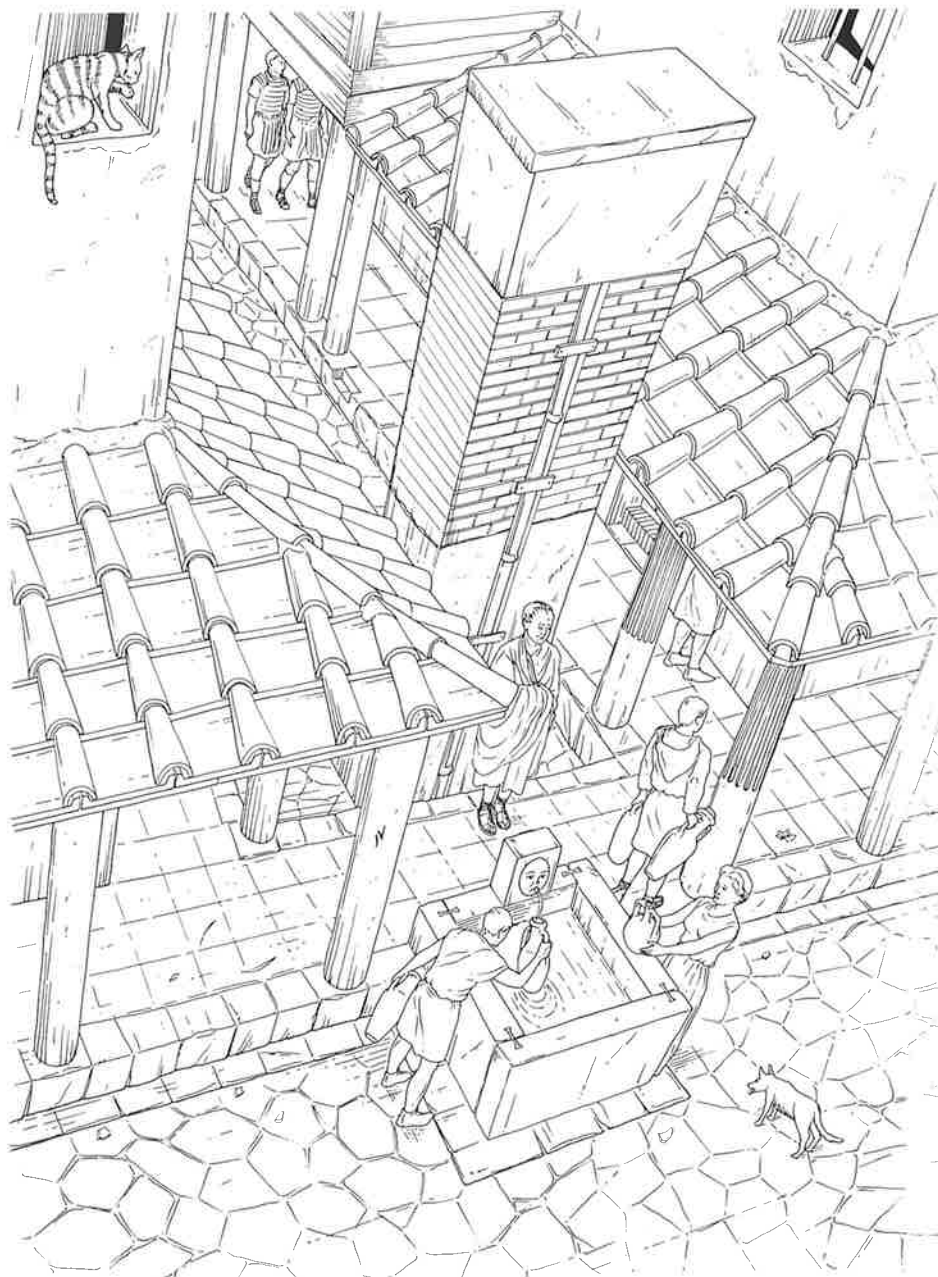


Figura 182

Escena en la calle.

2.  Una vez encauzada, el agua es distribuida y utilizada para nuestro consumo. ¿Qué elementos que distribuyan y almacenen el agua observáis en el dibujo? ¿Qué objetos se emplean para transportar el agua?

¿Sabéis qué es y para qué se utiliza la construcción que aparece en el centro de la calle? Proponed ideas y consultadlas. ¿Habéis visto algo similar viajando por la carretera?



3. Pero no sólo por medios materiales nos servimos del agua; también la utilizamos cuando hablamos. La lengua española emplea las raíces de tres lenguas para el vocabulario del agua; junto a cada una de las raíces de las diferentes lenguas, escribid todos los derivados que encontréis:

Latín: AQUA	Griego: ὕδωρ	Árabe:("río")	Español: Agua
acua- / acu-	hidro-	guad-	agua-

Después de haberlo buscado en el diccionario, ya sabéis lo que significa "acueducto"; ahora ¿sabéis su etimología? Los actuales acueductos ("canales") suelen tener su cauce a ras de tierra, excepto cuando tienen que salvar un accidente del terreno. ¿Podéis explicar ahora qué vemos del acueducto de Segovia?

¿Sabíais que la palabra **pontífice** procede de *pons*, *-tis* (puente)?
¿Se os ocurre alguna explicación?

OBJETIVOS:

- CONOCER CÓMO SE UTILIZA EL AGUA.
- ADQUIRIR EL VOCABULARIO REFERIDO AL AGUA, CONOCIENDO SU ORIGEN.

FICHA N° 13

El agua. Las cloacas



Si complejo fue el sistema de traída de aguas, no lo fue menos el de la **evacuación** de las mismas cuando estas eran **residuales**. Para ello y fundamentalmente en las grandes ciudades se establecieron complejas redes de **cloacas** que generalmente coincidían con el **trazado** de las calles y daban servicio tanto a las **viviendas** privadas como a los **establecimientos** y edificios de carácter público.

(Vitrina 10)



1. Este Espacio Arqueológico os muestra las **cloacas** del Mercado de Augusto y el foro de Tiberio; incluso os da la posibilidad de caminar dentro de la segunda. La red de cloacas era la encargada de mantener la **salubridad** de la ciudad. Una serie de pequeños canales recogían las aguas residuales y **excrementos** y los conducían hacia la cloaca principal, más grande, que podéis observar en este lugar. Su destino era el río Ebro.

Actualmente apenas ha cambiado el sistema de recogida de aguas residuales, pero se han introducido algunas novedades desde su llegada a la cloaca principal y su **vertido** en el río. ¿Qué novedades son esas y a qué se deben?

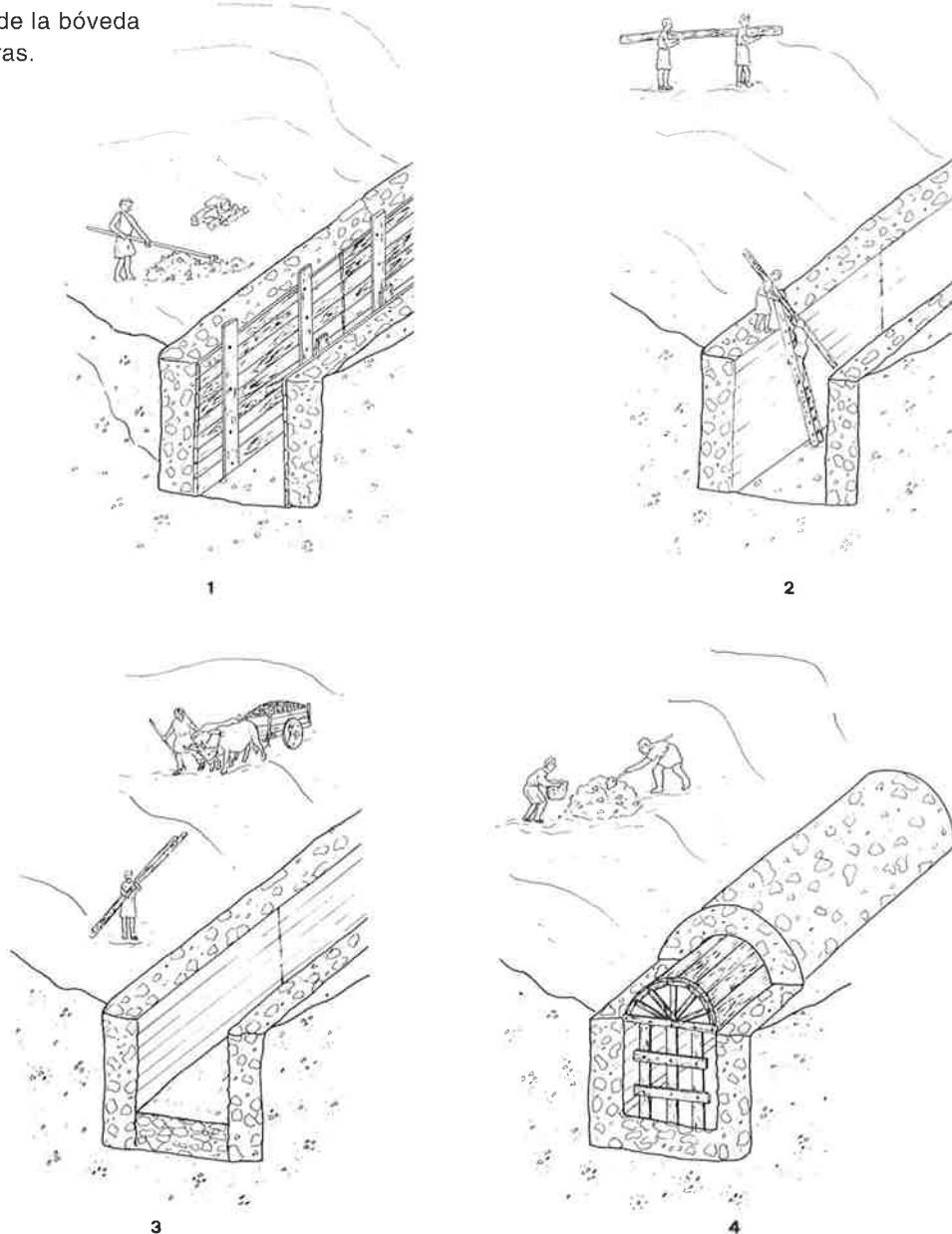
En el siglo tercero de la era cristiana **Caesaraugusta** empezó a morir. (...) Las grandes cloacas se cegaron, ...

(Audiovisual)

Figura 183

Construcción de una cloaca.

1. Encofrado.
2. Desencofrado.
3. Solera.
4. Realización de la bóveda mediante cimbras.



2.  Los habitantes, primero visigodos, luego musulmanes, judíos y cristianos, no recordaban la existencia de esta red construida por los romanos. Sin embargo, cuando edificaban sus nuevas casas descubrían ocasionalmente secretos pasadizos bajo la ciudad. Se inventaron leyendas sobre ellos, se hablaba de tesoros,... se pensaba que eran las **catacumbas** utilizadas por los primeros cristianos para huir de las persecuciones... Leed con mucha atención el siguiente texto escrito en el año 1737. Al leerlo descubriréis que la lengua española todavía no era como la actual; indicad en el texto todas las variantes que hoy consideraríamos faltas de ortografía, cambios en el uso de las letras o alteraciones a la sintaxis.

Si supieramos de todas las demás Cavernas, que abrieron los **primitivos** Zaragozanos, sin la menor duda nos podíamos **persuadir**, eran como una Zaragoza Subterranea. (...). Lo mismo registramos en Zaragoza [que en Roma], guiando los subterráneos conductos unos à nuestra Señora del Pilar, y otros à este Cementerio, ò Subterráneo de Nuestros Martyres, con tener à vezes su principio de las mismas casas de los Fieles. (...); aun oygo de un Anciano Miguel Ricarte, el qual ha poco murió de cerca noventa años, acostumbrava de ir, que siendo muchacho servia en una Casa de esta Calle de Santa Engracia. Como muchas vezes por unos agujeros le conducian a un Conducto de ladrillos fuertes (...) y llegando à debaxo de nuestro Santuario, guiado de una luz, observaba cosas admirables. Afirmava de las Columnas, que le sostienen, (deviendo ser las que de Constantino dixe, porque las otras son de tiempo posterior,) eran mucho mas gruesas que las que arriba vemos (...); y que los **Ambitos** le parecieron tenían à modo de **Sepulcros**, los que yà dicho P. Murillo nota, tener las mismas Bovedas Subterráneas, de muchos Huessos, y Sepulcros de Santos.

Transcribid el texto en lengua española del siglo XX, para descubrir sus diferencias gráficas, sintácticas y ortográficas con la lengua española del siglo XVIII.

... e incluso fueron utilizados como terreno de batalla en Los Sitios de Zaragoza... Así nos lo cuenta Benito Pérez Galdós:

El convento de San Francisco tenía por la parte del coro vastas **bodegas** subterráneas. Los edificios que ocupaban más abajo los franceses también las tenían, y rara era la casa que no se alzaba sobre profundos **sótanos**. En ellos perecieron muchos enemigos, ya por hundimiento de los arruinados pisos, ya heridos desde lejos por nuestra balas, que penetraban en lo más escondido. Las **galerías**, abiertas por las azadas de unos y otros, juntábanse al fin en uno de aquellos **aposeentos**: a la luz de nuestros faroles veíamos a los franceses, como imaginarias figuras de **duendes engendradas** por la luz rojiza en las **sinuosidades** de la mazmorra; ellos nos veían también, y **al punto** nos tiroteábamos; pero nosotros íbamos provistos de granadas de mano, y arrojándolas sobre ellos, les poníamos en **dispersión**, persiguiéndoles luego a **arma blanca** a lo largo de las galerías. Todo aquello parecía una **pesadilla**, una de esas luchas **angustiosas** que a veces trabamos contra seres **aborrecidos** en las profundas **concavidades** del sueño; pero era cierto y se repetía a cada instante en diversos puntos.

¿Cómo creéis que surgen las leyendas? Buscad en vuestro diccionario las diferencias entre las siguientes palabras: narración, relato, historia, crónica, descripción, leyenda, novela, cuento, parábola, fábula, habladuría. Los seres humanos hablamos mucho, porque seguro que encontraréis muchas palabras más.

También vosotros sois capaces de contar una buena historia. Imaginad que un día al pulsar el botón de vuestro ascensor aparecéis en las cloacas de *Caesaraugusta*... ¿qué sucedió? Realizad individualmente una redacción de 20 líneas.

Figura 184

Corte estratigráfico del foro de *Caesaraugusta*.

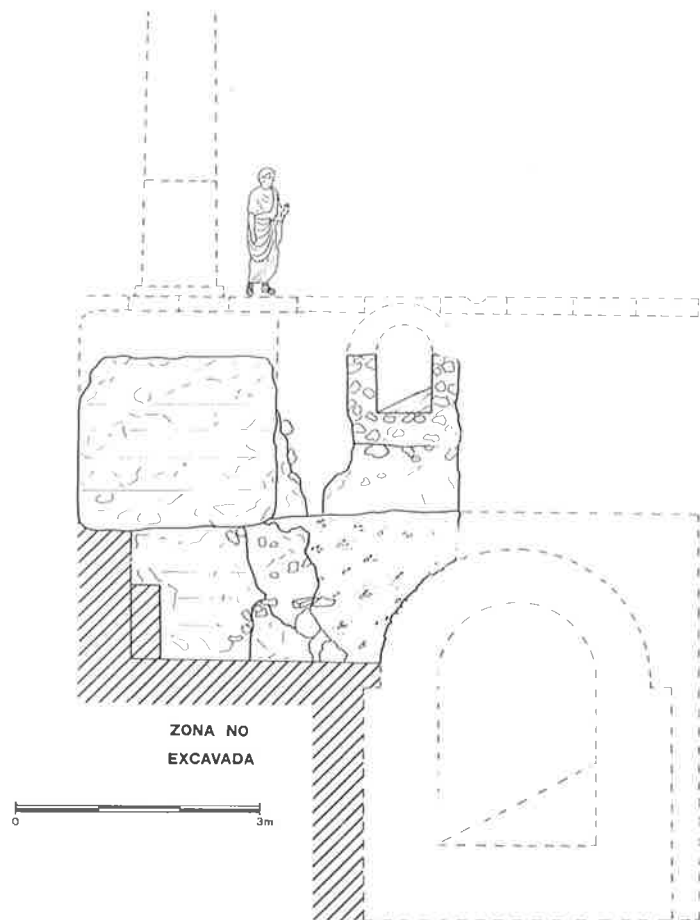
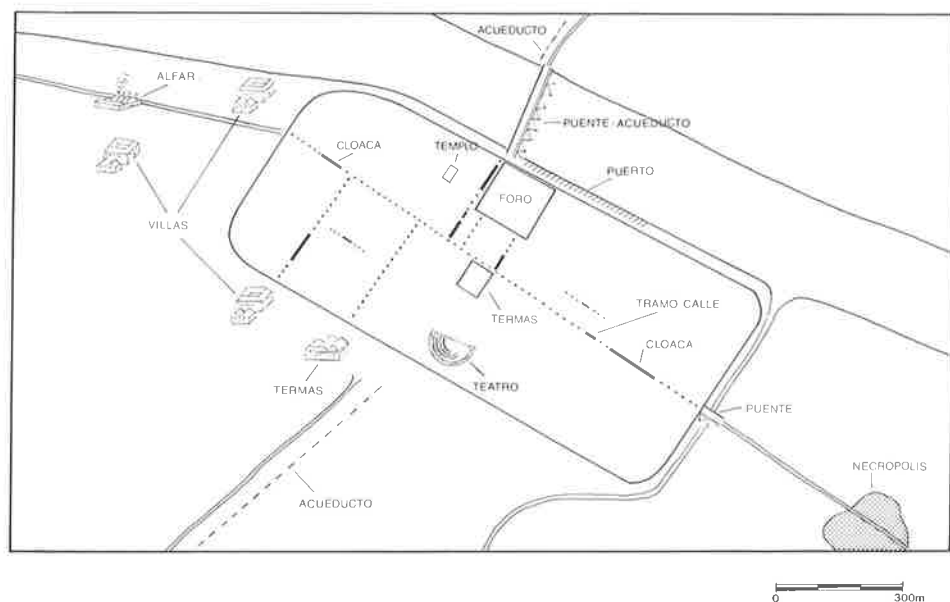


Figura 188

Caesaraugusta en el siglo I d.C.
Edificios públicos, cloacas, servicios
y población periférica.



OBJETIVOS:

- CONOCER EL TRATAMIENTO Y VERTIDO DEL AGUA.
- DESCUBRIR LA EVOLUCIÓN DE LA LENGUA ESPAÑOLA EN EL TIEMPO.
- MEJORAR LA CAPACIDAD DE EXPRESIÓN ESCRITA.

FICHA N° 14

El agua. Las tuberías



Leed con atención:

Según el **manuscrito** de don Juan Antonio Fernández, “en el mes de agosto de 1804, aprovechando la ocasión de llevar poca agua el Ebro, se hicieron varios reparos en la deteriorada fábrica del magnífico punto de piedras que tiene esta ciudad de Zaragoza, con cuyo motivo se hallaron delante de la **arcada** del medio (...) dos grandes **tubos** o **caños** de plomo que ya en otros años de **sequía** habían llegado a divisarse.”

(Vitrina 10)

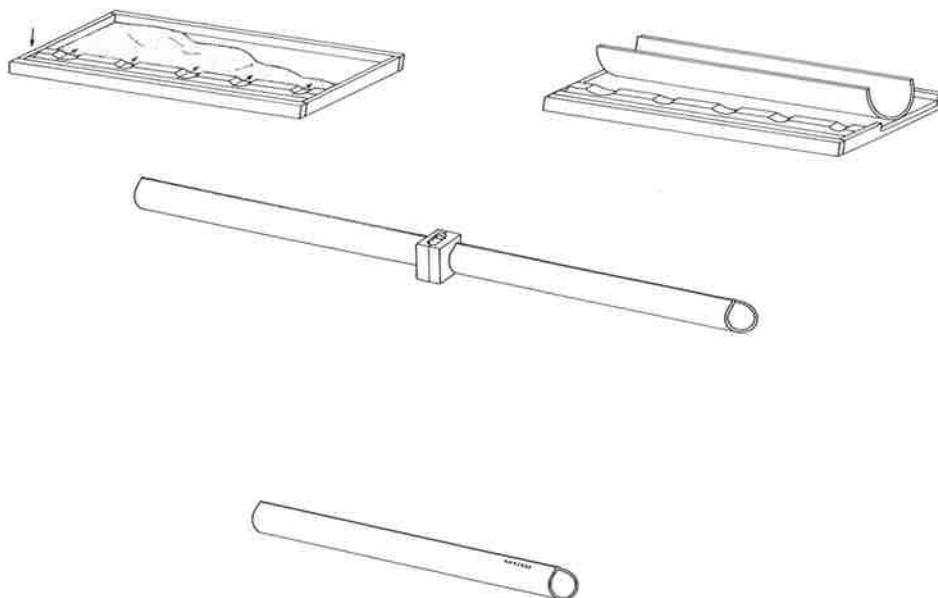


1. ¿En qué época deducís que fue escrito el texto? ¿Observáis alguna diferencia de vocabulario y expresión con respecto al lenguaje actual (os ayudamos subrayando algunos términos)? Imaginad que se ha producido el hallazgo hoy y vosotros sois los reporteros encargados de dar la noticia en el periódico local; ¿cómo lo haríais?



Las ilustraciones os muestran de forma desordenada el proceso de fabricación de las tuberías romanas. Ordenadlas numéricamente (del 1 al 4) y comentad cada paso del proceso.

Figura 156





2. En una de las ilustraciones anteriores podéis observar que hay algo grabado en la superficie de la tubería, ¿qué es?

En efecto, son números. Los números romanos son diferentes de los que se utilizan ahora, ¿de dónde proceden los símbolos numéricos actuales?

Guarismo y dígito son otros dos nombres para referirse a los números. El primero es de procedencia árabe; el segundo latina. ¿Cuál es el significado original de la palabra dígito (*digitus* en latín)?

¿Os imagináis ahora de dónde procede la forma de los números romanos? ¿Sí? ¿No? Completad el cuadro:

Grafía actual	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Grafía romana	1				V				VIII/IX	
Origen										
Nombre latino	Buscad los nombres latinos en el diccionario									
Nombre español	Uno	dos	tres	cuatro	cinco	seis	siete	ocho	nueve	diez
Otros idiomas										

Existen otros símbolos para números mayores:

L= 50

C=100

D=500

M=1000

Completad con números romanos las frases siguientes:

Si III es 3, XXX es 30.

Si VIII o IX es 9, ... es 90

Si VI es 6, ... es 101

Si IIII o IV es 4, ... es 459

1492, fecha del descubrimiento de América, se escribe ...

¿Sois capaces ahora de escribir vuestra fecha de nacimiento en números romanos?

OBJETIVOS:

- UTILIZAR EL LENGUAJE PERIODÍSTICO.
- CONOCER LOS NÚMEROS ROMANOS Y SU RELACIÓN CON OTRAS LENGUAS.



P.D.: Quizá querréis mencionar vuestras edades en latín:

quot annos natus es?

"¿Qué años tienes?"

(el número en latín*) *annos natus sum*

"tengo (...) años".

*Buscadlo en el diccionario.

Practicad vuestros diálogos y añadidles estas frases.

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

187

198

FICHA N° 15

La vida en la ciudad. Nace una ciudad

...Así fue como en el último cuarto del siglo primero antes de la era cristiana se fundó la ciudad romana de **Caesaraugusta**.

Tras el rito fundacional de rigor un gran fervor constructivo se apoderó de los habitantes de la nueva ciudad romana.

(Audiovisual)



El rito fundacional de las ciudades romanas lo relata, referido a Roma, Ovidio en los Fastos (vv. 807-862):



Ha llegado el origen de la ciudad. Ayúdame, ¡gran Quirino!, a cantar tus hechos. (...).

Las fiestas de Pales estaban cerca; durante ellas comenzaron los trabajos. Se construyó un **foso** hasta el **firme** de la roca, arrojaron frutas en el fondo y trajeron tierra del suelo vecino. Rellenaron el foso con tierra y, una vez relleno, colocaron encima un altar y un nuevo **hogar** se puso en marcha, prendiendo fuego. Luego, apretando la **mancera**, trazó Rómulo un **surco** para las murallas; al **yugo** iban una vaca blanca y un buey blanco como la nieve. Las palabras del rey fueron estas: "Asistidme en la fundación de la ciudad, Júpiter y padre Marte y madre Vesta; volveos hacia mí, todos los dioses que la piedad exige tener presentes. Que se levante esta obra mía bajo vuestros **auspicios**. Que sea larga su duración y el poder de esta tierra **soberana**, y caiga dentro de su marco la salida y la puesta del sol". Estas **plegarias** hacía. Júpiter dio como **agüero** un tronido por la izquierda y lanzó un rayo por la parte derecha del cielo. Contentos con el **augurio** echaron los cimientos los ciudadanos, y en escaso tiempo había una muralla nueva.



1. Lo mismo sucedió en *Caesaraugusta*:

Figura 187

1: As de Augusto; anverso: AVGUSTVS DIVI F(ilius), reverso: CAESAR AVGUSTA. L. CASSIO C. VALER(io) FEN(estella) IIVIR(is).

2: Dupondio de Tiberio: anverso: TI(berius) CAESAAR DIVI AVG(usti) F(ilius) PONT(ifex) Max(imus) TR(ibunicia) POT(estate) XXXIII; reverso: m. CATO L. VETTIACUS IIVIR(i).



1



2



Describid con detalle lo que se ve en la monedas emitidas en conmemoración de la fundación de *Caesaraugusta*. ¿Coincide en algún aspecto con la narración anterior?

En una de las caras se halla el fundador, ¿quién era? ¿a qué *gens* (familia) pertenecía?

Caesaraugusta fue una fundación militar, ¿qué tres legiones la fundaron?

Nueva York es conocida como NY, Los Angeles como LA, ¿cómo se conocía a *Caesaraugusta* (fijaos bien en una de las monedas)?



2. El texto de Ovidio narra brevemente un pasaje de la fundación de la ciudad de Roma. Investigad sobre la leyenda en la que se inserta este pasaje: decubriréis por qué el símbolo de Roma es la loba.



Realizad un redacción (20 líneas) que resuma todos los aspectos del mito.



3. Los romanos eran muy aficionados a las artes de adivinación hasta el punto de que no se podía emprender campaña militar o acción política alguna sin la consulta previa a los dioses. En el texto habréis descubierto algunas palabras que hacen referencia a este hecho; una de ellas es *auspicio* que procede de *avis spicio*. ¿descubrid su significado por medio del diccionario y dad una definición?

La contemplación del vuelo de las aves requería un espacio preciso donde realizarse; teniendo en cuenta el uso del prefijo en el verbo “contemplar”, ¿qué relación existe entre la actividad y el lugar en el que ésta se llevaba a cabo?

Figura 168

Escena de culto doméstico.



OBJETIVOS:

- CONOCER LA IMPORTANCIA DE LOS RITOS RELIGIOSOS EN ROMA.
- DESCUBRIR LA FUNCIÓN DE LAS MONEDAS COMO TRANSMISORAS DE INFORMACIÓN.

FICHA N^o 16

La vida en la ciudad. Los nombres de la ciudad

1. Leed:

(...): decididos a quedarse y a hacer de Caesaragusta una gran **urbe** romana, tomaron la **drástica** medida de **remodelar** por completo gran parte de la **ciudad**, (...) confieso que su **tesón** me dejaba admirado.

Al final de la remodelación ni yo mismo reconocía la ciudad: (...), la ciudad **ostentaba** enormes **templos** y espaciosas **termas**, así como un gran **teatro** y un amplísimo **foro** que **albergaba** diversos **edificios** públicos.

(Audiovisual)

Figura 159

Escena de construcción urbana.

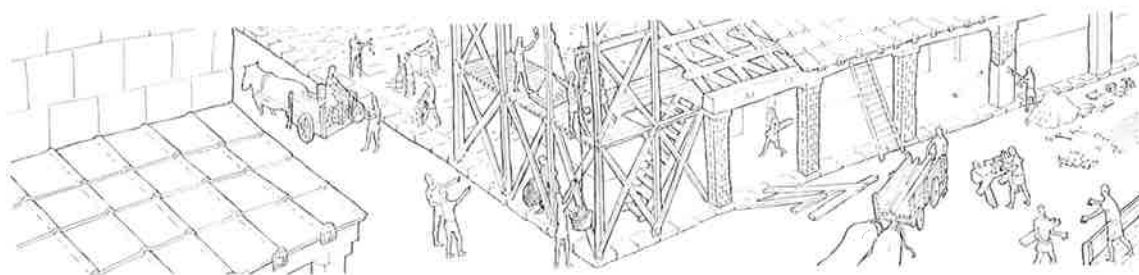
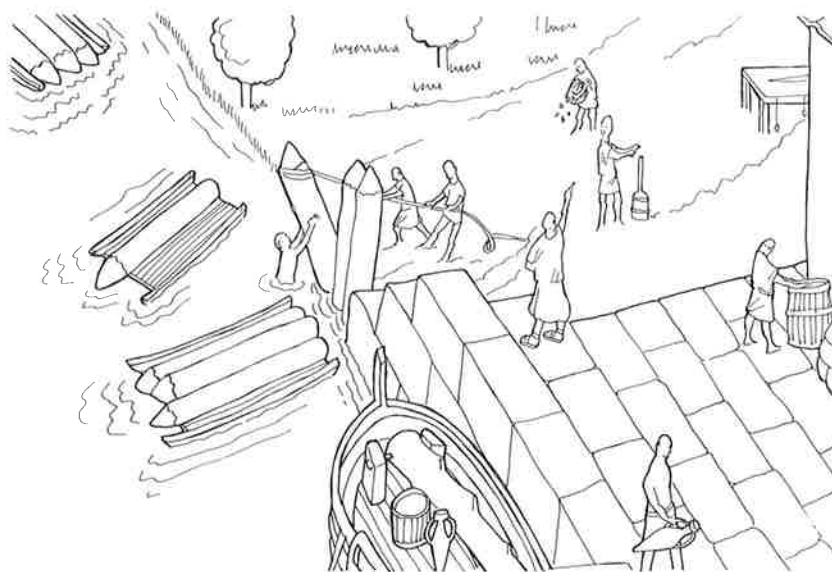


Figura 160

Obras de refuerzo en la orilla del Ebro.



¿Qué diferencia existe entre “urbe” y “ciudad”? ¿Y entre “civilización” y “urbanización”?



Como podéis imaginar estas palabras, así como muchas otras que designan nuestra vida en las ciudades y nuestra convivencia en ellas provienen de la lengua latina o de la lengua griega. Vamos a ayudaros a localizar las más importantes; observad el cuadro siguiente:

ciuitas	urbs	oppidum
ciuitas est hominum multitudo societatis uinculo adunata, dicta a ciuibus... <u>Nam urbs ipsa moenia sunt.</u> ciuitas autem non saxa, sed habitatores uocantur. (Isidoro, <i>Origines</i>, XV, 2, 1)		<i>locum aedificiis constitutum, ubi fanum, comitium, forum et murus sit.</i> (Servio, <i>commentarium in Aeneidos</i>, IX, 605)
démos (δῆμος)	pólis (πόλις)	ásty (ἄστυ)

Primero debéis intentar desvelar el significado de los textos latinos. Operad de la siguiente manera:

- 1.- Señalad las palabras cuyo significado creáis conocer.
- 2.- Anótadlo en vuestro cuaderno, expresando su categoría gramatical (sustantivo, adjetivo, etc.).
- 3.- ¿Os atrevéis ya a dar una traducción?
- 4.- Quizá os ayuden a completar vuestro trabajo la lista de palabras que os ofrecemos a continuación:

<i>homo</i> , -inis: ser humano	<i>uir</i> , -i: hombre	<i>mulier</i> , -ris: mujer
<i>uinculum</i> , -i: unión, vínculo	<i>aduno</i> , -are, -atum: unir en uno, aunar.	
<i>dico</i> , -ere, -ctum: decir, llamar	<i>uoco</i> , -are, -atum: nombrar, denominar	
<i>a</i> : por	<i>nam</i> : pues	<i>ubi</i> : donde
<i>ciuis</i> , -is: ciudadano	<i>fanum</i> , -i: templo	
<i>moenia</i> , -ium: murallas	<i>saxum</i> , -i: roca	

¿Comprendéis la diferencia entre *ciuitas* y *urbs* y el por qué de “civilización” y “urbanización”? Son abundantes los derivados en nuestra lengua a partir de las raíces de estas palabras; haced una lista de ellos a partir de *urbs*, *ciuitas* y *ciuis*, *pólis*, *démos*.



Habréis comprobado que tienen que ver con la vida en sociedad, esto es, un grupo de seres humanos dispuestos a vivir según sus propias leyes, como se dice en los textos:

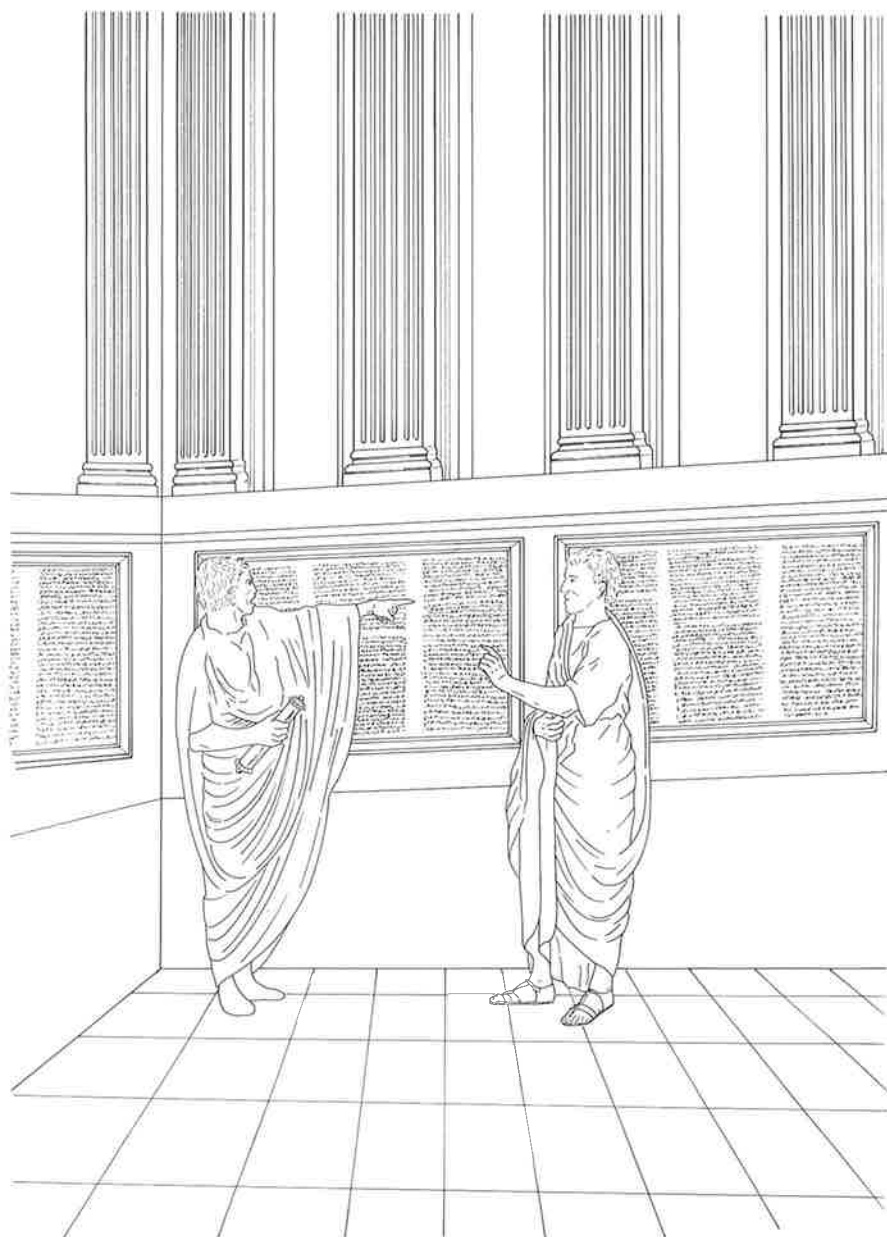
quid est ciuitas nisi iuris societas? (Cicerón, *República*, I, 49).

est ciuitas collecta hominum multitudo ad iure uiuendum. (Mario Victorino, *Rhetorica* I, 1, p.158, 12).

Ya vais utilizando la lengua latina; seguro que podéis traducir estas dos frases. Ponedlo por escrito.

Figura 161

Dos ciudadanos leyendo una ley en el foro.



Y ahora leed lo siguiente que hemos tomado de nuestra Constitución:

España se constituye en un Estado social y democrático de Derecho, que propugna como valores superiores de su ordenamiento jurídico la libertad, la justicia, la igualdad y el pluralismo político.

La soberanía nacional reside en el pueblo español del que emanan los poderes del Estado.

(*Constitución Española*, Título Preliminar, Artículo 1.1 y 1.2)

Así pues, vivimos en un estado de derecho (*ius, iuris*), en una democracia, pero ¿cómo se denomina nuestro sistema de gobierno? Recordad que tenemos un rey y una constitución, no un dictador, ni un tirano, ni un presidente de la república, etc.

¿Qué otros sistemas de gobierno existen en el mundo actual?

OBJETIVOS:

- **DIFERENCIAR EL CONCEPTO DE CIVILIZACIÓN DE SUS TESTIGOS MATERIALES.**
- **CONOCER LAS FORMAS DE GOBIERNO A TRAVÉS DE LA LENGUA.**

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

205

206

FICHA Nº 17

La vida de la ciudad. El urbanismo

Leed atentamente:

1. 

Por más años que viva, nunca se borrará de mi memoria la visión que tuve de esta gran ciudad, con su grandioso **perfil** que mis ojos apenas podían **abarc**ar. Ni el **tacto** de la piedra de los innumerables **si-l**lares con que se habían realizado sus impresionantes **obras pú-b**licas.

(Audiovisual)



Ahora que ya sabéis qué son las obras públicas (lo habéis buscado en vuestro diccionario, ¿verdad?), ¿qué diferencia existe entre obras públicas y edificios públicos? ¿Y qué diferencia a estos últimos de los edificios privados?

Haced una lista de lo que consideréis edificios públicos y obras públicas de época romana, especialmente de vuestra localidad. ¿A qué edificios y obras actuales corresponden cada uno?

Época romana

Mundo actual



Figura 162

Vista panorámica de *Caesaraugusta* en el siglo I d.C. (reconstrucción ideal).

2.



La **contribución** de Roma a la historia de la **arquitectura** no es el descubrimiento del **mortero** de cal, del **arco** o de la **bóveda de cañón**, que ya eran conocidos con anterioridad. El gran descubrimiento de arquitectos e **ingenieros** consistió en comprender que la combinación de estos tres elementos permitiría construir obras de tal **magnitud** e importancia que su recuerdo no se borraría con el paso del tiempo. La sabia mezcla de **cal**, arena y piedra troceada, dada su extraordinaria **consistencia**, una vez que había **fraguado**, permitió levantar las **cimentaciones** y paredes de complejos edificios, llevar agua potable a las ciudades, realizar puentes y un **sinfín** de construcciones impensables hasta ese momento.

Esta fue, sin duda, una de las **aportaciones** de mayor **trascendencia** entre las que dejó la cultura romana en aquellos lugares donde hizo acto de presencia.

(Vitrina 1)



El esfuerzo constructivo de los romanos se reflejó principalmente en el urbanismo, esto es, el trazado y edificación de las ciudades. El plano de la ciudad, la planta, se asocia con los fundadores de esta; los legionarios licenciados de tres legiones del ejército del emperador Augusto fundaron la ciudad de *Caesaraugusta*. ¿Qué edificación propia del ejército les sirvió de referencia para el trazado de las calles de la ciudad?

Algunas ciudades actuales han mantenido el antiguo trazado romano, otras, en cambio, lo han alterado profundamente; sin embargo, todas ellas mantienen la denominación que nuestros antepasados dieron a cada una de las partes de una ciudad. Para que lo veáis relacionad los siguientes términos latinos con los términos de diversas lenguas europeas.

Latín	<i>ciuitas</i>	<i>via</i>	<i>callis</i>	<i>strata</i>	<i>platea</i>	<i>mercatus</i>	<i>carrus</i>	<i>camminus</i>
	'ciudad'	'camino, carretera	'sendero para ganado'	'camino empedrado, calzada'	(gr. plateia) 'calle'	(de mercor 'comprar')	'carro'	'camino'
					ancha, plaza'			

Lenguas que proceden del latín (románicas):

Castellano: ciudad, calle, vía, estrada, carretera, carril, plaza, mercado, camino.

Catalán: ciutat, call, carrer, via, estrada, plaça, mercat, camí.

Gallego: cidade, calle, via, estrada, praza, camiño.

Portugués: cidade, via, estrada, praça, caminho.

Rumano: cetate, cale, strat.

Francés: cité, voie, strade, place, marché, chemin.

Lenguas que no proceden del latín:

Inglés: city, way, street, place, market.

Alemán: Straße, Weg, Platz, Markt.

Habéis observado que se utilizan palabras latinas tanto en lenguas que proceden directamente del latín (románicas) como en las que no lo hacen. Para las primeras la relación es lógica, pero no sucede lo mismo con las segundas; ¿qué razón pudo conducir a los hablantes del inglés y el alemán a utilizar palabras latinas en conceptos de uso tan frecuente como "calle"?



En vuestra visita encontraréis una inscripción con la palabra VIA, ¿seréis capaces de encontrarla? Suponed en qué lugar del foro pudo estar colocada.



¿Qué importancia tiene el Imperio Romano en la aparición de las ciudades? Dad tres razones y compáradlas con el resto de vuestros compañeros. Os ayudamos: esta es una lista de algunas fundaciones romanas en Europa, decid a qué ciudades actuales corresponden: *Roma, Caesaraugusta, Tarraco, Emerita Augusta, Legio VII Gemina, Tolosa, Lutetia, Burdigala, Mogontiacum, Bonna, Colonia Agrippinensis, Celsa, Londinium, Mediolanum, Lugdunum.*

Ya terminamos. Los nombres de los habitantes de estas ciudades (gentilicio) todavía proceden del nombre romano; así los habitantes de Zaragoza son cesaraugustanos, los de Calatayud bilbilitanos, los de Tarazona turiasonenses, los de Tarragona tarraconenses. ¿Sabéis como se llaman los habitantes de la localidad de Cabra?

OBJETIVOS:

- **CONOCER EL MEDIO FÍSICO DE UNA CIUDAD.**
- **RECONOCER LA IMPORTANCIA DE ROMA EN LA CIVILIZACIÓN EUROPEA.**

P.D.: Tal vez os gustaría seguir utilizando el latín con vuestros amigos. Después de saludaros, preguntaros vuestros nombres y brindar juntos, es el momento de saber de dónde venís:

unde uenis?

“¿de dónde eres?”

ex/e (nombre de vuestro lugar de nacimiento) *uenio* “soy de ...”

ubi habitas?

“¿dónde vives?”

in uia (nombre de vuestra calle) *habito* “vivo en la calle...”

Preparad un diálogo

FICHA N° 18

La vida de la ciudad. Las actividades para la casa: de compras

En este lugar primero hubo un mercado...

(Folleto del museo)

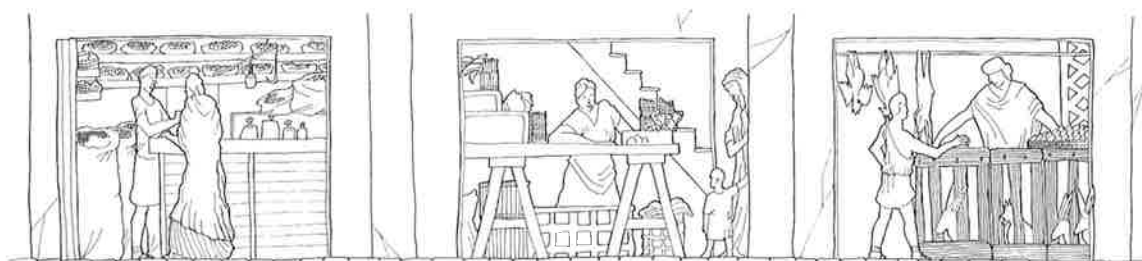


Figura 163

Tres tiendas.



En esta ficha vais a tener la oportunidad de representar unos fragmentos de teatro latino. Incluso podréis hacerlo en vuestra visita al museo. Hay cuatro personajes: Erocía, una esclava, Menecmo 1 y Menecmo 2 (estos dos últimos son gemelos); también alguno de vosotros deberá realizar la pequeña participación del cocinero Cilindro. Repartíos los papeles y leed todos los textos en castellano (el comienzo de cada fragmento está marcado x más el correspondiente título). ¿Os atrevéis a leerlos luego en latín?

x De compras al foro

MENECMO 1. (a Erocía) ¿Sabes lo que quiero que prepares?

EROCIA. Sí, lo sé: Y me encargaré de preparar lo que quieras.

MENECMO 1. Entonces, manda preparar una comida en tu casa para nosotros tres y comprar en el foro algunos manjares: lechecillas de cerdo, tocino de jamón, sesos de cerdo o algo por el estilo. Los cocerás y los servirás en la mesa para que me den un hambre de milano. Y date prisa.

MENECMO 1. scin quid uolo ego te accurare?

EROCIA. scio, curabo quae uoles.

MENECMO 1. iube igitur tribu' nobis apud te prandium accurarier atque aliquid scitamentorum de foro opsonarier, glandionidam suillam, laridum peronidam, aut sincipitamenta porcina aut aliquid ad eum modum, madida quae adposita in mensam miluinam suggerant; atque actutum.

EROCIA. De acuerdo, por **Cástor**.

MENECSO 1. Nosotros vamos al foro; pero enseguida estaremos aquí. Mientras todo eso se cuece, beberemos.
(...)

EROCIA. (al cocinero **Cilindro**) Coge la **cesta** y el **dinero**, aquí tienes tres monedas.

CYLINDRO. Ya las tengo.

EROCIA. Ve a comprar **provisiones** y mira que lleguen para tres personas: que no falte ni sobre.

EROCIA. Licet Ecator.

MENECSO 1. nos prodimus ad forum. iam hic nos erimus: dum coquetur, interim potabimus.

EROCIA. Sportulam cape atque argentum, eccos tris nummos habes.

CYLINDRO. habeo.

Erocia. abi atque opsonium adfer; tribu' uide quod sit satis: neque defiat neque supersit.



En este texto se menciona una actividad para la cual se acudía al foro, ¿cuál es? ¿Cómo se dice en latín?

¿Os imagináis cuál es la razón por la cual el cocinero se llama Cilindro?

Para comprar se necesita dinero, ¿cómo se dice 'dinero' en latín? ¿Con qué metal se relaciona esta palabra latina? ¿por qué? ¿Cuál es su símbolo químico? Buscad palabras que derivan de ella en vuestra lengua; ¿habéis descubierto que de ella procede el nombre de un país de América que sigue denominando al dinero con el nombre del metal?

Pero el dinero se cuenta en monedas, ¿cómo se dice 'moneda' en latín? ¿Qué ciencia estudia las monedas?



Leed con atención:

Junto a los **tejidos** realizados en la casa, existía una industria **textil** formada por **artesanos** dedicados a **hilar, tejer, batanar, teñir, confeccionar prendas** y venderlas en establecimientos y mercados. Las tiendas se situaban frecuentemente en las proximidades del foro, cuyo entorno poseía un excelente **ambiente** para el comercio. En dichas tiendas había productos **manufacturados** de diversa **índole**, destacando las prendas **confeccionadas** en **lana o lino**, como **túnicas, mantos, togas**, etc. Los colores de las túnicas y mantos eran muy variados, sobre todo en los vestidos femeninos. Las telas además de teñirse de colores lisos, podían ser de rayas, cuadros y decorarse con aplicaciones de **galones, bordados** y temas de todo tipo.

(Vitrina 6)



x Encargos para el bordador

EROCIA. Pero, ¿sabes una cosa que me gustaría que hicieras?

MENECMO 2. Manda lo que quieras.

EROCIA. Que llevaras al **bor-**
dador el manto que me has regalado hace un rato para que lo arregle y le añada algunos **ador-**
nos que deseo.

EROCIA. sed scin quid te amabo ut facias?

MENECMO 2. impera quid uis modo.

EROCIA. **pallam** illam quam dudum dederas, ad **phrygio-**
nem ut deferas, ut reconcinnetur atque ut **opera** addantur quae uolo.

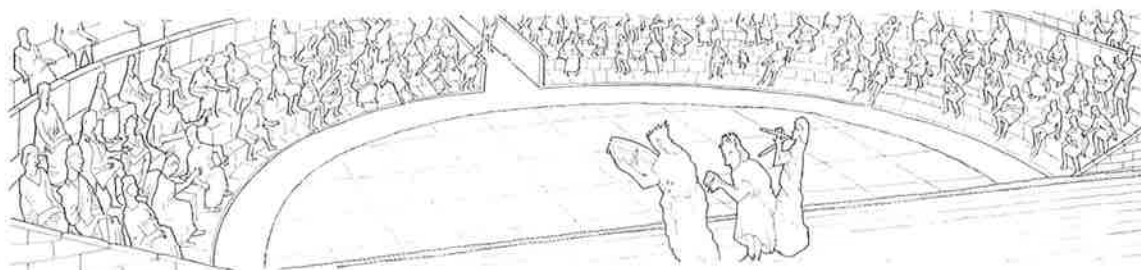


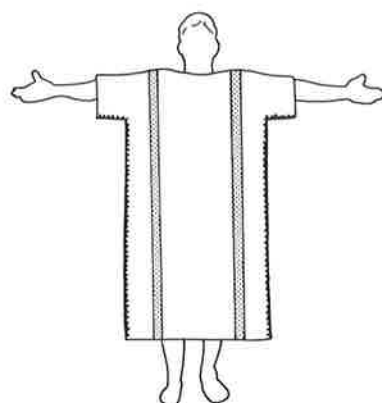
Figura 164

Un teatro romano visto desde la escena.

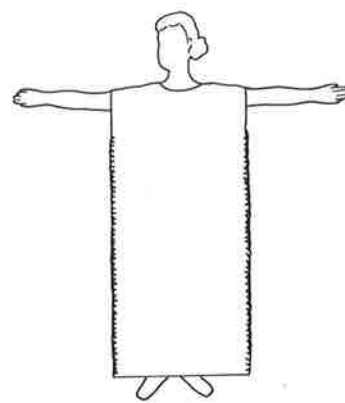


Estáis leyendo una comedia romana de Plauto, *Los Gemelos* (*Menaechmi*). A este tipo de comedia romana se le conoce con el nombre de *palliata*, debido a una prenda que solían llevar los actores: ¿podéis encontrarla en el texto **latino**? ¿Cuál es la diferencia entre esta prenda y la toga, de la que surge otro tipo de comedia, la *togata*? Ahora que conocéis la diferencia entre *palliata* y *togata*, ¿se os ocurren sus equivalentes en la televisión actual?

En los dibujos que tenéis a continuación podéis observar el modo de vestirse los romanos por si queréis ambientar más vuestra representación.



1



2



3



4



5



6

Figura 165

Los vestidos de los romanos.

1: Túnica masculina.

2: Túnica femenina.

3: Hombre togado.

4: Mujer con túnica y manto (palla).

5 y 6: Niña y niño con bulla al cuello.



Seguid leyendo:

Las **joyas** más costosas (**pulseras, pendientes y broches**) estaban fabricadas con oro y piedras preciosas. Les gustaban mucho las **perlas**, los **diamantes**, las **esmeraldas**, el **ópalo**, el **ámbar**, el **sardónice** y el **topacio**. Pero lo más frecuente eran las **imitaciones** más modestas, hechas con piedras **artificiales** y **cuentas** de **vidrio** coloreado.

(Vitrina 4)



x Una visita al joyero

ESCLAVA. Menecmo, Erocia dice que te agradecería mucho que, al mismo tiempo, lleves este **brazalete** al joyero, le hagas añadir una onza de oro y mandes que lo rehaga y lo deje como nuevo.

MENECMO 2. Dile que me encargará de eso y de cualquier otra cosa que quiera encargarme, de lo que quiera.

(...)

ESCLAVA. ¿Le puedo decir que le harás el encargo?

MENECMO 2. Díselo; se lo haré. Traeré al mismo tiempo el manto y el brazalete.

ESCLAVA. Anda, Menecmo mío, por favor, regálame unos pendientes, encárgame unas gotas de agua, de dos **dracmas** de peso, para que me alegre de verte cuando vengas a nuestra casa.

MENECMO 2. De acuerdo. Dame el oro; yo pondré la mano obra.

ESCLAVA. Menaechme, amare ait te multum Erotium, ꝓut hoc una opera ad auruficem deferastꝓ, atque huc ut addas auri pondo unciam iubeasque spinter nouom reconcinnarier.

MENECMO 2. et istuc et aliud si quid curare uolet me curaturum dicito, quidquid uolet.

(...)

ESCLAVA. dicam curare?

MENECMO 2. dicito: curabitur. et palla et spinter faxo referantur simul.

ESCLAVA. amabo, mi Menaechme, inauris da mihi facienas pondo duom nummum, stalagmia, ut te lubenter uideam, quom ad nos ueneris.

MENECMO 2. fiat. cedo aurum; ego manupretium dabo.



En el texto se habla de otro metal, el oro. ¿Cómo se dice “oro” en latín? ¿Cuál es su símbolo químico? Como habréis observado existe una relación directa entre el nombre latino y el símbolo químico que designa a cada uno de los metales. Completad el siguiente cuadro con el nombre latino, el símbolo químico y derivados en lengua española de la raíz latina:

Metal	plata	oro	hierro	plomo	azubre	sodio	fósforo
Nombre latino							
Símbolo químico							
Derivados							



En vuestro cuadro uno de los elementos químicos es el sodio, cuyo nombre latino habréis encontrado que es *nitrum*. Pues bien, en Egipto existe todavía hoy un lago que recibe el nombre de Natrûn; este nombre es la pronunciación que le dieron los árabes al antiguo lago (sabemos por los griegos que en época de los faraones se llamaba Nítrun). ¿Por qué creéis que se llamaba así?

En este lago acostumbran a tener sus crías unas aves zancudas llamadas “flamenco”. Cuando llega la época de cría, los padres se dirigen a él, porque su composición les protege de las alimañas y además les ayuda en la incubación por el calor que desprende el sodio. Las aves construyen un pequeño montículo sobre el que depositan los huevos que, libres de peligro, se mantienen así hasta la eclosión de los polluelos. Estos al nacer tienen un color grisáceo similar a la ceniza y surgen de entre los vapores nitrosos como si de una hoguera se tratase. Inmediatamente se ven obligados a marchar lejos del lago para poder beber agua potable. ¿Qué relación mantiene este fenómeno natural con la narración mitológica del ave Fénix? ¿Por qué creéis que se considera al flamenco un pájaro sagrado?

Más aún, buscad cómo se dice “llama” en latín; ¿sabéis de dónde le viene su nombre al flamenco?

OBJETIVOS:

- **RECONOCER AL TEATRO COMO UNA FUENTE PARA CONOCER LA VIDA COTIDIANA.**
- **COMPROBAR QUE EL LATÍN ES FUENTE DEL LENGUAJE CIENTÍFICO.**
- **DESCUBRIR QUE LOS MITOS PUEDEN ORIGINARSE PARA EXPLICAR FENÓMENOS NATURALES.**

FICHA N° 19

La vida de la ciudad. En el interior de la casa



En el interior de las casas el **procedimiento** más utilizado [para **iluminar**] era el de las lámparas de aceite o **lucernas**. Estos **utensilios** se podían fabricar en diversos materiales, pero lo más frecuente es que fuesen de **cerámica**.

En las casas, las lámparas de **arcilla** se podían colocar de diferentes modos: en **nichos** de la pared, sobre las mesas (con platillos para recoger el aceite que **exudaban**), o sobre **trípodes** regulables; eran objetos baratos.

Las lámparas se regalaban en fiestas como el año nuevo o para celebrar el cumpleaños.

(Vitrina 5)

Figura 186

Escena en un *cubiculum*.





1. Marco Valerio Marcial, conciudadano nuestro escribió a finales del siglo I d.C. una serie de pequeños poemas (epigramas) para unirlos a los regalos; no pudieron faltar las lámparas. Os damos una muestra por si alguna vez os es de utilidad:

Lámpara de dormitorio / Lucerna cubicularis.

Yo lámpara confidente de tu dulce lecho, aunque hagas todo lo que quieras, callaré.

*Dulcis conscia lectuli lucerna,
quidquid uis facias licet, tacebo.*

Candelabro de madera / Candelabrum ligneum.

Ves que soy de madera; si no vigilas la llama en lugar de candelabro se formará para ti una gran luminaria.

*Esse uides lignum; seruas nisi lumina, fiet
de candelabro magna lucerna tibi.*

Probablemente Marco Valerio visitó, como vosotros, alguna vez este foro, ya que procedía de una ciudad cercana, ¿sabéis cuál?



2. El texto os ha hablado de algunas festividades romanas; el año nuevo se conocía con el nombre de *Saturnales*. También tenían lugar dentro de la casa otras celebraciones religiosas...

En un **altar**, situado en un lugar preeminente de la casa la familia romana formulaba cada día sus **plegarias** a una serie de entidades divinas: los **penates** (protectores de la despensa), **Vesta** (diosa del hogar) y **Jano** (fuerza que protegía la puerta y **umbral** de la casa).

A estas divinidades se añadían también los **Lares** (protectores de la casa y de toda la familia), los **Manes** (venerados como antepasados fallecidos de la familia) y el **Genio** protector.

La función **sacral** era oficiada por el **pater familias**, jefe de toda la comunidad familiar incluidos los esclavos. En el **ritual**, se pasaba del simple acto de verter sobre el fuego algunas gotas de la bebida que se iba a beber, a ofrecer las primicias de las comidas.

(Vitrina 2)



La nómina de los dioses romanos era mucho más numerosa, ya que la religión romana era ... (completad la oración). Algunas divinidades eran propias del hogar, otras de la ciudad y el imperio, algunas de ambos espacios a la vez; de la lista que ofrecemos a continuación decid a qué ámbito pertenece cada una:

Júpiter	Lares	Juno	Minerva
Genio familiar	Ceres	Vesta	Apolo
Vulcano	Manes	Mercurio	Neptuno



Los dioses presidían todas las actividades humanas, públicas y privadas; esta presencia ha llegado hasta nuestros días en muchos aspectos, pero quizá el más curioso a la vez que sobresaliente son los días de la semana. Para que lo descubráis os ponemos los nombres de los dioses de cada día, pero no en el orden que les corresponde; descubrid el nombre del día de la semana de cada dios y colócadlo en su orden:

Jupiter (Iuppiter, Iouis) Luna Marte Mercurio
Saturno (pensad en el inglés) Sol (pensad en inglés) Venus (Venus, Veneris)

¿Habéis tenido problemas con los días de descanso? Esto se debe a que uno se relaciona con el día de descanso de la religión judaica (*Sabbath*) y el otro con el día del Señor cristiano (en latín *dominus*). ¿Ahora sabéis de dónde procede su nombre en castellano? ¿Conocéis alguna lengua que haya mantenido la denominación latina?

Figura 187

Actividad textil.



- 3.** El dibujo presenta a tres mujeres realizando labores domésticas a la luz de las lucernas; ¿podéis decir qué actividades realizan? Señalad en el dibujo los instrumentos que emplean y apuntad su nombre.

Una característica de la religión grecorromana era el antropomorfismo. ¿Sabéis en qué consiste?

Es la razón por la que el dibujo se corresponde con la representación habitual de tres diosas menores del panteón romano, las Parcas. ¿En qué momento de la vida desarrollaban su importante función para la hombre? Quizá os ayude a descubrirlo este fragmento de la canción *Mediterráneo* de Juan Manuel Serrat:

Si un día para mi mal
viene a buscarme la Parca
entregad al mar mi barca
en un levante otoñal
y dejad que el temporal
desguace sus alas blancas
Y a mí enterradme sin duelo
entre la playa y el cielo...

En la isla de Itaca, Penélope esperó durante veinte años a su esposo Ulises, cuando este partió a la Guerra de Troya. Durante ese tiempo a esta bella mujer griega no le faltaron los pretendientes que afirmaban que su marido había muerto y, por tanto, según la ley griega tenían derecho a solicitarla en matrimonio. Nuestra heroína, en la esperanza de contemplar el regreso de Ulises, ideó un engaño para mantener alejados a sus pretendientes, ¿en qué consistió?

Redactad la historia de Penélope.

OBJETIVO:

■ **CONOCER LA RELIGIÓN ROMANA.**

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

219

220

FICHA N^o 20

La vida de la ciudad. El coste de la vida



En los primeros tiempos del imperio una lámpara costaba un **as**, el mismo precio que una medida de vino ordinario para comer, que una **libra** de aceite o que la mitad que una **hogaza** de pan. Sin embargo, como su mantenimiento era caro el aceite que se utilizaba era el africano, de inferior calidad.

(Vitrina 5)



El texto os ofrece un juego matemático para conocer el precio de una lámpara en el siglo I d.C., aunque es muy difícil conocerlos con seguridad. Se dice que cada lámpara costaba un as, la moneda romana por excelencia.

El sistema monetario romano se componía a finales del siglo I d.C. de cuatro tipos de moneda. El as era la moneda básica acuñada en bronce; su peso era de media onza, lo que es igual a 1/24 de libra o 13'62 gramos de bronce. El sestercio, una pieza de bronce de 36'38 gramos, equivalía a 4 ases. La siguiente moneda era de plata, su peso de 3'89 gramos y su nombre denario; equivalía a 4 sestercios. Finalmente, aunque poco utilizado, se encontraba el aureo que, como su nombre indica, se acuñaba en oro con un peso de 8'10 gramos. Como veis el valor de las monedas se relacionaba con su composición, aunque no siempre existía una correspondencia exacta entre ellas, ¿cuál es la diferencia entre ese sistema y el actual?

Figura 168

Compras en una tienda.



Os han quedado claras las equivalencias, ¿verdad? Ahora vamos a intentar saber cuáles eran los precios de los productos en el Imperio Romano:

1) Comenzaremos por saber cuál es el precio de un litro de vino. Sabemos que en Roma un ánfora que contenía 26 litros de vino costaba 15 sestercios, ¿cuál era el precio de un litro (os recomendamos que deis el valor en ases)? Si consideramos que un litro de vino de consumo habitual cuesta en la actualidad 140 pesetas, calculad el precio al que equivalía 1 litro de vino en Roma.

2) Gracias a las operaciones anteriores os resultará muy fácil saber a cuánto equivale un as romano. Calculadlo.

3) A continuación os vamos a dar una serie de productos con los precios que tenían en el Imperio Romano, para que vosotros calculéis la equivalencia en pesetas. Seguro que os haréis una idea excelente de lo que costaba la vida en aquella época:

Productos habituales:

Anfora de vino = 26 sestercios Urna de vino = 300 sestercios
 Pan (para una persona/un día) = 2 ases Carne (vaca o cerdo) = 1 o 2 denarios /libra
 Lámpara = 1 as Túnica = 15 sestercios
 Zapatos = 3 o 4 denarios Lavar la túnica = 1 denario
 Entrada a unos baños = 1/4 de as a 1 as
 Se calcula el gasto de una familia de 3 personas al año en 2160 sestercios.

Sueldos:

Operario: 1 denario al día más el pan para ese día.
 Minero: 1'5 sestercios al día más la comida para ese día.
 Funcionarios: 1/2 sestercio a 3 sestercios al día.
 Maestros: de 100.000 sestercios al año en Roma (¡el profesor del emperador Augusto!) a 8 sestercios al mes en provincias.
 Soldados => 300 denarios en una *largitio* del emperador Domiciano.

Otras curiosidades:

Alojarse en Roma en tiempos de César = 500 denarios al año.
 Marcial empeñó un anillo para asistir a una cena de lujo = 8 sestercios (¡Menuda cena!).
 El banquero Cecilio Jucundo de Pompeya cobró en comisiones de 40 préstamos 325000 sestercios.

Sin embargo, todos nuestros cálculos sólo son aproximados. Toda economía sufre variaciones de precio, inflación o devaluación de la moneda. ¿Conocéis estos conceptos? Marcial, por ejemplo, se quejaba de que un modio de trigo valía en Roma cuatro ases mientras que en Bílbilis era sorprendentemente barato. Lo entenderéis mejor leyendo *Obelix y compañía* (ya veis que os recomendamos leer un comic).

Sabéis que Judas vendió a Jesucristo por 30 monedas. Pero claro, eran hebreas, 30 siclos. No obstante, estas equivalían al precio de un esclavo medio en el Imperio Romano, 500 denarios. ¿Por cuánto dinero actual vendió Judas a Cristo?

El símbolo del sestercio era HS. Probad a colocar la S encima de la H, algo frecuente entre los romanos; descubriréis un símbolo que todavía se utiliza.

OBJETIVOS:

- CONOCER EL SISTEMA MONETARIO ROMANO.
- COMPARAR EL FUNCIONAMIENTO DE LOS SISTEMAS MONETARIOS.

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

223

224

FICHA N° 21

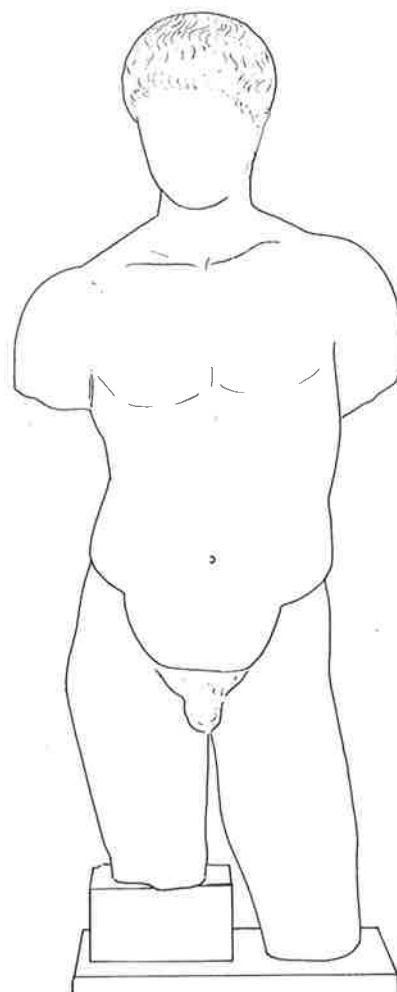
Carpe Diem



Aunque yo, como hijo **primogénito**, he seguido la misma carrera que mi padre, confieso que he pasado más tiempo en las **termas** y en la **palestra** haciendo ejercicios **gimnásticos** que sentado ante las mesas de dibujo o instruyendo a los **capataces** a pie de obra. (...) Reconozco que he tenido una juventud que muchos envidiarían:...

(Audiovisual)

Figura 189



¿Qué relación guarda el título de esta ficha con las palabras del joven romano?

¿Cómo se divertían los romanos? ¿A qué lugares acudían para divertirse?

A través de las palabras de Séneca (¿Sabéis de dónde era?) vamos a realizar un recorrido por las diferentes diversiones de los romanos. Por supuesto, pensad que las veremos desde la óptica de un estoico, por tanto, de un autor moralizante:

x De las virtudes de la gimnasia:

Existen ejercicios fáciles y cortos que rinden el cuerpo al instante y ahorran tiempo, del que hay que llevar una cuenta especial: la carrera, el movimiento de manos con algún peso, el salto ora de altura, ora de distancia, o bien el que yo llamaría salto de los **salios** o, para expresarlo con mayor **rudeza**, salto del **batanero**. Escoge la práctica sencilla y fácil de cualquiera de estos.

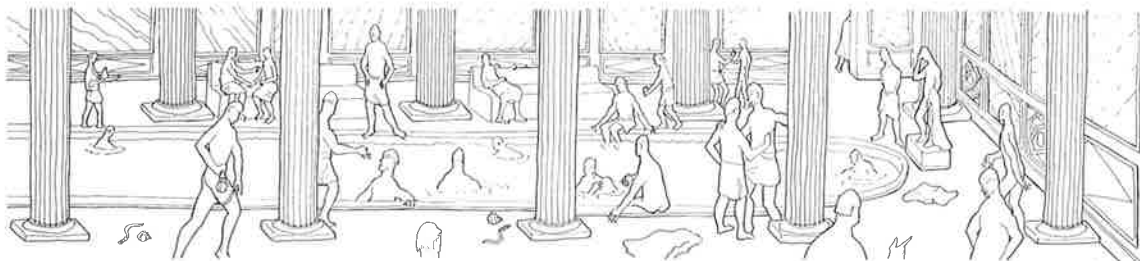
(Séneca, *Epístolas morales a Lucilio*, II, 15, 4)

La de hoy es una jornada plena, nadie me ha **sustraído** parte alguna de ella; la he repartido toda entre el lecho y la lectura; una parte mínima la he destinado al ejercicio corporal, y por este motivo doy gracias a la vejez: no me exige un coste elevado. Apenas me muevo, me encuentro cansado; mas la **fatiga** es el término del ejercicio aun para los más **vigorosos**.

(X, 83, 3)

Figura 170

Termas públicas de *Caesaraugusta*
en el siglo I d.C.



x De los espectáculos:

He ahí cómo resuena el **clamor** de los juegos del circo; un griterío **súbito** y generalizado hiere mis oídos sin que **perturbe** mi reflexión.

(X, 83, 7)

Casualmente asistí al espectáculo del mediodía esperando presenciar **acrobacias** y **bufonadas** o cualquier entretenimiento en el que los espectadores dejan de contemplar sangre humana. Sucede todo lo contrario: los combates precedentes han sido, en comparación, modelos de **misericordia**; ahora, suprimidos los juegos, no hay más que puros **homicidios**, los combatientes nada tienen con qué cubrirse; expuesto a los golpes todo el cuerpo, nunca atacan en vano.

(I, 7, 3)

x De vacaciones en la playa:

¿Te figuras que Marco Catón hubiera podido habitar alguna vez en ese lugar [Bayas] para pasar revista a las mujeres **impúdicas** que pasean por el mar y tantas clases de lanchas **variopintas** y las rosas que van flotando por todo el lago, para escuchar el griterío nocturno de los cantantes? (...) ¿Cómo no preferiría todo el que se siente hombre que su sueño lo interrumpa el **clarín** antes que un concierto musical?.

(V, 51, 12)

x De las costumbres nocturnas de los jóvenes:

Hay gente que ha invertido las tareas del día y de la noche, y no entreabren los ojos fatigados por la **orgía** de la **víspera** antes de que la noche vuelva a reaparecer. (...). Puesto que se han propuesto querer todas las cosas contra el orden de la naturaleza, a la postre se apartan totalmente de ella. "Amanece: es tiempo de dormir. Todos descansan: practiquemos ahora la gimnasia, paseemos en litera, tomemos el almuerzo. Se aproxima ya la **aurora**: es el momento de cenar. No debemos obrar como lo hace el **vulgo**; es cosa deshonrosa vivir de modo **trivial** y ordinario. Abandonemos el día que luce para todo el mundo: procurémonos una mañana propia y exclusiva para nosotros".

Estos para mí están como muertos; en verdad, ¡cuán poco distan de una muerte, y por cierto cruel, quienes viven a la luz de las antorchas y las velas!

(XX, 122, 2 y 9)

Figura 171

Taberna con su anuncio.





Figura 172

Escena de legionarios en una taberna.

Tras la lectura, ¿a qué actividades dedicaban su tiempo libre los romanos? ¿Qué opinión le merecían a Séneca?

En el primer texto aparece la referencia al aprovechamiento del tiempo, ¿qué relación tiene esto con el título de la ficha, *carpe diem*? ¿Ya habéis traducido esta expresión?

Carpe diem tiene un significado más profundo que encontramos con frecuencia en la literatura hasta el punto de constituir un tópico de la literatura universal. Su expresión la podéis analizar en el siguiente epigrama de Marcial:

Que tú vivirás mañana, mañana dices siempre, Póstumo: Dime ¿ese mañana, Póstumo, cuándo llega? ¿Qué lejos, dónde está ese mañana? ¿O dónde hay que buscarlo? ¿Acaso se esconde entre los **partos** y los **armenios**? Ese mañana tiene ya los años de Príamo o de Néstor. ¿Ese mañana, dime, por cuánto puede comprarse? ¿Vivirás mañana? Vivir hoy, Póstumo, ya es tarde: es sabio, Póstumo, todo el que ha vivido ayer.

(Marcial, V, 58)

*Cras te uicturum, cras dicis,
Postume, semper.
dic mihi, cras istud, Postume,
quando uenit?
quam longe cras istud, ubi est?
aut unde petendum?
numquid apud Parthos
Armeniosque latet?
iam cras istud habet Priami vel
Nestoris annos.
cras istud quanti, dic mihi, pos-
sit emi?
cras vives? hodie iam vivere,
Postume, serum est:
ille sapit quisquis, Postume,
vixit heri.*

Todas las actividades lúdicas que aparecen en esta ficha pueden compararse con las nuestras en la actualidad. Buscad el paralelo oportuno para cada una de ellas.

OBJETIVOS:

- CONOCER LAS ACTIVIDADES LÚDICAS DE LOS ROMANOS.
- ANALIZAR SU RELACIÓN CON LAS ACTUALES.
- COMPRENDER EL VALOR DEL TÓPICO DEL *CARPE DIEM*.

NIVEL III. UNIDAD DIDÁCTICA

229
230

FICHA Nº 22

Beneficios

Llegamos al final de nuestro trabajo. Es el momento de que hagáis balance de todo lo que habéis aprendido y descubierto en vuestro viaje al Mundo Antiguo.

En primer lugar, dado lo mucho que habréis leído y escrito, como podréis comprobar en vuestro cuaderno, quizá os identifiquéis con las palabras siguientes:

No debemos tan sólo escribir, ni tan sólo leer: lo uno aflojará las fuerzas hasta agotarlas (me refiero a la escritura), lo otro las enervará y desvirtuará. Hay que acudir, a la vez, a lo uno y a lo otro y combinar ambos ejercicios a fin de que cuantos pensamientos ha recogido la lectura los reduzca la escritura a la unidad.

(Séneca, *Epístolas morales a Lucilio*, XI-XIII, 84, 2)

Por eso, después de vuestras reflexiones sobre lo que habéis trabajado y habéis visto con vuestros propios ojos en el Museo del Foro de *Caesaraugusta*, os pedimos que hagáis individualmente un relato que hable de Zaragoza y su foro.

Gratias plurimas et ualete!

